

BANKING SERVICES AGREEMENT



**BANKACILIK HİZMET SÖZLEŞMESİ
KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASINA
İLİŞKİN AYDINLATMA METNİ**

Golden Global Yatırım Bankası Anonim Şirketi ("Banka") olarak "Veri Sorumlusu" sıfatıyla, 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ("Kanun") ve Aydınlatma Yükümlülüğünün Yerine Getirilmesinde Uyulacak Usul ve Esaslar Hakkında Tebliğ uyarınca, kişisel verilerinizin hangi amaçla işleneceği, işlenen kişisel verilerinizin kimlere ve hangi amaçla aktarılabileceği, kişisel verilerinizin toplanmasının yöntemi ve hukuki sebebi ile Kanun'un 11. maddesinde sayılan haklarınızla ilgili olarak sizleri bilgilendirmek isteriz.

1. Kişisel Verilerin İşleme Amaçları ve Hukuki Sebepleri

Kişisel verileriniz, Bankamız ile kurmuş olduğunuz ilişkiye uygun olarak bu Aydınlatma Metni'nde belirtilen amaçlarla işlenebilecektir. Bankamız, Kanun'un 4. maddesinde yer alan ilkelere uygun olarak kişisel verilerinizi işlendikleri amaç ile bağlantılı, sınırlı ve ölçülü olarak işlemektedir. Kişisel verileriniz aşağıdaki amaçlarla ve hukuki sebepler ile Bankamız ile kuracağınız ilişkiye uygun olarak toplanmakta ve işlenmektedir.

A. Kanun'un 5/2-a ve 5/2-ç maddeleri uyarınca Bankamızın hukuki yükümlülüğünü yerine getirebilmesi için zorunlu olması ve kanunlarda açıkça öngörülmesi hukuki sebeplerine dayalı olarak;

- Banka faaliyetlerinin Banka prosedürleri veya ilgili mevzuata uygun olarak yürütülmesinin temini
- Banka sistem ve operasyonlarının güvenliğinin temini
- Banka'nın denetim veya etik faaliyetlerinin planlanması veya icrası
- Banka'nın finansal risk süreçlerinin planlanması veya icrası
- Re'sen veya şikayet üzerine iç denetim/iç kontrol/soruşturma/etik faaliyetlerinin planlanması/icrası

**BANKING SERVICES AGREEMENT
ENLIGHTENMENT TEXT ON PERSONAL
DATA PROTECTION LAW**

As Golden Global Yatırım Bankası Anonim Şirketi ("Bank") and acting as the "Data Controller", in accordance with Law No. 6698 on the Protection of Personal Data ("Law") and the Communiqué on the Principles and Procedures to be Followed in Fulfillment of the Obligation to Inform, we would like to inform you about the purpose for which your personal data shall be processed, to whom and for what purpose your processed personal data may be transferred, the method of collecting your personal data and the legal reason, and your rights listed in Article 11 of the Law.

1. Purposes of Processing Personal Data and Legal Reasons

Your personal data may be processed for the purposes specified in this Enlightenment Text in accordance with the relationship you have established with our Bank. Our Bank processes your personal data in accordance with the principles set forth in Article 4 of the Law, in connection with the purpose for which they are processed, in a limited and measured manner. Your personal data is collected and processed in accordance with the relationship you shall establish with our Bank for the following purposes and legal reasons.

- A.** In order for our Bank to fulfill its legal obligations in accordance with Articles 5/2-a and 5/2-ç of the Law, on the basis of legal reasons that it is mandatory and clearly stipulated in the laws;
- Ensuring that the Bank's activities are carried out in accordance with the Bank's procedures or relevant legislation
 - Ensuring the security of bank systems and operations
 - Planning or execution of the Bank's audit or ethical activities
 - Planning or execution of the Bank's financial risk processes



• Sunulan ürün veya hizmetlerle ilgili risk yönetimi süreçlerinin planlanması/icrası • Bankacılık Kanunu'nda belirtilen çerçevede, iştiraklerle birlikte yürütülen risk, denetim ve operasyonel faaliyetlerin gerçekleştirilmesi • Operasyonel Risk Süreçlerinin Planlanması veya İcrası • Şirketler ve ortaklık hukuku işlemlerinin gerçekleştirilmesi • Verilerin doğru ve güncel olmasının sağlanması • Yetkili kişi veya kuruluşlara mevzuattan kaynaklı bilgi verilmesi • Bilgi güvenliği süreçlerinin planlanması, denetimi veya icrası • Bilgi teknolojileri alt yapısının oluşturulması veya yönetilmesi • Finans veya muhasebe işlerinin takibi • Kredi izleme (ödeme işlemleri takibi) B. Kanun'un 5/2-c maddesi uyarınca Bankacılık Hizmet Sözleşmesi'nin kurulması veya ifasıyla doğrudan doğruya ilgili olması kaydıyla, sözleşmenin taraflarına ait kişisel verilerin işlenmesinin gerekli olması sebebiyle; • Müşteri talep veya şikayetlerinin sonuçlandırılması/takibi • Yatırım süreçlerinin planlanması veya icrası • Kredi başvuru sürecinin oluşturulması veya icrası • Kredi değerlendirme ve tahsis sürecinin oluşturulması veya icrası • Kredi kullandırma sürecinin oluşturulması veya icrası • Müşteri ilişkileri yönetimi süreçlerinin planlanması veya icrası	• Planning/executing internal audit/internal control/investigation/ethical activities ex officio or upon complaint • Planning/executing risk management processes related to the products or services offered • Realization of risk, audit, and operational activities carried out with subsidiaries within the framework specified in the Banking Law • Planning or Execution of Operational Risk Processes • Realization of corporate and partnership law transactions • Ensuring that data is accurate and up-to-date • Giving information to authorized individuals or organizations based on legislation • Planning, auditing, or execution of information security processes • Creation or management of information technology infrastructure • Follow-up of finance or accounting works • Credit monitoring (payment transactions tracking) B. Under Article 5/2-c of the Law, provided that it is directly related to the establishment or performance of the Banking Service Agreement, due to the necessity of processing the personal data of the parties to the contract; • Concluding/following up on customer requests or complaints • Planning or execution of investment processes • Formation or execution of the loan application process • Formation or execution of the credit evaluation and allocation process • Formation or execution of the loan disbursement process • Planning or execution of customer relationship management processes • Planning or execution of after-sales support services activities
---	--



• Satış sonrası destek hizmetleri aktivitelerinin planlanması veya icrası • Sözleşme süreçlerinin veya hukuki taleplerin takibi • Ürün veya hizmetlere erişim veya kullanımda müşterinin kullanacağı kanallara uygun araçların veya bilgilerin müşteriye sağlanması süreçlerinin planlanması veya icrası • Ürün veya hizmetlerin aktivasyon süreçlerinin yürütülmesi • Ürün veya hizmetlerin başvuru süreçlerinin oluşturulması veya takibi • Ürün veya hizmetlerin kullandırma süreçlerinin oluşturulması veya takibi • Ürün veya hizmetlerin satış süreçlerinin planlanması veya icrası • Ürün veya hizmetlerin tahsis veya değerlendirme süreçlerinin oluşturulması veya takibi • Satın alma süreçlerinin planlanması veya icrası • Banka'nın iştiraki olan/işbirliği içerisinde bulunduğu/aracılık ettiği ve acentesi olduğu kuruluşlarca veya birlikte sunulan ürün ve hizmetlere ilişkin süreçlerin planlanması veya yürütülmesi C. Kanun'un 5/2-f maddesi uyarınca İlgili kişinin temel hak ve özgürlüklerine zarar vermemek kaydıyla, veri sorumlusunun meşru menfaatleri için veri işlenmesinin zorunlu olması hukuki sebebine dayalı olarak; • Ziyaretçi kayıtlarının oluşturulması veya takibi • Pazar araştırması faaliyetlerinin planlanması veya icrası • İş faaliyetlerinin planlanması veya icrası • İş sürekliliğinin sağlanması faaliyetlerinin planlanması veya icrası • Operasyon veya verimlilik süreçlerinin planlanması veya icrası • Bütçe çalışmalarının yapılması veya icrası • İştiraklerle olan ilişkilerin yönetimi ve/veya denetimi	• Follow-up of contract processes or legal requests • Planning or execution of the processes for providing the customer with the appropriate tools or information for the channels that the customer shall use in accessing or using the products or services., • Execution of activation processes of products or services • Formation or Follow-up of application processes for products or services • Formation or Follow-up of the processes for the use of products or services • Planning or execution of sales processes of products or services • Formation or monitoring of the allocation or evaluation processes of products or services • Planning or execution of purchasing processes • Planning or execution of the processes related to the products and services offered by or together with the Bank's subsidiaries/collaborators/intermediaries and agencies C. Pursuant to Article 5/2-f of the Law, based on legal grounds that Processing of data is necessary for the legitimate interests pursued by the data controller, provided that this processing shall not violate the fundamental rights and freedoms of the data subject. • Creating or monitoring visitor records • Planning or executing market research activities • Planning or execution of business activities • Planning or execution of business continuity activities • Planning or execution of operations or productivity processes • Planning or execution of the budget • Management and/or supervision of relations with affiliates D. Based on the legal reason that data processing is necessary for the establishment, exercise, or protection of any right. in accordance with Article 5/2-e of the Law;
---	---



D. Kanun'un 5/2-e maddesi uyarınca bir hakkın tesisi, kullanılması veya korunması için veri işlemenin zorunlu olması hukuki sebebine dayalı olarak;

- Hukuk işlerinin takibi

E. Kanun'un 5/1 maddesi uyarınca açık rızanızın varlığı halinde ise,

- Ürün veya hizmetlerin pazarlama süreçlerinin planlanması/icrası
- Müşteri memnuniyeti ve tecrübesine yönelik aktivitelerin planlanması veya gerçekleştirilmesi
- Kişiyi özel pazarlama veya tanıtım aktivitelerinin tasarlanması veya icrası
- Pazarlama amacıyla veri analitiği çalışmalarının yapılması
- Bankamızın sunduğu ürün ve hizmetlere bağlılık oluşturulması veya artırılması süreçlerinin planlanması veya icrası
- Ürün ve hizmetlerin sağlanabilmesi amacıyla yurt dışına veri aktarımı

2. Kişisel Veri Toplamanın Yöntemi

- Kişisel verileriniz, Bankamızca çağrı merkezi, faks, kısa mesaj (SMS), iş ortağı bayileri, internet bankacılığı, internet sitelerimiz, iş ortaklarımız, kimlik paylaşım sistemleri, adres paylaşım sistemleri, Türkiye Bankalar Birliği Risk Merkezi ve diğer hukuka uygun ilgili kanallardan toplanmaktadır.

3. Kişisel Verilerin Kimlere Hangi Amaçlarla Aktarılabilirliği

Toplanan kişisel verileriniz, yurt içinde veya yurt dışında bulunan hissedarlarımıza, iştiraklerimize, yargı mercileri ve benzeri kanunen yetkili kamu/özel kurum ve kuruluşlarına, muhabir bankalara, iş ortaklarımıza ve tedarikçilerimize Kanun'da öngörülen temel ilkelere uygun olarak ve Kanun'un 8. ve 9. maddelerinde belirtilen kişisel verilerin

- Follow-up of legal affairs

E. In case of your explicit consent pursuant to article 5/1 of the Law,

- Planning/executing marketing processes of products or services
- Planning or performing activities for customer satisfaction and experience
- Designing or executing personalized marketing or promotional activities
- Conducting data analysis practices for marketing purposes
- Planning or executing the processes of establishing or strengthening loyalty to the products and services offered by our bank
- Data transfer abroad in order to provide products and services

2. Method of Personal Data Collection

- Your personal data is collected by our Bank from the call center, fax, short message (SMS), business partner dealers, internet banking, our websites, business partners, identity sharing systems, address sharing systems, Risk Center of the Banks Association of Turkey and other relevant channels in compliance with the law.

3. To Whom and For What Purposes Personal Data May Be Transferred

Your collected personal data may be transferred to our shareholders, affiliates, judicial authorities and similar legally authorized public/private institutions and organizations, correspondent banks, business partners, and suppliers in accordance with the basic principles stipulated in the Law and in accordance with the rules regarding the transfer of personal data specified in Articles 8 and 9 of the Law and the legal reasons for the processing of personal data stipulated in Articles 5 and 6 of the Law.

4. Your Rights Under Article 11 of The Law



aktarılmasına ilişkin kurallar ve Kanun'un 5. ve 6. Maddelerinde öngörülen kişisel veri işlenmesinin hukuki sebeplerine uygun olarak aktarılabilecektir.

4. Kanun'un 11. Maddesinde Sayılan Haklarınız

Kişisel verilerinizin işlenmesine ilişkin olarak aşağıdaki hakları, veri sorumlusu olan Bankamıza yapacağınız bir talep ile kullanabilirsiniz. Bu kapsamda iletilen talepler Bankamız tarafından en geç 30 gün içinde sonuçlandırılacaktır. Bu kapsamda ilgili kişi (kişisel veri sahibi) olarak;

- Kişisel verinizin işlenip işlenmediğini öğrenme,
- Kişisel veriniz işlenmişse buna ilişkin bilgi talep etme,
- Kişisel verinizin işlenme amacını ve bunların amacına uygun kullanılıp kullanılmadığını öğrenme,
- Yurt içinde veya yurt dışında kişisel verinizin aktarıldığı üçüncü kişileri bilme,
- Kişisel verinizin eksik veya yanlış işlenmiş olması hâlinde bunların düzeltilmesini isteme,
- Kişisel verinizin silinmesini veya yok edilmesini isteme,
- Kişisel verinizin düzeltilmesi, silinmesi ya da yok edilmesi halinde bu işlemlerin, kişisel verinizin aktarıldığı üçüncü kişilere bildirilmesini isteme,
- İşlenen verinizin münhasıran otomatik sistemler vasıtasıyla analiz edilmesi suretiyle aleyhinize bir sonucun ortaya çıkmasına itiraz etme,
- Kişisel verinizin kanuna aykırı olarak işlenmesi sebebiyle zarara uğramanız hâlinde zararın giderilmesini talep etme,

Haklarınız bulunmaktadır. Golden Global Bank web sitesinde yer alan başvuru formunu doldurarak aşağıdaki yöntemlerle Banka'mıza iletebilirsiniz.

Başvuru formu:

- 1) Kimliğinizi tespit edici belgeler ile ıslak imzalı olma koşulu ile posta yoluyla,
- 2) Kayıtlı elektronik posta yoluyla,
- 3) Güvenli elektronik imza veya mobil imza vasıtasıyla,

You may exercise the following rights regarding the processing of your personal data with a request you make to our Bank, which is the data controller. Requests submitted within this scope shall be finalized by our Bank within 30 days at the latest. In this context, as the relevant person (personal data owner), you have the following rights;

- Learning whether your personal data is processed or not
- If your personal data has been processed, requesting information about it
- To learn the purpose of processing your personal data and whether they are used in accordance with the purpose
- Knowing the third parties to whom your personal data is transferred, in the country or abroad
- Requesting correction of your personal data if it is incomplete or incorrectly processed,
- Requesting the deletion or destruction of your personal data
- Requesting notification of these transactions to third parties to whom your personal data has been transferred, in case of correction, deletion, or destruction of your personal data
- Objecting to the emergence of a result against you by analyzing your processed data exclusively through automated systems
- To request compensation for the damage in case you suffer damage due to unlawful processing of your personal data

You may fill out the application form on the Golden Global Bank website and send it to our Bank by the following methods.

Application form should be sent,

- 1) By mail, provided that you have signed documents identifying your identity,
- 2) Via registered e-mail,
- 3) By means of secure electronic signature or mobile signature,
- 4) By using the e-mail address registered in our system to the following addresses.



4)Sistemimizde kayıtlı bulunan elektronik posta adresini kullanmak suretiyle

Aşağıda yer alan başvuru adreslerine gönderilmesi gerekmektedir. Başvuru yöntemine göre aşağıda yer alan posta, elektronik posta veya kayıtlı elektronik posta adreslerine başvuru formu gönderilebilir. Başvuru Formunun gönderilmesi sırasında zarf üzerine veya gönderilecek epostanın konu kısmına “Kişisel Verilerin Korunması Kanunu Bilgi Talebi” yazılması gerekmektedir.

GOLDEN GLOBAL YATIRIM BANKASI A.Ş.

Adres	Esentepe Mah. Büyükdere Cad. No:127 B /17 Şişli/ İstanbul
E-Posta Adresi	kvkk.ggbank@goldenglobalbank.com.tr
Kayıtlı E-Posta Adresi	goldenglobal@hs02.kep.tr

Bankamıza yapılan başvuruya mümkün olan en kısa sürede ve talebin niteliğine göre talebin bizlere ulaştığı tarihten itibaren en geç 30 gün içerisinde yanıtlandıracağız. Taleplere ilişkin yanıtlarımızı yazılı veya elektronik ortamdan başvuru sahiplerine ulaştıracağız. Tarafımıza sunduğunuz bilgi ve belgelerin eksik olması ve yahut anlaşılabilir olması halinde başvuruyu netleştirmek amacıyla başvuru sahibiyle iletişime geçilecektir.

Depending on the application method, the application form may be sent to the following mail, e-mail, or registered e-mail addresses. During the submission of the Application Form, “Personal Data Protection Law Information Request” should be written on the envelope or in the subject part of the e-mail to be sent.

GOLDEN GLOBAL YATIRIM BANKASI A.Ş.

Post Address	Esentepe Mah. Büyükdere Cad. No:127 B /17 Şişli/ İstanbul
E-Mail Address	kvkk.ggbank@goldenglobalbank.com.tr
Registered Email Address	goldenglobal@hs02.kep.tr

We shall respond to the application made to our bank as soon as possible and within 30 days at the latest from the date of receipt of the request, depending on the nature of the request. We shall deliver our responses to the requests to applicants in writing or electronically. If the information and documents you have submitted to us are incomplete or incomprehensible, the applicant shall be contacted to clarify the application.



**BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞME
ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU**

Bankacılık Hizmet Sözleşmesi'nin ("Sözleşme") aşağıda içerikleri hakkında bilgi verilen maddelerini ve diğer tüm maddelerini Türk Borçlar Kanunu'nun Genel İşlem Koşullarına ilişkin hükümleri çerçevesinde incelemenizi rica eder, maddelerin hukuki ve finansal sonuçları hakkında sizinle görüşmeye ve müzakere etmeye hazır olduğumuzu beyan ederiz. Sözleşme, Bankamızdan alacağınız temel bankacılık hizmetlerine ilişkin olarak hazırlanmış olup, Bankamız ürünlerinden faydalanmak için, bu ürünlere ilişkin olarak düzenlenmiş sözleşmeleri imzalamanız gerekecektir. Tarafınıza işbu Form ekinde bir nüshasını teslim etmiş olduğumuz Sözleşme'de yer alan "Ortak Hükümler", yararlanmakta olduğunuz hizmet ne olursa olsun, tarafınıza uygulanacak olan hükümlerdir. Bankamızda bulunan ve ileride bulunabilecek olan vadesi gelmiş / gelmemiş bilcümle alacak, mevduat hesaplar, nakit, hisse senetleri, yatırım fonları, tahviller, lehine gelmiş ve gelecek tüm havaleler üzerinde işbu Sözleşme'den kaynaklanan alacaklar ile sınırlı olmak üzere Bankamızın rehin, hapis takas ve mahsup hakkı bulunmaktadır. Ayrıca söz konusu sayılan hususlar mahkeme kararı ya da yetkili mercilerin kararları ile bloke edilebilecek ya da sınırlandırılabilir. Sözleşme'nin imzalanması ile faydalanmaya başlayacağınız bankacılık hizmetlerine ilişkin ücretler, ayrı bir ücret formu eki ile bilginize sunulmakta olup, söz konusu ücretlere ilişkin yapılan güncellemeler ve daha detaylı ücret bilgileri için Bankamızın internet sitesini (www.goldenglobalbank.com.tr) ziyaret etmenizi rica ederiz.

Cayma Hakkı: Bankacılık Hizmet Sözleşmesi, bir çerçeve sözleşmedir. Bu Sözleşme kapsamında aldığınız finansal hizmetlerin niteliğine uygun olarak; imzalanacak ürün sözleşmesi/talimatlar çerçevesinde on dört gün içinde herhangi bir gerekçe göstermeksizin ve cezai şart ödemeksizin cayma hakkınızı kullanabilirsiniz. Cayma hakkınızı kullanabilmek için talebinizi yazılı olarak iletebilirsiniz. Finansal Hizmetlere İlişkin Mesafeli Sözleşmeler Yönetmeliği'nde belirlenen istisnai

**BANKING SERVICES PRE-AGREEMENT
INFORMATION FORM**

We kindly request you to review the articles of the Banking Service Agreement ("Agreement"), the contents of which are given below, and all other articles of the agreement within the framework of the provisions of the General Transaction Conditions of the Turkish Code of Obligations, and declare that we are ready to meet and negotiate with you about the legal and financial consequences of the articles. The Agreement has been prepared for the basic banking services you shall receive from our Bank, and in order to benefit from our Bank's products, you shall need to sign the agreements regarding these products. The "Common Provisions" in the Agreement, a copy of which we have submitted to you in the annex of this Form, are the provisions that shall apply to you regardless of the service you are using. Limited to the receivables arising out of this Agreement, our Bank is entitled to exercise the right of lien, retention, clearing, and deduction over all due/not due receivables at the Bank, deposit accounts, cash, share certificates, investment funds, bonds, and all received or to be received remittance in its favor. Furthermore, herein mentioned matters may be blocked or limited by court decree or competent authority decisions. The fees related to the banking services that you shall start to benefit from upon signing the Agreement are presented for your information with a separate fee form annex. We kindly request you to visit our Bank's website (www.goldenglobalbank.com.tr) for the updates made regarding the said fees and for further detailed fee information.

Right of Withdrawal: The Banking Service Agreement is a frame-work agreement. In accordance with the nature of the financial services you receive under this Agreement; within the framework of the product agreement/instructions to be signed, you may exercise your right of revocation within fourteen days without giving any reason and without paying any penal sum. In order to exercise your right of revocation, you shall submit your request in writing. The right of revocation cannot be exercised in exceptional cases (currency transactions, money



hallerde (Döviz işlemleri, para piyasası araçları, devredilebilir menkul kıymetler, yatırım ortaklığı payları, finansal varlıklara dayalı vadeli işlem sözleşmeleri ve eşdeğer nakdi uzlaşmaya dayalı finansal araçlar, döviz ve hisse senedi swapları ve eşdeğer nakdi uzlaşmaya dayalı finansal araçlar, diğer mevzuatta yer alan tüketici lehine olan hükümler saklı kalmak kaydıyla, geçerlilik süresi bir aydan az olan kısa süreli sigorta poliçelerine ilişkin sözleşmeler) cayma hakkı kullanılamaz.

Sözleşmenin Feshi: Bankacılık Hizmet Sözleşmesi süresizdir. Banka sunmakta olduğu Alternatif Bankacılık Kanalları da dahil olmak üzere, her türlü hizmetlerine her zaman ara verebilir, durdurabilir ya da iş ilişkisini kısmen/ tamamen sonlandırarak Sözleşme'yi ve Sözleşme'nin eki niteliğinde olan ürün ve hizmet sözleşmelerini tek taraflı olarak derhal feshedebilir. Tarafların fesih şartları ve sonuçları, Sözleşme'de ayrıntılı olarak yer almaktadır.

İmza Beyanı: Sözleşme'nin ve eklerinin her sayfasını imza veya paraf etmeye gerek olmadığını, Sözleşme'nin imza/son sayfasının imzalanmasının tüm metni imzalamak ve akdetmekle aynı hukuki sonucu doğuracağını ve Sözleşme'yi geçerli kılacağını kabul ve beyan ederim/z.

MÜŞTERİ:

AD-SOYAD / UNVANI:

TC KİMLİK NO / YABANCI KİMLİK NO / VERGİ

KİMLİK NO:

FORM TARİHİ:

İMZA:

MÜŞTERİ:

"25 madde ve 32 sayfadan ibaret Bankacılık Hizmet Sözleşmesi'ni ve eklerini okumak, incelemek ve gerekirse anlamadığım hükümler hakkında soru sormak ve bilgi almak üzere/...../..... tarihinde teslim aldım."

MÜŞTERİ

ADI SOYADI/UNVANI:

İMZASI:

market instruments, transferable securities, investment trust shares, futures contracts and equivalent cash settlement financial instruments, foreign exchange and stock swaps and equivalent cash settlement financial instruments, provisions in favor of the consumer in other legislation without reservation, contracts for short-term insurance policies with a validity period of less than one month) specified in the Regulation on Distance Contracts Regarding Financial Services.

Termination of the Agreement: The Banking Service Agreement is indefinite. The Bank shall at any time discontinue or pause all kinds of services, including Alternative Banking Channels, or may unilaterally immediately terminate the Agreement and the product and service agreements that are annexed to the Agreement immediately by partially/completely terminating the business relationship. The termination conditions and consequences of the parties are detailed in the Agreement.

Signature Declaration: I/we accept and declare that it shall not be necessary to sign or initial each page of the Agreement and its annexes and that signing the signature/last page of the Agreement shall have the same legal effect as signing and concluding the entire text and shall render the Agreement valid.

CUSTOMER;

NAME-SURNAME / TITLE:

TR ID NO / FOREIGN ID NO / TAX ID NO:

FORM DATE:

SIGNATURE:

CUSTOMER:

"On/...../....., I received the Banking Service Agreement, which consists of 25 articles and 32 pages, and its annexes, to read and examine it and, if necessary, to ask questions and get information about the provisions that I do not understand.

CUSTOMER

NAME SURNAME/TITLE:

SIGNATURE:



**GENEL İŞLEM KOŞULLARI
KULLANILMASINI KABUL BEYANI**

MUHATAP: Golden Global Yatırım Bankası A.Ş.
Esentepe Mah.Büyükdere Cad. No.127 B/17
Şişli/İstanbul

KONU: Sözleşmede genel işlem koşulu
kullanılmasının kabulü.

<https://www.goldenglobalbank.com.tr/tr/sozlesme-ve-bilgilendirme-formlari> adresinde bir örneği bulunan bilgilendirme formu ile yine aynı sitede yer alan Sözleşme tarafımızca ayrıntılı olarak incelenmiş; ayrıca Bankanızca yapılan bilgilendirmede de genel işlem koşulları ve kullanımı hakkında yeterli bilgi edinilmiş; sözleşmedeki genel işlem koşullarının içeriğinin öğrenilmesi için de tarafımıza zaman ve imkân sağlanmıştır.
Bankanız ile akdedeceğimiz Sözleşmede, aleyhimize olsa dahi genel işlem koşulları kullanılmasını gayrikabili rücu kabul ve beyan ederiz.

TARİH:

MÜŞTERİ:

İMZA:

**ACCEPTANCE DECLARATION OF USAGE
OF GENERAL TRANSACTION CONDITIONS**

Drawee Bank: Golden Global Yatırım Bankası A.Ş.
Esentepe Mah.Büyükdere Cad. No.127 B/17
Şişli/İstanbul

Subject: Acceptance of using general transaction
condition in the Agreement.

The information form, a copy of which is available on the website (<https://www.goldenglobalbank.com.tr/tr/sozlesme-ve-bilgilendirme-formlari>), and the Agreement, which is also available on the aforementioned website, have been examined in detail by us. In addition, in the information provided by your bank, sufficient information has been obtained about the general transaction conditions and their usage. We have also been given time and opportunity to learn the content of the general transaction conditions in the Agreement. We irrevocably accept and declare the use of general transaction conditions in the Agreement we shall conclude with your bank, even if it is against us.

DATE:

CUSTOMER:

SIGNATURE:





Golden Global Yatırım Bankası A.Ş.

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

BANKING SERVICES AGREEMENT

FİRMA UNVANI/ADI SOYADI :

COMPANY TITLE/NAME SURNAME :

MÜŞTERİ NUMARASI :

CUSTOMER NUMBER :

SÖZLEŞME NO. :

AGREEMENT NO. :

DÜZENLEME TARİHİ :

ISSUE DATE :



1. TARAFLAR

Bir taraftan “Banka” olarak adlandırılan Ticaret Sicil Numarası: Merkezi: Büyükdere Cad. No: 127 Astoria B Kule Kat: 6 Esentepe Şişli/İSTANBUL, İnternet Sitesi adresi www.goldenglobalbank.com.tr olan **GOLDEN GLOBAL YATIRIM BANKASI A.Ş.** diğer taraftan yine aşağıda “Müşteri” olarak adlandırılan

arasında aşağıda yazılı ve Taraflarca kabul edilen maddeler ve koşullar doğrultusunda karşılıklı müzakere edilerek “Sözleşme” olarak adlandırılan iş bu Bankacılık Hizmet Sözleşmesi (Sözleşme) imzalanmıştır.

Banka ve Müşteri ayrı ayrı Taraf, birlikte Taraflar olarak anılacaklardır.

1. THE PARTIES

This Banking Service Agreement (Agreement), referred to as the "Agreement", has been mutually negotiated in accordance with the terms and conditions written below and hereby accepted and signed by and between;

GOLDEN GLOBAL YATIRIM BANKASI A.Ş. referred to as “Bank” its Registration Number....., is headquartered in, Büyükdere Cad. No:127 Astoria B Tower Floor:6 Esentepe Şişli/İSTANBUL, its company website is www.goldenglobalbank.com.tr;

andreferred to as “Customer” down below.

Within the scope of the Agreement, the Bank and the Customer shall be hereinafter individually referred to as a “Party” and together as the “Parties”.

2. SÖZLEŞME KONUSU VE KAPSAMI

2.1. İş bu Sözleşme’nin konusu, Müşteri ile Banka arasında Sözleşme’nin imza tarihinden itibaren gerçekleştirilecek tüm Bankacılık Hizmetleri ile Banka’nın merkez ve diğer bankacılık kanallarında faizsiz bankacılık ilke ve standartları çerçevesinde gerçekleştirilecek her türlü işlemlerin koşul ve hükümlerini düzenlemektedir.

2.2. Sözleşme’ de ayrı başlıklar altında düzenlenen bölüm ve maddeler, niteliğine aykırı olmadıkça tüm işleme/işlemlere uygulanır.

2. SUBJECT AND SCOPE OF THE AGREEMENT

2.1. The subject of this Agreement is to regulate the terms and conditions of all Banking Services to be performed between the Customer and the Bank as of the signing date of the Agreement, and all kinds of transactions to be carried out within the framework of interest-free banking principles and standards in the Bank's central and other banking channels.

2.2. The parts and articles organized under separate headings in the Agreement shall apply to each transaction/transactions unless they are contrary to their scope.

3. TANIMLAR

TCMB: Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası'nı,

İletişim Merkezi: Banka’nın iletişimde kullanacak olduğu telefon, SMS, elektronik posta, faks gibi araçları,

CRS: Yabancı Hesaplar Vergi Uyum Mevzuatı ve OECD Ortak Raporlama Standardını,

Müşteri Sırrı: Müşterinin şahsi, iktisadi, mali, nakit ve kredi durumuna ilişkin tüm bilgi ve belgeleri ifade eder.

3. DEFINITIONS

CBRT: The Central Bank of the Republic of Turkey,

Communication Center: Refers to the means such as telephone, SMS, electronic mail, and fax that the Bank shall use for communication,

CRS: Foreign Account Tax Compliance Legislation and the OECD Common Reporting Standard,

Customer Secret: All information and documents relating to the personal, economic, financial, liquid, and credit status of the Customer,



FATCA: ABD Yabancı Hesaplar Vergi Uyum Yasası'nı,	FATCA: US Foreign Account Tax Compliance Act,
MASAK: Mali Suçları Araştırma Kurulu'nu,	MASAK: Financial Crimes Investigation Board,
Fon: Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu'nu,	Fund: Savings Deposit Insurance Fund,
Kuruluş Birlikleri: Türkiye Bankalar Birliği ve Türkiye Katılım Bankaları Birliğini,	Institutional Associations: The Banks Association of Turkey and Participation Banks Association of Turkey,
Geç Ödeme Cezası: Müşteri'nin borcunu ödemede gecikmesi durumunda, oluşan fiili zararı tarafların mutabakatı ile belirlenen veya iş bu Sözleşme ya da eklerine istinaden belirlenecek oran esas alınarak hesaplanan tutarı,	Late Payment Penalty: In the event that the Customer is late in paying its debt, the amount which is calculated based on the actual loss incurred, the rate determined by the agreement of the parties, or the rate to be determined in accordance with this Agreement or its annexes,
Kâr Payı: Her bir kredi veya mevzuatın kredi saydığı işlemde, Banka'nın işlem kârı olarak, tarafların serbestçe belirleyecekleri veya işbu sözleşme ya da eklerine istinaden belirlenecek oran esas alınarak hesaplanıp anapara ya ilave edilen tutarı,	Profit Share: Amount which is calculated and added to the principal as the Bank's transaction profit, based on the rate freely determined by the Parties or to be determined pursuant to this Agreement or its annexes, in each credit transaction or other transaction that the legislation counts as credit,
Kıymetli Maden: Kıymetli maden borsalarında işlem görebilecek standarttaki altın, gümüş, platin ve mevzuatın izin verdiği diğer madenleri,	Precious Metal: Gold, silver, platinum, and other metals permitted by the legislation which may be traded on the precious metals exchange,
Menkul Kıymetler: Faizsiz bankacılık ilke ve standartlarına uygun menkul kıymetleri,	Securities: Securities that comply with the principles and standards of interest-free banking,
Hassas Veri: Kimlik doğrulamada kullanılan veriler başta olmak üzere; müşteriye ait olan, çeşitli sebeplerle bankaca muhafaza edilen ve üçüncü kişilerce ele geçirilmesi halinde, bu kişilerin müşteri olan kişilerle ayırt edilebilme mekanizmalarının zarar göreceği ve dolandırıcılık ya da müşteriler adına sahte işlem yapılmasına imkân verebilecek nitelikteki verileri,	Sensitive Data: Data belonging to the customer, especially the data used in identity verification, which are kept by the bank for various reasons and which, if obtained by third parties, may damage the mechanisms of distinguishing these persons from the persons who are customers and may cause fraud or fraudulent transactions to be made on behalf of customers,
TAKASBANK: İstanbul Takas ve Saklama Bankası Anonim Şirketi'ni,	TAKASBANK: Istanbul Settlement and Custody Inc.
4. GENEL ESASLAR 4.1. Müşteri'nin Banka'ya iletecek olduğu her türlü talimatın (müşteri talimatı) ve yapacağı bütün bildirimlerin açık ve yazılı olması zorunludur. Banka, açık olmayan ve tereddüt duyduğu talimat ve bildirimleri yerine getirip getirmemekte serbesttir.	4. GENERAL PRINCIPLES 4.1. All instructions (customer instructions) and all notifications to be made by the Customer to the Bank must be explicit and in writing. The Bank shall be entitled to decide whether or not to fulfill the instructions and notifications that are unclear or in which it is in doubt.



4.2. Müşteri'ye sunulan ürün ve hizmetlere ilişkin kâr payı, komisyon, masraf vb. parasal yükümlülüklerin tamamını oluşturacak olan ücrete ilişkin tutar ve oranları ile tahakkuk etme ve ödeme şartları, o ürün ve hizmetten yararlanan Müşteri'ye bilgi formu (Bankacılık Hizmet Sözleşmesi Öncesi Bilgilendirme Formu) ile bilgilendirilir. Müşteri tarafından imzalanan veya elektronik ortamda onaylanan bilgi ve başvuru formları ile diğer belgeler bu Sözleşme'nin eki ve ayrılmaz bir parçası olup Taraflar için bağlayıcıdır.

4.2. The Customer, who benefits from that product and service, is informed with an information form (Banking Service Pre-Agreement Information Form) about the amounts and rates of fees that constitute all monetary liabilities such as profit share, commission, expense related to the product and services offered to the Customer, and the accrual and payment terms. The information and application forms and other documents signed or electronically approved by the Customer are an annex and integral part of this Agreement and binding for the Parties.

5. HESAPLARA İLİŞKİN GENEL HÜKÜMLER

5.1. Müşteri, Banka'dan hesap açılmasını talep ettiği takdirde Banka, ilgili mevzuat, MASAK ve Bankacılık teamülleri çerçevesinde, yapacağı değerlendirme ile talebin gereği hakkında karar almakta serbesttir. Banka tarafından Müşteri'ye hizmet ve ürünlerin sunulması ve işlemlerin gerçekleştirilmesi amacıyla ilgili mevzuat hükümleri kapsamında Türk Lirası (TL) ve/veya yabancı para (YP) cinsinden vadeli ve vadesiz müstakriz hesapları, kredi hesapları, cari hesaplar, yatırım hesapları, teminat hesapları, transfer hesapları ve mevzuatın izin verdiği diğer hesaplar işbu BHS'nin Taraflarca imzalanmasından sonra açılır. Açılacak olan hesaplar (müstakriz hesap) tasarruf mevduatı amacıyla açılmayacak olup Müşteri bu hesabı Banka'nın uymakla yükümlü olduğu mevzuat hükümlerine uygun olarak kullanmalıdır. Müşterinin Banka nezdindeki müstakriz hesaplarda bulundurduğu fon tutarı gün sonundaki nakdi kredi riskinden fazla olamaz. Müşteri bu kapsamda bulunan fonları ancak ödemelere aracılık ve/veya yatırım amaçlı ürünlerin alım satımında kullanmayı taahhüt eder. Rehin ya da temlik sözleşmesi ilişkisi ile teminat niteliğinde tutulan fonlar yukarıdaki kapsamda değerlendirilmez. Banka'da açılmış olan hesaplardaki varlıklar Fon tarafından sigorta edilmez.

5. GENERAL PROVISIONS ON ACCOUNTS

5.1. If the Customer requests the Bank to open an account, the Bank is free to make an assessment and decide on the necessity of the request within the framework of the relevant legislation, MASAK, and Banking practices. For the purpose of providing services and products to the Customer and realizing the transactions by the Bank, forward and current borrower accounts, loan accounts, check accounts, investment accounts, guarantee accounts, transfer accounts, and other accounts permitted by the legislation in Turkish Lira (TRY) and/or foreign currency (FX) shall be opened after the signing of this Agreement by the Parties within the scope of the relevant legislative provisions. Accounts to be opened (borrower accounts) cannot be opened for savings deposit purposes, and the Customer shall use this account in accordance with the provisions of the legislation that the Bank is obliged to comply with. The amount of funds held by the Customer in the borrowed accounts with the Bank cannot exceed the cash credit risk at the end of the day. The Customer hereby undertakes to use the funds held within this scope only for the intermediation of payments and/or for the purchase of investment products purposes. Funds held as collateral with a pledge or assignment agreement are not considered within the scope above. Assets in accounts opened with Bank shall not be insured by the Fund.

5.2. Müşteri'nin, Banka nezdinde nakit kredisinin bulunmaması veya müstakriz hesap bakiyesinin, nakdi kredi tutarından fazla olması durumunda, Banka, Müşteri'den ayrıca yazılı bir talimat veya onay almadan, söz konusu tutarı Müşteri'nin diğer bir

5.2. In the event that the Customer does not have a cash credit at the Bank or the balance of the borrower account is more than the cash credit amount, the Bank shall be authorized to transfer the said amount to another bank account of the Customer or use it in



banka hesabına aktarabilir veya faizsiz bankacılık ilke ve standartlarına uygun ürün ve işlemlerinde kullanmaya yetkilidir. Müşteri, bu işlemler esnasında lehine ve aleyhine doğacak durumları peşinen kabul etmiştir.	products and transactions in accordance with interest-free banking principles and standards without obtaining a separate written instruction or approval from the Customer. The Customer hereby accepts in advance the situations that may arise in favor of and against him/her during these transactions.
5.3. Müşteri, Banka'nın gerek duyması halinde Banka'ya yatıracağı varlıkların kaynakları ile Banka'dan kullanacak olduğu kredi tutarlarını ne amaçla kullanacağını açıklamak zorundadır.	5.3. If required by the Bank, the Customer shall be obliged to disclose the sources of the assets to be deposited and the purposes for which he/she will use the credit amounts to be borrowed from the Bank.
5.4. Para yatırma işlemlerinde valör bu işlemi izleyen ilk iş günü, para çekme işlemlerinde valör iş günü yapılması halinde aynı gün, tatile rastlayan günlerde yapılması halinde ise bir önceki iş günü olacaktır.	5.4. For deposit transactions, the value date shall be the first business day following the transaction and for withdrawal transactions, the value date shall be the same day provided that such transactions are made on a business day or the previous business day provided that such transactions are made on a holiday.
5.5. Müşteri'nin, Türk Lirası ve yabancı para dahil tüm hesapları arasında yapılacak virman işlemleri sırasında, iki yabancı paranın değiştirilmesinden (Arbitraj) doğabilecek zarar Müşteriye ait olacak; kurlar arasında farka ve söz konusu zarara tekabül eden Türk Lirası ile bundan doğacak yasal kesintiler, Müşteri'nin Banka nezdindeki Türk Lirası ya da Yabancı Para hesaplarına Bankaca resen borç kaydedilecektir. Bu işlemler sırasında, Banka kayıtları ve işlemin gerçekleştirildiği andaki değerler esas alınacaktır.	5.5. During the internal transfer transactions to be made between all accounts of the Customer, including Turkish Lira and foreign currency, any damage that may arise from the exchange of two foreign currencies (Arbitrage) shall be borne by the Customer; Turkish Lira corresponding to the difference between the exchange rates and the loss in question and the legal deductions arising from this shall be debited ex officio by the Bank to the Customer's Turkish Lira or Foreign Currency accounts with the Bank. During these transactions, the Bank's records and the values at the time of the transaction shall be taken as reference.
5.6. Banka, Sözleşme konusu ürün, işlem ve hizmetlerden kaynaklanan komisyon, ücret, vergi, masraf ve diğer alacaklarını Müşteri'nin işlemle ilgili hesabından, anılan hesapta yeterli bakiye olmadığı takdirde veya işlem herhangi bir hesaba bağlı olmadığı takdirde Müşteri'nin Banka nezdindeki tüm hesaplarından resen tahsile yetkilidir. Tahsilatın Banka alacağından farklı döviz cinsinden açılmış bir hesaptan yapılmak zorunda kalınması halinde; hesapta bulunan tutarın alacak ile aynı döviz cinsine çevrilirken işlem tarihindeki Banka kurları kullanılacak olup döviz alım- satımına ilişkin masraf ve vergiler Müşteri'ye yansıtılacaktır.	5.6. The Bank is ex officio authorized to collect commissions, fees, taxes, charges, and other receivables arising from the products, transactions, and services subject to the Agreement from the Customer's account related to the transaction or, in case there is insufficient balance in the said account or if the transaction is not linked to any account, from all accounts of the Customer with the Bank. In the event that the collection has to be made from an account opened in a foreign currency different from the Bank's receivable, the Bank's exchange rates on the date of the transaction shall be applied when converting the amount in the account into the same foreign currency as the receivable, and the costs and taxes related to the purchase and sale of foreign currency shall be charged to the Customer.



5.7. Banka, tabi olduğu mevzuat, faizsiz bankacılık ilke ve standartları ve ilgili uygulamalar tahtında düzenlenen türlerde hesap bakiyesi tutabilmekte olup Müşteri'ye bu mevzuatta düzenlenen hizmetleri sunabilir. Bunun dışında kalan hizmetlere ilişkin Müşteri'nin herhangi bir talep hakkı olmayıp, Banka gerekli gördüğü hallerde mevzuatta uyum kapsamında bu hesapları kapatabilir veya transferleri gerçekleştirebilir.	5.7. The Bank, according to the legislation to which it is subject, maintains account balances within the framework of interest-free banking principles and standards and related practices and provides the Customer with the services which are regulated in this legislation. The Customer has no right to request any services other than these, and the Bank may close these accounts or not perform transfers within the scope of compliance with the legislation when deemed necessary.
6. YABANCI PARA ÜZERİNDEN AÇILAN HESAPLAR İLE İLGİLİ HÜKÜMLER Müşteri'nin Yabancı Para (YP) üzerinden açılan hesaplarıyla ilgili tüm ödemeler ve işlemler, hesap hangi para cinsine göre açılmış ise, o para cinsi üzerinden yapılır. Arbitraj, döviz alış, döviz satış ve benzeri YP değişiminin yapıldığı tüm işlemlerde, değişim oranlarından kaynaklanabilecek kayıp ve zararlar Müşteri'ye ait olacaktır. Banka, YP'nin TL veya başka bir Yabancı Para birimine değişimi işleminde Sözleşme ekinde yer alan Temel Bankacılık Hizmetleri Talep ve Bilgilendirme Formu'nda yer alan ücret tarifesine göre ücret tahsil etme hakkına sahiptir.	6. PROVISIONS ON ACCOUNTS OPENED IN FOREIGN CURRENCY All payments and transactions related to the accounts of the Customer opened in Foreign Currency (FX) shall be made in the currency in which the account was opened. The Customer shall bear the losses and damages that may arise from the exchange rates in all transactions including arbitrage, foreign exchange buying, foreign exchange sales, and similar foreign currency exchanges are made. The Bank has the right to charge a fee according to the fee schedule in the Basic Banking Services Request and Information Form attached to the Agreement for the exchange of foreign currency into TRY or any other FX.
7. MÜŞTEREK HESAPLARI 7.1. Ortak hesap sahipleri, hesabın açıldığında veya sonradan birlikte imzaları ile mülkiyet hissesi oranları ve hesap üzerindeki tasarruf şeklini yazılı olarak belirleyip Banka'ya bildirmediği, hesap sahiplerinin ortak hesap üzerindeki mülkiyet hisselerinin birbirine eşit olduğu kabul edilecektir.	7. JOINT ACCOUNTS 7.1. Unless the joint account holders, at the time of opening of the account or afterward, determine the ownership share ratios and mode of disposition on the account on the account and notify the Bank in writing with their joint signatures, the ownership shares of the account holders on the joint account shall be deemed to be equal.
7.2. Hesap sahipleri müştereken veya yetkili kılınması durumunda yetkili kılınan kişi/kişilerce tek başına hesap sahibi sıfatıyla, kısmen veya tamamen hesap üzerinde her türlü tasarrufta bulunmaya yetkilidir.	7.2. The account holders are authorized to conduct all kinds of disposals on the account, fully or partially, jointly, or if authorized, by the authorized person(s) as the sole account holder.
7.3. Mevcutta var olan ve tek kişiye ait bir hesaba ya da müşterek bir hesaba başka bir veya birkaç kişinin katılması hesap sahiplerinin tümünün birlikte ve yazılı olarak Bankaya yapacakları istek üzerine mümkündür. Banka böyle bir talebi haklı gerekçe ile kabul edip etmemekte serbesttir.	7.3. It may be possible for one or more other persons to join an existing account belonging to a single person or a joint account upon the joint and written request of all account holders to the Bank. The Bank shall be entitled to accept or reject such a request with or without justification.



7.4. Hesap sahiplerinden her biri yazılı olarak Bankaya yazılı bildirmek kaydıyla müşterek hesapla olan ilişkisini kesebilir. Bu ve benzeri durumlarda, Banka müşterek hesabı dondurmaya ya da kapatmaya serbesttir.	7.4. Each account holder may terminate his/her relationship with the joint account by notifying the Bank in writing. In these and similar cases, the Bank shall be entitled to freeze or close the joint account.
7.5. Müşterek hesap sahipleri Banka'ya karşı olan borç ve yükümlülüklerinden ötürü müştereken ve müteselsilen sorumludurlar. Banka, hesap sahiplerinden birine karşı mevcut ve olabilecek hak, alacak ve her türlü taleplerinden ötürü müşterek hesaptaki alacak bakiyesinin ve değerlerinin tümünü takas ve mahsup edebilir, hapsedebilir, teminat olarak tutabilir. Bankanın tüm hak, alacak ve talepleri yönünden, aksi kararlaştırılmamışsa müşterek hesap sahiplerinden her biri, hesabın tamamının sahibiymiş gibi işlem görür ve Banka bu esasa göre tüm haklarını kullanabilir. Hesap açılırken bu durum tüm müşterek hesap sahiplerine anlatılarak muvafakatleri alınır.	7.5. Joint account holders shall be jointly and severally liable for their debts and obligations to the Bank. The Bank shall be able to exercise its right to barter, deduct, lien, and may hold as guarantee all of the credit balance and values in the joint account for any existing or potential rights, receivables, and all kinds of claims against one of the account holders. For all rights, receivables, and claims of the Bank, unless otherwise agreed, each of the joint account holders shall be treated as the owner of the entire account and the Bank may exercise all its rights on this basis. At the time of opening the account, this situation is explained to all joint account holders and their consent is obtained.
7.6. Hesap sahiplerinden birinin ölümü, gaipliğine karar verilmesi ya da ehliyetinin kısıtlanması, iflas etmesi veya konkordato mehili alması veya akdetmesi halinde, Banka hesabın tümünü bloke etmeye ve hesap üzerindeki tasarrufları durdurmaya yetkilidir. Banka, dilerse hesap sahiplerinden her birinin hesaptaki alacak bakiyesindeki paylarının eşit olduğunu kabule ve ölen, gaipliğine karar verilen ya da ehliyeti kısıtlanan veya iflas eden veya konkordato mehili alan veya konkordato akdeden hesap sahibi veya sahiplerinin payını bu esasa göre ayırt ederek hesabın alacak bakiyesinden geri kalanı diğer hesap sahiplerinin müşterek hesabı olarak işletmeye meşhur ve yetkilidir. Hesap sahiplerinden birinin ölümü halinde ölen kişinin yerine mirasçıları geçecektir. Hesap sahipleri paylarını ispat edebilirlerse, o hisse üzerinden, edemezler ise, hisseler eşit kabul edilerek paylaşılır. Ölene ait hisse belirlenip, yeni bir hesaba aktarılır.	7.6. In the event of the death, judgment of absenteeism, restriction of competence, bankruptcy, or the declaration or conclusion of a concordat for one of the joint account holders, the Bank is authorized to block the entire account and to stop the disposals on the account. The Bank is authorized and qualified to consider that the shares of each of the account holders in the accounts receivable balances are equal and to separate the share of the account holder or holders who deceased, determined to be absent, or whose legal capacity was restricted, went bankrupt or received concordat, and to operate on this basis the remainder of the account's credit balance as a joint account of other account holders at its discretion. In the event of the death of one of the account holders, the heirs of the deceased person shall take the place of the deceased person. If the account holders are able to prove their shares, their shares shall be divided accordingly; if not, the shares shall be considered equal. The share of the deceased person is determined and transferred to a new account.
7.7. Hesap sahiplerinden biri/birkaçı, Banka'ya sadece bir ihtarname göndermek suretiyle hesaptan diğer hesap sahibi/sahiplerine ödeme yapılmasına engel olamaz. Ancak ilgili hesap sahibinin, diğer hesap sahibi/sahipleri aleyhine mahkemeye veya	7.7. One/several of the account holders cannot prevent the payment from the account to the other account holder(s) by submitting only a notice to the Bank. However, if the relevant account holder applies to the court or enforcement against the other account



icraya başvurmaları ve bu mercilerce Banka'ya usulüne uygun haciz, ihtiyati haciz veya ihtiyati tedbir kararı tebliğ edilmesi hâlinde, kararın mahiyetine göre Banka hesaptan ödeme yapılmasını durdurur.	holder(s) and in case the bank is duly notified of seizure, ancillary attachment, or temporary injunction by these authorities, depending on the nature of the decision, the Bank shall suspend the payment from the account.
7.8. Hesap sahiplerinden birinin ölümü halinde, diğer hesap sahiplerine yapacağı ödemelerden dolayı vergi dairelerine ve ölen hesap sahibinin mirasçılara karşı doğabilecek sorumluluklarını, hayatta olan Hesap Sahipleri payları oranında üzerlerine almış sayılacaklardır.	7.8. In the event of the death of one of the account holders, the remaining account holders shall be deemed to have assumed the liabilities that may arise against the tax authorities due to the payments to be made to the other account holders, and the heirs of the deceased account holder, in proportion to their shares.
7.9. Müşterek hesap sahipleri, ilgili hesaba ilişkin olarak Hesap sahiplerinden herhangi birine yapılacak olan tebligatın Hesap Sahipleri'nin tümüne yapılmış tebligat yerine kaim olacağını beyan ve kabul ederler.	7.9. Joint account holders declare and accept that the notification to be made to any of the account holders regarding the relevant account shall be deemed as a notification made to all account holders.
8. ALTIN VE DİĞER KIYMETLİ MADEN HESAPLARI 8.1. Borsa İstanbul Kıymetli Madenler ve Kıymetli Taşlar Piyasası veya standartları mevzuat hükümleri ile belirlenen uluslararası piyasalarda işlem gören ve T.C. Hazine Müsteşarlığı tarafından belirlenen listede yer alan altın rafinerilerinin damgasını taşıyan altınlar ile Türkiye'de kurulacak ve uluslararası standartlarına uygun üretim yapacak altın rafinerileri tarafından üretilip damgalanan ve T.C. - Hazine Müsteşarlığı tarafından uygunluk belgesi verilen altınlar alım, satım veya depo işlemlerine konu olabilir. Banka, altın hesaplarıyla ilgili kayden veya fiziken işlem yapmakta serbesttir, bununla birlikte, altın ve gümüş'e dayalı olarak yapılacak tüm kaydi ve fiziki işlemler peşin olarak, herhangi bir vadeli işlem türüne konu etmeksizin gerçekleştirilmek zorundadır.	8. GOLD AND OTHER PRECIOUS METAL ACCOUNTS 8.1. The Gold that is tradeable in Borsa Istanbul Precious Metals and Precious Stones Market or international markets having its standards determined by the provisions of the legislation, bearing the stamp of the gold refineries included in the list determined by TR Undersecretariat of Treasury, and gold produced and stamped by the gold refineries to be established in Turkey and which shall produce in accordance with international standards, and gold, for which a certificate of conformity has been given by TR Undersecretariat of Treasury, may be subject to purchase, sale or warehouse transactions. The Bank is free to carry out dematerialized or physical transactions regarding gold accounts, however, all dematerialized and physical transactions based on gold and silver must be carried out in advance, without subjecting them to any type of forward transaction.
8.2. Banka, işlemin yapıldığı tarihte uyguladığı altın ve döviz kurunu esas alacaktır.	8.2. The Bank shall take as a basis the gold and foreign currency exchange rate applied on the date of the transaction.
8.3. Müşteri'nin altın hesapları arasında yapılacak virman işlemleri sırasında altın ve herhangi bir para birimi arasında değiştirilmesinden doğabilecek farktan oluşan zarara ilişkin tutar ile bundan doğacak BSMV, Banka tarafından Müşteri'ye bildirilecek olup, Müşteri'nin uygun bulması halinde söz konusu virman işlemi gerçekleştirilecektir.	8.3. During the internal transfer transactions to be made between the gold accounts of the Customer, the amount related to the loss arising from the difference that may arise from the exchange between gold and any currency, and the BITT arising therefrom shall be notified to the Customer by the Bank and the said



	internal transfer transaction shall be carried out if the Customer gives consent.
8.4. Müşteri, Banka'daki diğer hesaplarında bulunan tutarlarla, işlemin yapıldığı tarihte Banka'nın uyguladığı altın ve döviz kuru üzerinden peşin bedelle (vadesiz) altın alım-satımı yapabilecektir.	8.4. The Customer shall be able to purchase and sell gold in advance (spot) with the amounts in his/her other accounts at the Bank at the gold and foreign exchange rate applied by the Bank on the date of the transaction.
8.5. Banka ile Müşteri, altın hesabına ilişkin fiziki teslim koşullarını ayrıca mutabık kalarak belirleyeceklerdir. Banka, fiziken altın kabul etmesi hâlinde, Müşteri tarafından fiziken teslim edilen altınları, rafineriler veya mevzuatın izin verdiği sair kişi/ kuruluşlar ile yaptığı veya yapacağı sözleşmeler çerçevesinde kontrolünü yaptırmaya, mevzuatın öngördüğü nitelik ve saflığa dönüştürülmesini sağlamaya ve mevzuatın öngördüğü nitelik ve saflıkta hesaba alacak kaydetmeye yetkilidir.	8.5. The Bank and the Customer shall determine the physical delivery conditions for the gold account through a separate agreement. In case the Bank accepts gold in physical form, the Bank is authorized to inspect the gold that is delivered in physical form by the Customer within the framework of the agreements he/she has concluded or shall conclude with refineries or other persons/organizations permitted by the legislation, to ensure that it is converted into the quality and purity stipulated by the legislation and to credit the account in the quality and purity stipulated by the legislation.
8.6. Müşteri, fiziken teslim ettiği altınların, mevzuatın öngördüğü nitelik ve saflığa dönüştürülmesine kadar geçecek süre içerisinde, söz konusu altınlar için herhangi bir tasarrufta bulunmayacağını, Banka'ya herhangi bir talimat vermeyeceğini, söz konusu altınların karşılığının ödenmesini veya EFT/havale/virman yapılmasını istemeyeceğini, bu süre içerisinde söz konusu altın mevcudunun Banka tarafından bloke altına alınacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.	8.6. The Customer accepts, declares, and undertakes that the gold delivered physically shall not be subject to any disposition, that he/she shall not give any instruction to the Bank, that he/she will not request payment or EFT/money order/ internal transfer of the said gold during the period until the gold is physically converted into the quality and purity stipulated by the legislation, and that the said gold shall be blocked by the Bank during this period.
8.7. Fiziki teslimlerde, Banka'nın teslim edilen altını cismen ve bire bir Müşteri'ye teslim etme zorunluluğu bulunmamakta olup fiyat farkı doğurmayacak şekilde mislen iadeye yetkilidir.	8.7. For physical deliveries, Bank is not obliged to deliver the delivered gold to the Customer physically and one-to- one and shall be authorized to return in kind the instruments of the same nature in a manner that shall not create a price difference.
8.8. Müşteri, altın hesabının açılmasında veya hesaba sonradan altın eklemesi yapılmasında asgari 0,01 gr ve katlarının (0,01; 0,02; 0,05 gr gibi) esas alınacağını, hiçbir biçimde küsuratlı bir rakam üzerinden işlem yapılmayacağını, kabul ve beyan etmektedir.	8.8. The Customer accepts and declares that minimum 0.01 gr and its multiples (such as 0.01; 0.02; 0.05 gr) shall be taken as a basis for opening the gold account or for subsequent gold additions to the account and that no transaction shall be made on a fractional figure in any way.
8.9. Müşteri, fiziken teslim suretiyle açılan altın hesabındaki altını kısmen veya tamamen çekmek isterse Banka'ya yazılı olarak başvuracağını ve buna göre Banka'nın da hesaptaki altını Banka'nın altın alış fiyatı/kuru üzerinden TL'ye çevireceğini,	8.9. The Customer accepts and declares in advance that if he/she wants to withdraw the gold in the gold account opened by physical delivery, he/she shall apply to the Bank in writing and, accordingly, the Bank shall convert the gold in the account to TRY at



kur/fiyat belirleme hak ve yetkisinin münhasıran Banka'ya ait olduğunu peşinen kabul ve beyan etmektedir.	the gold purchase exchange rate/price of the Bank and the right and authority to determine the exchange rate/price belongs exclusively to the Bank.
8.10. Müşteri, fiziki iade ve teslimin ancak hesaptaki altının asgari 1 kg (bir kilogram) ve katları (2 kg, 3 kg, 10 kg gibi) biçiminde iade edilebileceğini; 1 kg üzeri bile olsa küsuratlı rakamların (sözelimi 5,3 kg, 6,9 kg gibi) fiziki teslimatta dikkate alınmayacağını ve küsuratlı tutarların istenirse yukarıda belirlenen şartlarda TL'ye çevrilmek sureti ile çekilebileceğini peşinen kabul ve beyan etmektedir. Ancak bu halde bile Müşteri, fiziki teslim için asgari 5 (beş) iş gününden önce Banka'ya yazılı olarak başvurusu gerektiğini ve ancak bu süre sonunda Banka'nın teslim edebileceğini şimdiden kabul ve beyan etmektedir. Aksi takdirde fiziki teslimin gecikmesinde Banka'nın herhangi bir sorumluluğu olmayacaktır. Müşteri, rafinerilerin tatilde olduğu (Ağustos ayı) tarih aralığında fiziki teslim talebinde bulunmayacağını, böyle bir talepte bulunması hâlinde ise en erken tatil bitimindeki ayın (Eylül ayı) ilk haftası itibari ile Banka tarafından talebinin dikkate alınacağını kabul ve beyan etmektedir.	8.10. The Customer accepts and declares in advance that the physical return and delivery of the gold in the account may only be returned in the minimum of 1 kg (one kilogram) and its multiples (such as 2 kg, 3 kg, 10 kg), that fractional amounts even over 1 kg (such as 5.3 kg, 6.9 kg) shall not be taken into account in physical delivery, and that fractional amounts may be withdrawn by converting them to TRY under the conditions specified above. However, even in this case, the Customer accepts and declares in advance that he must apply to the Bank in writing at least 5 (five) business days before physical delivery and that the Bank may deliver only after this period. Otherwise, the Bank shall not be responsible for the delay in physical delivery. The Customer agrees and declares that he shall not request physical delivery during the date range when the refineries are on holiday (August), and if he makes such a request, his request shall be taken into account by the Bank as of the first week of the month (September) after the end of the holiday, at the earliest.
8.11. Müşteri'nin hesabının bulunduğu il veya ilçe neresi olursa olsun, teslim yerini ve tarihini belirleme yetkisi münhasıran Banka'da olup kural olarak teslim yeri İstanbul'dur. Müşteri, belirlenen tarih ve yerde hazır olacağını yine Banka'nın fiziki teslim ve diğer hususlarla ilgili belirleyeceği başkaca hususlara da ayrıca uyacağını, komisyon ve sair ücretleri de karşılayacağını, fiziki teslimden vazgeçmesi hâlinde dahi Banka'nın belirleyeceği/belirlediği komisyon ve sair ücretleri ödeyeceğini, fiziki teslimden vazgeçilmesinin komisyon ve sair ücretlerin ödenmesine engel olmayacağı gibi yapılan ödemelerin iadesi yükümlülüğünü doğurmayacağını, ancak fiziki teslimden vazgeçilmesi hâlinde komisyon alıp almamakta veya miktarını/oranını belirlemekte tek taraflı olarak Banka'nın yetkili olduğunu, gerekmesi hâlinde fiziki teslimle ilgili taşıma, muhafaza, sigorta ve sair ücretlerini/primlerini/masraflarını da karşılayacağını, Müşteri tarafından ödenmesi gerekirken ödenmeyen ve Banka tarafından ödenen bir meblağın olması hâlinde bunu derhal nakden ve defaten karşılayacağını ve	8.11. Regardless of the province or district where the Customer has an account, the Bank shall be exclusively authorized to determine the place and date of delivery, and as a rule, the place of delivery is Istanbul. The Customer agrees and declares in advance that he/she shall be present at the specified date and place and shall also comply with the other matters to be determined by the Bank regarding physical delivery and other issues, shall pay the commission and other fees determined/ to be determined by the Bank even if he/she waives the physical delivery, that waiver from physical delivery shall not prevent the payment of the commission and other fees and shall not give rise to the obligation to refund the payments that have been made in advance. However, the Customer accepts and declares that the Bank is unilaterally authorized to determine whether or not to receive commission or to determine its amount/rate in the case of waiver from physical delivery, and if necessary, he/she shall also cover the transportation, storage, insurance and other fees/premiums/expenses related to physical delivery,



Banka'nın da bunu resen hesaplarına borç kaydedebileceğini ve Banka'nın tahsil ve mahsuba yetkili olduğunu peşinen kabul ve beyan etmektedir.	in the event that there is an amount due but not paid by the Customer and which is paid by the Bank, he/she shall immediately pay it in cash and in full and that the Bank may debit it to its accounts ex officio, and is authorized to charge and collect it.
8.12. Müşteri'nin fiziken teslimini talep ettiği altın herhangi bir nedenle Banka'nın belirlediği teslim yerinden teslim alınmaz ve Müşteri teslim tarihine kadar geçecek süre içerisinde muhafaza edilmesini talep eder ise muhafaza masrafları dahil tüm masraflar Müşteri'ye ait olmak üzere altın en fazla 3 gün süre ile belirlenen yerde muhafaza edilir. Bu süre sonunda da teslim alınmaz ise Müşteri söz konusu altının ilk teslim tarihi ve saatindeki İstanbul Altın Borsası'ndaki altın satış fiyatı üzerinden karşılığının %0,5'i (binde beşi) oranında cezai şart bedelini Banka'nın ilk talebinde nakden ve defaten ödemeyi kabul, beyan ve taahhüt eder. Keza bu hâlde Müşteri talebinden vazgeçmiş sayılacak ve bu nedenle oluşacak fiyat farkından doğan zararlar masraf ve benzeri yükümlülükler Müşteri'ye ait olacak ve hesabına borç olarak kaydedilecektir.	8.12. In case the gold which the Customer has requested to be physically delivered is not received from the delivery place designated by the Bank for any reason whatsoever and the Customer requests that it be preserved until the delivery date, gold shall be preserved at the designated place for maximum 3 days at the expense of the Customer, including all preservation costs. In case it is not received at the end of this period, the Customer agrees, declares, and undertakes to pay a penalty fee of 0.5% of the gold sales price at the Istanbul Gold Exchange on the first delivery date and time in cash and in lump sum at the first request of the Bank. Likewise, in this case, the Customer shall be deemed to have waived its request, and the losses, expenses, and similar obligations arising from the price difference shall be borne by the Customer and, recorded as debt in his/her account.
8.13. Hesaba altın yatırma ve çekme işlemlerindeki paraya çevirmelerde; yatırma ve çekme günündeki Banka'nın altın değerleri/kuru uygulanır. Müşteri bu hususu peşinen kabul ve tüm itirazlarından feragat etmiştir.	8.13. For gold deposits and withdrawals to the account, the Bank's gold value/exchange rate on the day of deposit and withdrawal shall apply. The Customer accepts hereby in advance and waives all objections.
8.14. Altın hesabının açılması veya mevcut altın hesabına altın yatırılması; Müşteri'nin Banka'dan altın alınmasını talep etmesi ve Banka'nın da kabulü doğrultusunda işlem anındaki Banka'nın altın satış kuru/fiyatı üzerinden satın alınması sureti ile gerçekleşecektir. Altın hesaptan altın çekilmesi aşamasında ise işlem anındaki Banka'nın altın alış kuru/fiyatı üzerinden satın alınması sureti ile gerçekleşecektir. Kur veya fiyat tamamen Banka tarafından belirlenecektir. Müşteri'nin bir başka banka, kurum veya piyasadan altın alınmasını talep hak ve yetkisi bulunmamaktadır. Müşteri tüm bu hususları peşinen kabul etmiştir.	8.14. Opening a gold account or the deposit of gold into an existing gold account shall be realized through the purchase of gold at the Bank's gold selling rate/price at the time upon the Customer's request and the Bank's acceptance. At the stage of gold withdrawal from the gold account, gold shall be purchased at the Bank's gold buying rate/price at the time of the transaction. The exchange rate or price shall be determined entirely by the Bank. The Customer has no right and authority to request the purchase of gold from any other bank, institution, or market. The Customer has accepted all these issues in advance.
8.15. Banka'nın altın dışındaki kıymetli maden (platin, gümüş ve mevzuatın kabul edeceği diğer kıymetli madenler) ile ilgili olarak da kıymetli maden hesabı kabul etmesi hâlinde, diğer kıymetli madenlerin niteliğine aykırı olmadıkça altına ilişkin	8.15. In case the Bank accepts precious metal accounts for precious metals other than gold (platinum, silver, and other precious metals accepted according to the legislation), all provisions regarding gold shall apply to other precious metal accounts as



tüm hükümler diğer kıymetli maden hesapları için de aynen geçerli olacaktır. Ancak, mevzuat, Sözleşme, ek sözleşme veya Banka'nın diğer kıymetli madenler ile ilgili olarak belirleyeceği esas ve usullerde özel bir düzenleme olması hâlinde bu hükümler uygulanacaktır.	well, unless they are contrary to the qualifications of other precious metals. However, these provisions shall be applied in case there is a special regulation in the legislation, the Agreement, the additional agreement, or the principles and procedures to be determined by the Bank in relation to other precious metals.
9. PARA TRANSFERLERİ İLE İLGİLİ HÜKÜMLER 9.1. Müşteri'nin vereceği bütün havale, virman, EFT ve SWIFT talimatlarında; gönderenin hesap numarası, para transferinin lehtarı, lehtarın açık adresi, transfer edilecek meblağ, para transferinin lehtarına ödeme yapacak banka ve şube adı, lehtarın IBAN ve/veya hesap numarası bilgileri ile Bankanın gerek göreceği diğer bilgiler yer alacaktır.	9. PROVISIONS ON MONEY TRANSFERS 9.1. All money order, internal transfer, EFT, and SWIFT instructions to be given by the Customer shall include the sender's account number, the beneficiary of the money transfer, the beneficiary's full address, the amount to be transferred, the name of the bank and branch that shall pay the beneficiary of the money transfer, the beneficiary's IBAN and/or account number and other information that the Bank deems required.
9.2. Para transferi bedellerinin lehtarlarına ödenmesiyle, Banka'nın her türlü sorumluluğu sona erer.	9.2. Upon payment of the money transfer amounts to the beneficiaries, all and any liability of the Bank shall be ceased.
9.3. Para transferlerinin, lehtarları tarafından herhangi bir nedenle kabul edilmemesi, otomatik virman için son ödeme gününde hesabın müsait olmaması, para transferi yapılacak hesaplara ya da Müşteri hesabına haciz veya tedbir konulması gibi sebeplerden ötürü para transferinin zamanında yapılamaması, lehtarın hesabına geç ulaşması ya da hiç ulaşmaması hallerinde Banka sorumlu olmayacaktır. Banka, iş bu maddede belirtilen durumların varlığı halinde, Müşteri'ye yazılı olarak bildirimde bulunacaktır.	9.3. The Bank shall not be liable in the event that the money transfers are not accepted by the beneficiaries for any reason whatsoever, the account is not available on the last payment day for automatic internal transfer, the money transfer fails to be made on time, reaches the beneficiary's account late or does not reach the beneficiary's account at all, due to reasons such as attachment or injunction on the accounts to be transferred or on the Customer's account. The Bank shall notify the Customer in writing in the event of the existence of the circumstances specified in this article.
9.4. Para transferlerinde, teknik veya sistemsel sebeplerden dolayı bir arızanın ortaya çıkması halinde; Banka, transferin arızanın giderilmesinden sonra yapılacağına ilişkin Müşteri'ye bu durumu öğrendikten en geç 1 saat içerisinde yazılı olarak bildirimde bulunacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.	9.4. The Bank accepts, declares, and undertakes that in the event of a failure in money transfers due to technical or systemic reasons; the Bank shall notify in writing to the Customer that the transfer shall be realized after the problem is eliminated no later than 1 hour after being informed of this situation.
9.5. Toplu Havale/EFT İşlemleri: Müşteri toplu havale/EFT isteklerini Bankanın dosya formatına uygun olarak ve kendisine verilen bilgi ve/veya cihazlar ile internet/mobil şubesinden sisteme aktaracaktır. Bu bilgilerin Banka sistemine yüklenmesi ve dosya formatına uygunluğu bizzat	9.5. Collective Money Order /EFT Transactions: The Customer shall transfer his/her collective money order /EFT requests to the system from the internet/mobile branch in accordance with the Bank's file format and with the information and/or devices provided to him/her. The uploading of this



Müşterinin sorumluluğunda olup; hatalı ve/veya eksik işlemlerden dolayı Bankanın herhangi bir sorumluluğu bulunmamaktadır. Toplu havale/EFT işlemlerinde sistem tarafından havale/EFT işlemlerinin gerçekleştirileceği anda hesap bakiyesinin müsait olması şarttır.	information to the Bank's system and their conformity to the filing format is under the Customer's responsibility and the Bank shall not be liable for any incorrect and/or incomplete transactions. In collective money order /EFT transactions, the account balance is required to be available at the time the money order /EFT transactions shall be performed by the system.
9.6. Müşteri, bedeli hesabından karşılanmak üzere düzenli olarak ödenmesini istediği fatura ve benzeri kurum ile düzenli ödemeleri için bir talimat/form verir.	9.6. The Customer gives an instruction/form for regular payments with the invoice or similar institution that he/she requests to be paid on a regular basis to be paid from his/her account.
9.7. Müşteri, fatura bedelinin Banka'ya yanlış/geç bildirilmesi veya hiç bildirilmemesi halinde Banka'dan hiçbir alacak veya tazminat talep etmeyeceğini kabul ve taahhüt eder.	9.7. The Customer agrees and undertakes not to claim any damages or compensation from the Bank in case the invoice amount is notified to the Bank incorrectly/late or not notified at all.
9.8. Müşteri hesabının bakiyesi fatura bedellerinin/düzenli ödemelerinin tamamını ödemeye yetmediği takdirde, Banka, Müşteri'ye yazılı olarak bildirimde bulunacaktır.	9.8. In case the balance of the Customer's account is not sufficient to pay the invoice amounts/regular payments in full, the Bank shall notify the Customer in writing.
10. ELEKTRONİK BANKACILIK, İNTERNET BANKACILIĞI VE MOBİL BANKACILIK 10.1. İnternet bankacılığı ve mobil bankacılık üzerinden yapılan işlemler, münhasıran Müşteri'ye verilen kullanıcı kodu, müşteri numarası, şifre/parola ve/veya bankacılık işlemi yapılmasında kullanılabilecek diğer bilgileri ve diğer güvenlik unsurlarını (güvenlik öğeleri) kullanarak internet üzerinden talimat verme, hesapları üzerinde her türlü işlem ve sorgulama ile Banka'nın daha sonra kullanıma sunabileceği diğer işlemleri yapabilmesi olanağının sağlanmasıdır. Müşteri, yapacağı her türlü işlemde bu güvenlik öğelerinin imzası yerine sayılacağını, kendisinden herhangi bir imzalı talimat alınmayacağını ve yalnız kendi hesapları üzerinde tasarruf ve işlem yapma yetkisine sahip olduğunu kabul eder.	10. ELECTRONIC BANKING, INTERNET BANKING, AND MOBILE BANKING 10.1. Transactions via internet banking and mobile banking are exclusively for the purpose of enabling the Customer to use the user code, customer number, password, and/or other information that is used for banking transactions and other security features (security components) provided to the Customer to give instructions via the internet, to perform all kinds of transactions and inquiries on his/her accounts and to perform other transactions that the Bank may introduce later on. The Customer accepts that these security items shall be considered as his/her signature in any transaction he/she shall make, that no signed instructions shall be received from him/her, and that he/she has the authority to dispose and to perform transactions only on his/her own accounts.
10.2. Müşteri, Banka'nın Şifre dışında zaman zaman güvenlik tedbirleri geliştirip yürürlüğe koyabileceğini, internet sitesinden duyurulmuş olmak kaydıyla Banka'nın sunacağı güvenlik tedbirlerini takip etme ve uygulama konusunda kendisinin sorumlu olduğunu kabul ve beyan eder.	10.2. The Customer accepts and declares that the Bank may develop and put into effect security measures other than the word from time to time and that he/she is responsible for following and implementing the security measures to be implemented by the Bank on the condition that they are announced on the website.



10.3. Müşteri bu hizmetlerin kullanımı için gerekli olan kullanıcı kodu, parola, şifre ve benzeri müşterinin şahsına özgü bilgilerin (güvenlik öğeleri) Banka tarafından Müşteri'ye teslimiyle birlikte söz konusu bilgileri kullanarak yapılan işlemlerden sorumludur. Müşteri, bu hizmetlerin kullanımı için söz konusu bilgiler ile hesap numarası, güvenlik kodları gibi tüm bilgileri gizli tutmakla yükümlü olup, söz konusu bilgiler ve güvenlik adım bilgilerinin üçüncü kişilerce kullanılmasından, ele geçirilmesinden doğabilecek her türlü hukuki, mali, cezai sorumluluk ve sonuçların kendisine ait olduğunu kabul ve beyan eder.	10.3. The Customer is responsible for the transactions made by utilizing the user code, PIN codes, passwords, and similar information specific to the Customer (security elements) required for access to these services upon delivery of such information to the Customer by the Bank. The Customer is obliged to keep such information and all information such as account number, and security codes confidential for the use of these services and accepts and declares that he/she shall bear all legal, financial, and criminal responsibilities and consequences that may arise from the use and seizure of such information and security step information by third parties.
10.4. Müşteri, Banka uygulamasının güncellemelerini zamanında yükleyeceğini aksi takdirde ortaya çıkacak sonuçlardan sorumlu olacağını kabul ve taahhüt eder.	10.4. The Customer agrees and undertakes that he/she shall upload the updates of the Bank's application on time, otherwise he/she shall be responsible for the consequences.
10.5. Şifreler/parolalar ve/veya bankacılık işlemi yapılmasında kullanılabilecek diğer bilgilerin unutulması veya başkaları tarafından öğrenilmesi halinde, Müşteri eski bilgileri iptal edilerek kendisine yeni şifreler/parolalar ve/veya bankacılık işlemi yapılmasında kullanılabilecek diğer bilgiler verilmesi için hemen Banka'ya müracaat edecektir. Bu müracaat üzerine Banka, eski bilgileri derhal iptal ederek, Müşteri'ye yeni şifreler/parolalar ve/veya bankacılık işlemi yapılmasında kullanılabilecek diğer bilgileri verecektir. Ancak, Müşterinin bildirim anına kadar eski şifreler/parolalar ve/veya bankacılık işleminde kullanılabilecek diğer bilgilerle yapılacak işlemler neticesinde meydana gelebilecek her türlü zarar ve ziyan Müşteri'ye ait olacaktır.	10.5. In the event that PIN codes/passwords and/or other information that is used to make banking transactions are forgotten or found out by others, the Customer shall immediately apply to the Bank to cancel the previous information and provide him/her with new PIN codes/passwords and/or other information that is used to make banking transactions. Upon such application, the Bank shall immediately cancel the previous information and provide the Customer with new PIN codes/passwords and/or other information that is used for banking transactions. However, any loss and damage that may arise as a result of transactions made with old PIN codes /passwords and/or other information that is in banking transactions up until the notice of the Customer shall be borne by the Customer.
10.6. Banka, Müşteri'nin Banka nezdindeki hesabının kapanması ve/veya Müşteri'nin bu sözleşmedeki taahhütlerine aykırı davranması halinde ya da herhangi bir sebep göstermeksizin şifreler/parolalar ve/veya bankacılık işlemi yapılmasında kullanılabilecek diğer bilgileri iptal edebilir ve durumu derhal ihbar etmek suretiyle Müşteri'nin bu hizmetten yararlanmasına son verebilir.	10.6. The Bank may cancel PIN codes /passwords and/or other information that may be used for banking transactions in the event that Customer's account with the Bank is closed and/or in case the Customer violates his/her commitments in this agreement, and the Bank may terminate the Customer's use of this service by notifying the Customer immediately without giving any reason.
10.7. Müşteri; Banka'nın SMS uygulaması ve Mobil uygulama ile verdiği hizmetlerin, Müşteri tarafından bildirilen telefon numarasına yönlendirileceğini,	10.7. The Customer accepts, declares, and undertakes that the services provided by the Bank through SMS application and Mobile application shall be directed



Müşteri'nin söz konusu telefon numarasının değiştirilmesi, kaybolması, çalınması ve herhangi bir sebeple yapılacak sim kart değişikliği hallerinde Banka'yı derhal haberdar edeceğini, aksi takdirde doğabilecek sonuçlardan ve tüm zararlardan sorumlu olduğunu, bu hizmetlerin Banka'ya yazılı olarak ve/veya Banka'nın talep ettiği form ile bildirdiği yetkililerce kullanılmasını temin etmekle sorumlu olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder.	to the phone number notified by the Customer, that the Customer shall immediately notify the Bank in case the said phone number is changed, lost, stolen, and the sim card is changed for any reason, otherwise he/she is responsible for the consequences and all damages that may arise, and that he/she is responsible for ensuring that these services are used by the authorities notified to the Bank in writing and/or in the form requested by the Bank.
10.8. Banka anlaşmalı olduğu kurumlar ile arasında oluşturduğu protokoller kapsamında, ilgili kurumların internet siteleri veya mobil uygulamalarında Müşteri'nin tercihiyle sunulmak üzere kendi İnternet/Mobil Bankacılık kimlik doğrulama süreçlerini bir kimlik doğrulama aracı olarak gösterebilir veya kendi güvenli alanlarında anlaşmalı olduğu kurumların internet sitelerine veya mobil uygulamalarına yönlendirmek amacıyla bağlantılar koyabilir.	10.8. The Bank may display its own Internet / Mobile Banking authentication processes as an authentication tool to be offered to the Customer's preference on the websites or mobile applications of the relevant institutions within the scope of the protocols established between the Bank and the institutions that the Bank has an agreement with, or may place links in its own secure areas to direct to the websites or mobile applications of the institutions that the Bank has an agreement with.
10.9. Müşteri, girmiş olduğu ileri tarihli işlem taleplerinin, ancak ilgili tarihte hesap bakiyesinin ve işlemin gerektireceği diğer şartların müsait olması halinde gerçekleştirilebileceğini ve yine o tarihte Bankanın belirleyeceği kurların uygulanacağını kabul eder.	10.9. The Customer agrees that the future-dated transaction requests submitted by the Customer may only be realized if the account balance and other conditions required by the transaction are adequate on the relevant date and the exchange rates determined by the Bank on that date shall be applied.
10.10. Müşteri (tüzel kişi) yetkililerinin, yetkilerinin sona erdiği ve şifrelerinin iptali/değiştirilmesi hususunu Bankaya yazılı olarak bildirip talepte bulunmadığı sürece, Bankaca bu kişilerin Müşteriyi temsile yetkili olduğu kabul edilir. Sözleşmede yer alan elektronik bankacılık hizmetlerinden yararlanması için kendisine şifre verilen ve tüzel kişiyi temsile yetkili olan kişi, doğabilecek her türlü zarardan tüzel kişi ile birlikte şahsen sorumlu olacağını beyan, kabul ve taahhüt eder.	10.10. Unless the authorized persons of the Customer (legal entity) notify the Bank in writing that their authorization has expired and request the cancellation/replacement of their passwords, they shall be regarded by the Bank as authorized to represent the Customer. The person who is authorized to represent the legal entity and who is given a password to benefit from the electronic banking services included in the Agreement declares, accepts, and undertakes that he/she shall be personally liable together with the legal entity for any damages that may arise.
10.11. Banka Müşteri hesabının kapanması, Müşteri'nin Sözleşme'deki taahhütlerine ve yasal hükümlere uymaması, verilen şifrelerin altı ay süre ile Müşteri tarafından hiç kullanılmaması veya haklı bir sebebin varlığı durumunda, Müşteri'nin şifresini iptal edebilir ve Müşteri'nin alternatif dağıtım kanalları aracılığı ile sunulan bütün işlemlerine son verebilir. Müşteri'nin ölümüne, fiil ehliyetinin sona ermesine	10.11. The Bank may cancel the Customer's password and terminate all transactions of the Customer offered through alternative distribution channels in the event that the Customer's account is closed, the Customer fails to comply with the commitments and legal provisions in the Agreement, the passwords provided are not used by the Customer for six months or there is a justifiable reason. Upon written notification to the



ilişkin Bankaya yazılı bildirim yapıp, Banka tarafından talep edilen resmî belgeler sunulması hâlinde şifre iptal edilebilir. Resmî belgeler sunulmadıkça, Müşteri'nin ölümünden ve fiil ehliyetinin sona ermesinden sonra Müşteri'ye ait şifrenin kullanılması suretiyle yapılmış tüm işlemler nedeniyle Banka'nın hiçbir sorumluluğu olmayacaktır	Bank regarding the death or termination of the Customer's legal capacity and the submission of official documents requested by the Bank, the password may be canceled. Unless official documents are submitted, the Bank shall have no liability for all transactions made by using the password belonging to the Customer after the death of the Customer and the termination of his/her legal capacity.
10.12. Banka, hizmet güvenliğiyle ilgili sistem prosedürlerini dilediği zamanda, şekilde ve bildirimsiz değiştirme hakkına sahiptir.	10.12. The Bank has the right to change the system procedures related to service security at any time, in any manner, and without notice.
10.13. Müşteri, bu sözleşmede belirtilen ve kendisine ait elektronik posta, faks, telefon, posta adresi ve GSM numarasına ayrıca izin almaya gerek kalmaksızın Banka tarafından her türlü mesajın gönderilebileceğini kabul eder.	10.13. The Customer agrees that the Bank may send all kinds of messages to his/her electronic mail, fax, telephone, postal address, and GSM number specified in this Agreement without the necessity for additional permission.
11. BANKA DIŞINDAKİ HİZMET KANALLARINDAN YAPILAN İŞLEMLERE İLİŞKİN GENEL HÜKÜMLER	11. GENERAL PROVISIONS ON TRANSACTIONS MADE OTHER THAN THE BANK SERVICE CHANNELS
11.1. Müşteri, Elektronik Bankacılık aracılığı ile sunulan hizmetlerden yararlanmak için kendisine verilen “şifre” ve “kullanıcı bilgileri” nin gizliliği için maksimum özen göstereceğini, kabul ve taahhüt eder.	11.1. The Customer agrees and undertakes that he/she will take utmost care for the confidentiality of the "password" and "user information" granted to him/her in order to benefit from the services offered through Electronic Banking.
11.2. Parola ve/veya şifrenin unutulması veya başkaları tarafından öğrenilmesi durumunda, Müşteri, eski parolasının/şifresinin iptal edilerek kendisine yeni parola/şifre verilmesi için hemen Banka'ya başvuracaktır.	11.2. In the event that the password and/or PIN code is forgotten or found out by others, the Customer shall immediately apply to the Bank to cancel the old password/PIN code and to be given a new password/PIN code.
11.3. Banka, Müşteri'ye önceden bildirimde bulunmaksızın Elektronik Bankacılık aracılığı ile sunulan hizmetlerin kapsamını daraltabilir, tamamen durdurabilir. Müşteri, bu nedenlerle uğrayabileceği zarar ve kayıplar için hiçbir şekilde Banka'ya rücu etmeyeceğini kabul ve taahhüt eder.	11.3. The Bank may narrow the scope of the services offered through Electronic Banking or stop them completely without giving a prior notice to the Customer. The Customer agrees and undertakes that he/she shall not apply to the Bank in any way to compensate the damages and losses that he/she may be subjected due to these reasons.
11.4. Müşteri, oluşabilecek arıza ve sair teknik sebepler ile bu hizmetlere son verilmesi ya da hizmetin kesintiye uğramasından, gecikmesinden, donanım/yazılımdan dolayı oluşabilecek hatalar ve zararlardan ve üçüncü şahısların kendisine ait bilgilere erişiminden Banka'ya yüklenecek bir kusurun bulunmadığını kabul etmektedir.	11.4. The Customer agrees that there is no responsibility to be attributed to the Bank for any errors and damages that may occur due to malfunction and other technical reasons, termination interruption or delay of these services, errors, and damages that may occur due to hardware/software, and any



	damages caused by third parties accessing his/her information.
11.5. Müşteri'nin Elektronik Bankacılık aracılığı ile sunulan hizmetlerle ilgili olarak yapmış olduğu yabancı para işlemlerinin Türk Lirası'na veya Türk Lirası'ndan yabancı paraya çevrilmesinde ya da dövizler arasında arbitraj yapılması hallerinde TCMB'nin kurları uygulanır.	11.5. The exchange rates of the Central Bank of the Republic of Turkey shall be applied in the conversion of foreign currency transactions made by the Customer regarding the services provided through Electronic Banking into Turkish Lira or from Turkish Lira into foreign currency or in cases of arbitrage between currencies.
11.6. Banka'nın Elektronik Bankacılık Kanalları'ndan yapmış olduğu duyurular, Müşteri'ye yapılmış bildirim niteliğindedir.	11.6. Announcements made by the Bank through Electronic Banking Channels shall be deemed as notifications to the Customer.
11.7. Müşteri, Banka'nın ilgili birim ve İletişim Merkezi aracılığı ile bankacılık işlemleri yapmak istediğinde, işlem yaparken/telefon aracılığı ile verdiği talimatların, yaptığı konuşmaların ve beyanların bir ses alma cihazı ile kaydedilmesine ve bu kayıtların Banka'nın uygun göreceği kişi ve kurumlara iletilmesine muvafakat ettiğini, kabul ve taahhüt eder.	11.7. The Customer agrees and undertakes that he/she gives consent to the recording of his/her instructions, conversations, and statements made by him/her during the transaction/over the phone by means of a voice recording device and to the transmission of these recordings to persons and institutions deemed appropriate by the Bank when he/she conducts banking transactions through the Bank's relevant units and Communication Center.
11.8. Müşteri, bu Sözleşme'nin herhangi bir hükmünü herhangi bir şekilde ihlal ederse, Banka, Müşteri'nin parolasını/şifresini iptal edebilir, Sözleşme'yi derhal sona erdirebilir.	11.8. In case the Customer breaches any provision of this Agreement in any way, the Bank is may cancel the password/PIN code of the Customer and terminate the Agreement immediately.
12. GERİ ALIM TAAHHÜDÜ İLE SATIM VE GERİ SATIM TAAHHÜDÜ İLE ALIM İŞLEMLERİ	12. SALE WITH COMMITMENT TO PURCHASE AND PURCHASE TRANSACTIONS WITH COMMITMENT TO RESELL
12.1. Katılım Bankacılığı İlke ve Standartlarına uygun menkul kıymetlerin geri alma taahhüdüyle Müşteri'ye satılması veya geri satma taahhüdüyle Müşteri'den satın alınmasıdır.	12.1. The sale of securities that comply with the Principles and Standards of Participation Banking to the Customer with a commitment to purchase or purchasing it from the Customer with a commitment to resell.
12.2. Geri Alım Taahhüdü ile Satım'da Banka, dekont koşullarına uygun olarak menkul kıymetleri işlem tarihinde satmayı ve aynı menkul kıymetleri vade tarihinde geri satın almayı kabul ve taahhüt eder. Söz konusu işlemde Müşteri, dekont koşullarına uygun olarak menkul kıymetleri işlem tarihinde satın almayı ve aynı menkul kıymetleri vade tarihinde geri satmayı kabul ve taahhüt eder. Geri Satım Taahhüdü ile Alım ise, Banka, dekont koşullarına uygun olarak	12.2. In case of sale with commitment to purchase, the Bank agrees and undertakes to sell the securities on the transaction date and to purchase the same securities on the maturity date in accordance with the receipt conditions. In the said transaction, the Customer agrees and undertakes to purchase the securities on the transaction date and to sell the same securities back on the maturity date in accordance with the receipt conditions. In case of purchase with



menkul kıymetleri işlem tarihinde satın almayı ve aynı menkul kıymetleri vade tarihinde geri satmayı kabul ve taahhüt eder. Söz konusu işlemde Müşteri, dekont koşullarına uygun olarak menkul kıymetleri işlem tarihinde satmayı ve aynı menkul kıymetleri vade tarihinde geri satın almayı kabul ve taahhüt eder.	commitment to resell, the Bank agrees and undertakes to purchase the securities on the transaction date and sell the same securities back on the maturity date in accordance with the receipt conditions. In the said transaction, Customer agrees and undertakes to sell the securities on the transaction date and to purchase the same securities on the maturity date in accordance with the receipt conditions.
12.3. Bu işlemlerde Müşteri'ye satılan menkul kıymetlerin fiziken teslimi yapılmaz. İşlem konusu menkul kıymetler T.C. Merkez Bankası düzenlemelerine uygun olarak Banka tarafından T.C. Merkez Bankası ve/veya İstanbul Takas ve Saklama A.Ş. ve/veya Merkezi Kayıt Kuruluşu'nda depo edilir.	12.3. In these transactions, the securities sold to the Customer are not physically delivered. The securities subject to the transaction shall be deposited by the Bank at the Central Bank of the Republic of Turkey and/or Istanbul Settlement and Custody Inc. and/or Central Registry Agency in accordance with the regulations of the Central Bank of the Republic of Turkey.
12.4. İşlem tutarının yatırılması ile birlikte işlemin konusunu oluşturan menkul kıymetlerin mülkiyeti Müşteri'ye geçer. Geri Alım Taahhüdü Satım işlemine konu oluşturan menkul kıymetlerin vade tarihine kadar olan getirileri Banka'ya ait olup Müşteri kararlaştırılan getiri dışında bu getiriler üzerinden herhangi bir hak iddia edemeyeceğini kabul ve taahhüt eder. Geri Satım Taahhüdü ile Alım işlemlerinde ise menkul kıymetlerin mülkiyeti Banka'ya geçer ve getirileri de Banka'ya ait olur, vade tarihinde menkul kıymetlerin mülkiyeti kararlaştırılan bedelin ödenmesi ile tekrar Müşteri'ye geçer. Ancak Geri Satım Taahhüdü ile Alım işlemlerinde ile alınan menkul kıymetlerin işlem tarihi ile vade arasındaki süre içinde kalmak ve vadesi geri ile Banka tarafından Geri Alım Taahhüdü Satım işlemi ile yeniden satılması mümkündür.	12.4. Upon deposit of the transaction amount, the ownership of the securities subject to the transaction shall belong to the Customer. The revenues of the securities subject to the sale transaction with commitment to purchase until the maturity date shall belong to the Bank, and the Customer accepts and undertakes that he/she cannot claim any right over these revenues other than the agreed amount. In purchase transactions with commitment to resell, the ownership of the securities shall be transferred to the Bank and the revenues shall belong to the Bank, and on the maturity date, the ownership of the securities shall revert to the Customer upon payment of the agreed price. However, in purchase transactions with commitment to resell the securities may be resold by the Bank through a Sale transaction with commitment to purchase provided that they remain within the period between the transaction date and the maturity and their maturity does not exceed the resell maturity.
12.5. İşlemlerin vadeleri ve uygulanacak getiri oranı Banka ile Müşteri arasında işlemlere konu oluşturacak menkul kıymetlerin itfa tarihlerini aşmamak koşulu ile serbestçe belirlenir. Vadenin iş günü olarak belirlenmesi zorunludur. Müşteri'nin vadeden önce Geri Alım Taahhüdü Satım işlemini kısmen veya tamamen sona erdirmek istemesi durumunda, Banka'nın bu istemi kabul edip etmeme hakkı saklıdır. Müşteri'nin isteminin kabul edilmesi durumunda Banka işlemin tamamını ya da talep edilen tutara isabet eden bölümünü bozabilir ve bu	12.5. The maturities of the transactions and the applicable rate of profit shall be freely determined between the Bank and the Customer, provided that they do not exceed the redemption dates of the securities to be subject to the transactions. It is obligatory to determine the maturity as a business day. In the event that the Customer wishes to partially or completely terminate the Sale transaction with commitment to purchase before maturity, the Bank shall have the right to accept or reject such request. If the request of the Customer is accepted, the Bank may



tutara satım tarihinden itibaren dilediği getiri oranını uygulayabilir. Müşteri, Banka'nın uygulayacağı bu getiri oranına herhangi bir itirazda bulunamayacağını kabul ve taahhüt eder	cancel the entire transaction or the part of the transaction corresponding to the requested amount and may apply the rate of return it determines as of the date of sale to this amount. The Customer accepts and undertakes that he/she cannot object to this rate of return to be applied by the Bank.
12.6. İşlemin vadesinde, dekontta belirtilen menkul kıymetlerin geri alım bedeli, Banka tarafından Müşteri'nin Banka nezdindeki hesabına aktarılacaktır. Bedelin ödenmesi ile menkul kıymetlerin mülkiyeti, başkaca bir işleme gerek kalmaksızın Banka'ya geçer.	12.6. At the maturity of the transaction, the purchase price of the securities specified in the receipt shall be transferred by the Bank to the account of the Customer with the Bank. Upon payment of the price, the ownership of the securities shall pass to the Bank without the requirement for any further procedure.
12.7. Banka, bu işlemleri borsada veya borsa dışında Banka portföyünde bulunan menkul kıymetler üzerinde yapabilir.	12.7. The Bank may perform these transactions on securities in the Bank's portfolio on or off the stock exchange.
12.8. Söz konusu işlemlerle ilgili her türlü vergi ve resim ve harçlar Müşteri tarafından ödenir. Banka dekonta uygulanan her türlü vergi, resim ve harç tutarlarını hiçbir ihbara gerek kalmaksızın Müşteri'nin hesabından almayı veya Müşteri'nin nezdinde saklamada bulunan menkul kıymetleri nakde çevirerek tahsil etmeye yetkilidir.	12.8. All taxes, duties and charges related to such transactions shall be paid by the Customer. The Bank shall be authorized to collect all kinds of taxes, duties and charges applied to the receipt from the account of the Customer or by liquidating the securities held by the Customer, without any notice.
13. BANKA/ÖN ÖDEMELİ KARTLARA İLİŞKİN HÜKÜMLER Ön ödemeli kart ile ilgili tanımların sözleşmeye eklenmesi gerekir. Kart Hamili: Banka kartı veya kredi kartı hizmetlerinden yararlanan gerçek veya tüzel kişiyi, Banka kartı: Mevduat hesabı veya özel cari hesapların kullanımı dahil bankacılık hizmetlerinden yararlanmayı sağlayan kartı, Ön Ödemeli Banka Kartı: Üzerindeki numara bazında hesap takibi yapılan, isimsiz veya isimli basılabilen, önceden ödeme ya da yükleme yapılması suretiyle kullanılabilir hale gelen ve yüklenen bakiye kadar nakit çekim, alışveriş ve e-ticaret işlemleri yapma imkânı tanıyan banka kartını, Kalıcı Veri Saklayıcısı: Kart hamilinin gönderdiği veya kendisine gönderilen bilgiyi, bu bilginin amacına uygun olarak makul bir süre incelemesine elverecek şekilde kaydedilmesini ve değiştirilmeden kopyalanmasını sağlayan ve bu bilgiye aynen ulaşılmasına imkân veren kısa mesaj, elektronik	13. PROVISIONS ON BANK/PREPAID CARDS Definitions related to prepaid cards must be included in the agreement. Cardholder: Refers to the natural or legal person who benefits from bank card or credit card services. Bank card: Refers to the card that enables the use of banking services, including the use of deposit accounts or special current accounts. Prepaid Debit Card: Refers to a debit card on which account tracking is made on the basis of the number on it, printed with or without a name, becomes usable by prepayment or loading, and which allows cash withdrawal, shopping and e-commerce transactions up to the loaded balance. Permanent Data Storage: Refers to text messages, electronic mail, internet, CDs, DVDs, memory cards and any other similar means or media that allows the information sent or received by the Cardholder to be recorded and copied unchanged in a way that allows the Cardholder to examine this information for a



posta, internet, CD, DVD, hafıza kartı ve benzeri her türlü araç veya ortamı, İfade eder.	reasonable period of time and allows this information to be accessed exactly as it is, in accordance with its purpose.
13.1. Kartı Hamili, yazılı olarak veya dijital kanallar üzerinden yaptığı (web sitesi, mobil uygulama vb.) kart talebi sonrasında önceden basılmış olarak temin edebileceği veya Banka tarafından tespit edilecek bir yöntemle kendisinin belirleyebileceği şifresini ve Banka Kartı'nı kullanarak Banka'ya, Visa'ya, MasterCard'a veya imkân sağlanacak olan diğer ortak kullanım sistemlerine ait ATM'lerden nakit çekebilecek, yatırabilecek ve POS Terminallerinden alışveriş işlemi yapabilecek, ayrıca Sözleşme'de yer alan esaslar dahilinde Dijital Kanallardan yararlanabilecek ve bankacılık işlemlerini gerçekleştirebilecektir. Banka, belirli koşullar altında Müşteri'nin nakit çekim limitine ve Müşteri'nin limiti kullanabileceği sektörlere farklı sınırlar koyabilir. ATM işlemlerinde problemler yaşanması durumunda, ATM'ye yatırıldığı beyan edilen meblağ ile Banka yetkilileri veya sistem tarafından sayım yapılırken oluşturulan kayıt ve tutanaklar arasında farklılık olması durumunda Banka yetkililerince/sistemince saptanacak tutar esas alınacaktır.	13.1. After the Cardholder requests a card in written form or through digital channels (website, mobile application, etc.) he/she shall be able to withdraw and deposit cash from ATMs belonging to the Bank, Visa, MasterCard or other common use systems to be provided by the Bank, and make shopping transactions at POS Terminals by using his/her password, which he/she may obtain pre-printed or which he/she may determine himself/herself or by a method to be determined by the Bank and his/her Debit Card, and shall also be able to benefit from Digital Channels and perform banking transactions within the scope of the principles set forth in the Agreement. Under certain conditions, the Bank may set different limits on the Customer's cash withdrawal limit and on the sectors where the Customer may use the limit. In case of problems in ATM transactions, if there is a difference between the amount declared to be deposited at the ATM and the records and minutes created by Bank officials or the system while counting, the amount to be determined by the Bank officials/system shall be taken as the basis.
13.2. Müşteri başvurusunu değerlendirme sonucunda Banka, Müşteri'ye kart verebilir. Banka tarafından kart verilen Müşteri kart hamili sıfatını kazanır. Kartın imza hanesinin kart hamili tarafından imzalanmış olması zorunludur. Kartların kullanımı, takas ve mahsup işlemleri 5464 sayılı Banka Kartları ve Kredi Kartları Kanunu ile kanuna bağlı yönetmelikler ve diğer ilgili mevzuat hükümlerine tabidir. Mevzuatta herhangi bir değişiklik olması halinde yapılan değişiklikler yürürlük tarihi itibarıyla uygulanır.	13.2. The Bank may issue a card to the Customer upon evaluation of the Customer's application. The Customer who is issued a card by the Bank shall be deemed to be the Cardholder. The signature section of the card must be signed by the Cardholder. The use of cards, barter and deduction transactions are subject to the provisions of the Law No. 5464 Bank Cards and Credit Cards and the regulations and other relevant legislation. In case of any changes in the legislation, these changes shall be applied as of the effective date.
13.3. Kart hamilinin sorumluluğu, kartın zilyetliğine geçtiği veya fiziki varlığı bulunmayan (sanal) kart numarasını öğrendiği andan itibaren başlar. Kartın başkasının kullanımına verilmesinden doğacak her türlü mali, hukuki ve cezai sorumluluk kart hamiline aittir. Kart hamilinin, kartı ve kartın kullanılması için gerekli şifre bilgilerini güvenli bir şekilde koruması ve bu bilgilerin başkaları tarafından kullanılmasına	13.3. The Cardholder's liability shall commence from the moment he/she takes possession of the card or learns the card number which has no physical existence (virtual). Any financial, legal and criminal liability arising from the use of the card by someone else shall belong to the Cardholder. The Cardholder shall protect the card and the password information required for the use of the card in a secure manner and



engel olacak önlemleri alması gerekir. Bunların kaybolması, çalınması, kullanılmayacak derecede bozulması halinde veya iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemi öğrenmesi durumunda Banka'ya derhal bildirim yapmak zorundadır. Kartın kaybolması, çalınması, herhangi bir şekilde kart sahibinin zilyetliğinden çıkması veya kullanılmayacak şekilde bozulması veya iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemi öğrenmesi halinde, kart hamili, derhal durumu Banka'nın İletişim Merkezi'ne veya Banka'nın www.goldenglobalbank.com.tr internet adresinde ilan edilen diğer iletişim kanallarına bildirmek ve derhal yazılı olarak teyit etmekle yükümlüdür.	take measures to prevent the use of such information by others. The Cardholder is obliged to notify the Bank immediately in the event of loss, theft or impairment of such information or any transaction that has occurred against his/her will. In the event that the card is lost, stolen, or in any way leaves the possession of the Cardholder or is damaged in such a way that it cannot be used, or the Cardholder finds out about any transaction that has taken place against his/her will, the Cardholder is obliged to immediately report the situation to the Bank's Contact Center or other communication channels announced on the Bank's website www.goldenglobalbank.com.tr and to immediately confirm it in writing.
13.4. Kart hamili, Banka'ya yapacağı bildirimden önceki yirmi dört saat içinde gerçekleşen hukuka aykırı kullanımdan doğan zararlardan ilgili yasal sorumluluk tutarı hariç sorumlu değildir. Yasal sorumluluk tutarı 150 TL ile sınırlı olmak üzere hüküm altına alınmış olup belirtilen tutar ile ilgili yasal mevzuatın değişmesi halinde, söz konusu değişiklikler uygulanır. Kart Hamili ilgili sigorta prim bedelini ödemek koşuluyla bildirimden önceki yirmi dört saat içinde gerçekleşen hukuka aykırı kullanımdan doğan zararlar ilgili yasal sorumluluk tutarı için sigorta yaptırılmasını talep edebilir. Hukuka aykırı kullanımın, kart hamilinin ağır ihmeline veya kastına dayanması veya bildirimin yirmi dört saat içinde yapılmaması durumunda bu hüküm uygulanmayacaktır, kart hamili harcama yapılan tüm tutardan sorumlu olacaktır.	13.4. The Cardholder is not liable for any damages arising from unlawful use within twenty-four hours prior to the notification to the Bank, apart from the related legal liability amount. The amount of legal liability is limited to TRY 150 and in case of any change in the legal legislation regarding the specified amount, such changes shall apply. The Cardholder may request insurance for the amount of legal liability for damages arising from unlawful use within twenty-four hours prior to notification, provided that the Cardholder pays the relevant insurance premium amount. This provision shall not apply if the unlawful use is based on gross negligence or deliberate intent of the Cardholder or if the notification is not made within twenty-four hours, the Cardholder shall be liable for the entire amount spent.
13.5. Kartın ve kartın kullanılması için gerekli şifre bilgilerinin kaybolması veya çalınması halinde banka kartı hamilinin yapacağı bildirimden önceki yirmi dört saatten önce gerçekleştirilen işlemlerden kart hamili sorumludur.	13.5. In case of loss or theft of the card and the required password information for the use of the card, the Cardholder shall be responsible for the transactions carried out before twenty-four hours prior to the notification to be made by the Cardholder.
13.6. Yabancı para cinsinden yapılan işlemlerde, her türlü kur çevrimleri, yabancı paradan TL'ye Banka döviz satış kurundan gerçekleşir. Tüm kartlı işlemlerde, Müşterinin TL hesabında yeterli bakiye olmaması durumunda sırasıyla USD, sonra da EUR hesaplarında yer alan bakiyeler kontrol edilir, alışveriş tutarı kadar yabancı para TL'ye Banka'nın belirleyeceği özel kur üzerinden çevrilerek ödeme tamamlanır. Banka, bu tür işlemlerde ilave ücret tahakkuk etme hakkına da sahiptir. Banka, kur çevrim	13.6. For transactions in foreign currencies, all currency conversions shall be made from foreign currency to TRY at the Bank's foreign exchange selling rate. In all card transactions, if there is insufficient balance in the Customer's TRY account, the balances in the USD and subsequently EUR accounts shall be controlled, and the payment shall be completed by converting the foreign currency up to the amount of the purchase into TRY at the specific exchange rate determined by the Bank. The Bank also



yöntemini belirlemeye, bunu değiştirmeye ve ek vergi, harç, resim ve fon komisyonlarındaki değişiklikleri kart hamiline bildirerek uygulama hakkına sahiptir.	shall have the right to charge additional fees for such transactions. The Bank shall have the right to determine the currency conversion method, to change it and to apply changes in additional taxes, fees, duties and fund commissions by notifying the Cardholder.
13.7. Kart hamili adresinde meydana gelen adres değişikliklerini, değişiklik tarihinden itibaren on beş gün içinde Banka'ya bildirmekle yükümlü olup, adres değişikliğini söz konusu süre zarfında Banka'ya bildirmemesi halinde eski adresine yapılacak bildirimler geçerli olacaktır.	13.7. The Cardholder is obliged to notify the Bank of any change in his/her address within fifteen days following the date of such change, and in case he/she fails to notify the Bank of any change in his/her address within this period, the notifications to be made to the former address shall be valid.
13.8. Banka, haklı sebeplerin varlığı halinde süre vermeksizin kartın iadesini talep edebilir, karta el koyabilir, kartın yenilenmemesini ve iptalini sağlayabilir. Haklı sebep bulunmasa dahi Banka, kart hamiline 30 (otuz) gün öncesinden bildirimde bulunmak suretiyle kartı iptale ve sözleşmeyi feshetmeye yetkilidir. Banka, kart hamiline yazılı olarak ya da kalıcı veri saklayıcısı ile sözleşmeyi feshettiğini, hesabını kapattığını bildirir.	13.8. In the presence of justified reasons, the Bank may request the return of the card, confiscate the card, refuse to renew the card and cancel it without giving a deadline. The Bank is authorized to cancel the card and terminate the Agreement by giving 30 (thirty) days prior notice to the Cardholder even if there is no reasonable cause. The Bank shall notify the Cardholder in writing or via a permanent data storage system that he/she has terminated the agreement and closed the account.
13.9. Kart hamili, Banka nezdindeki hesabını kapattırdığı takdirde kartı Bankaya iade edeceğini kabul eder. Kart hamili, banka kartı ile ilgili olarak Banka ile arasında yapılacak telefon görüşmelerinin Banka Kartı ve Kredi Kartları Kanunu uyarınca kayıt altına alınmasını ve Bankaca uygun görülecek süreyle saklanmasını kabul eder.	13.9. The Cardholder agrees to return the card to the Bank in case of closing his/her account with the Bank. The Cardholder agrees that the telephone conversations between the Bank and the Cardholder regarding the Bank Card shall be recorded in accordance with the Law on Bank Cards and Credit Cards and kept for a period deemed appropriate by the Bank.
13.10. Kart hamili bu sözleşmenin ekinde yer alan Temel Bankacılık Hizmetleri Talep ve Bilgilendirme Formu'nda banka kartı ve ön ödemeli kart ile ilgili ücret ve komisyonları ödemeyi ve/veya adına açılacak hesaba borç kaydedilmesine Banka'nın yetkisi olduğunu kabul eder. Sözleşmede yer alan ücret, komisyon, masraf ve vergiler dışında kart kullanımına bağlı olarak kart hamili'nden herhangi bir isim altında ödeme talep edilemeyecek ve hesabından kesinti yapılamayacaktır.	13.10. The Cardholder accepts that he/she shall pay the fees and commissions related to the debit card and prepaid card in the Basic Banking Services Request and Information Form annexed to this agreement, and/or that Bank is authorized to debit the account to be opened in his/her name. Except for the fees, commissions, expenses and taxes included in the, no payment under any name may be requested from the Cardholder and no deductions may be made from his/her account, depending on the use of the card.
13.11. Müşteri, 5549 sayılı Suç Gelirlerinin Aklanmasının ve Terörün Finansmanının Önlenmesi Hakkında Kanun tahtında "gerçek faydalanıcı" olduğunu, Banka nezdinde bu sıfatla kendi adına ve hesabına hareket ettiğini; tüzel ya da gerçek başka kişi adına ya da hesabına hareket etmediğini beyan eder.	13.11. The Customer declares that he/she is the "real beneficiary" Under the Law No. 5549 on the Prevention of Laundering Proceeds of Crime and Financing of Terrorism, that he/she acts on his/her own behalf and account in its capacity with the Bank and that he/she does not act on behalf or account of



Başka kişi adına ya da hesabına hareket edilen hallerde, Müşteri, 5549 sayılı Kanun'un 15. maddesi ve ilgili diğer Mevzuat düzenlemelerine uygun olarak, adına/hesabına işlem yapılan tüzel ya da gerçek kişinin kimlik bilgileri ile bu işlemlerin gerçekleştirilmesi için yetki durumunu tevsik eden bilgi ve belgeleri işlem gerçekleştirilmeden önce yazılı olarak Banka'ya bildirmeyi kabul ve taahhüt eder.	any other legal entity or natural person. In cases where the Customer acts on behalf or account of another person, the Customer agrees and undertakes to notify Bank in writing before the transaction is executed, about the identity information of the legal entity or natural person on whose behalf/account the transaction is made and the relevant information and documents verifying the authorization status for the execution of these transactions, in accordance with Article 15 of Law No. 5549 and other relevant Legislation regulations.
13.12. Müşteri ile Banka arasında doğabilecek tüm uyuşmazlıkların çözümünde, İstanbul Çağlayan Merkez Adliyesi'ndeki mahkeme ve icra daireleri ile tüketicinin ikametgahındaki mahkeme ve icra daireleri yetkilidir. Bunun yanı sıra müşterinin ilgili mevzuat düzenlemeleri çerçevesinde Tüketici Hakem Heyeti, Tüketici Mahkemesi ve Türkiye Bankalar Birliği Bireysel Müşteri Hakem Heyeti'ne başvurma hakkı bulunmaktadır	13.12. The courts and execution offices at the Istanbul Çağlayan Central Courthouse and the courts and execution offices at the address of the consumer shall be authorized to resolve all disputes that may arise between the customer and the Bank. Additionally, the customer has the right to apply to the Consumer Arbitration Committee, the Consumer Court and the Individual Customer Arbitration Committee of the Banks Association of Turkey within the framework of the relevant legislation.
14. TAHSİL İÇİN VERİLEN ÇEKLER VE KAMBYO SENETLERİ İLE İLGİLİ HÜKÜMLER	14. PROVISIONS REGARDING CHECKS AND BILLS OF EXCHANGE SUBMITTED FOR COLLECTION
14.1. Müşteri, Banka'ya tahsile vereceği kambyo senetlerini Banka'nın çek senet tevdi bordrosunu doldurmak suretiyle verecektir. Banka, tahsil edilmek üzere Müşteri tarafından tevdi edilen çekleri ve diğer kambyo senetlerini Banka tarafından fiilen tahsil edildikten sonra hesap sahibinin alacağına işleyecektir. Müşteri, Banka'ya tahsile verdiği kambyo senetlerinin tahsili ile ilgili komisyon, masraf ve diğer kesintilerin hesabına borç olarak yazılacağını kabul eder. Tahsil edilmeden önce hesaba yazılan çek ve/veya diğer kambyo senetlerinin tutarını Banka dilediği zamanda ve özellikle bunların ödenmeden geri gönderilmesi ya da ödenmemesi halinde, hesabın alacağından çıkarmaya mezun ve yetkilidir.	14.1. The Customer shall submit the bills of exchange to the Bank for collection by filling in the Bank's check bill deposit slip. The Bank shall credit the cheques and other bills of exchange deposited by the Customer for collection to the account holder's account receivable after they are physically collected by the Bank. The Customer agrees that commissions, expenses, and other deductions related to the collection of bills of exchange given to the Bank for payment shall be debited to his/her account. The Bank is entitled and authorized to deduct the amount of cheques and/or other bills of exchange written to the account before collection from the account receivable at any time and especially in case they are returned unpaid or not paid.
14.2. Müşteri, Banka'ya hangi ciro (temlik, tahsil, rehin) şekli ile veya hangi amaçla (temlik, tahsil veya rehin) verilmiş olursa olsun, senetlerin tümünün Müşteri'nin gerek bu Sözleşme' den ve gerek hangi sebep ve ilişkiden dolayı olursa olsun doğmuş ve doğacak bircümle borçlarının teminatını teşkil etmek	14.2. The Customer accepts that, regardless of the form of endorsement (assignment, collection, pledge) or for whatever purpose (assignment, collection, or pledge) the Customer has given to the Bank, all Bonds are pledged to the Bank as collateral for all debts of the Customer arising and to arise from this Agreement



üzere Banka'ya rehinli olduğunu, Banka'nın takas, mahsup, virman ve hapis hakkının bulunduğunu kabul etmektedir. Sözleşme aynı zamanda, poliçe, bono ve çekler ile bedellerinin rehini için bir rehin sözleşmesidir. Banka'ya verilen senetlerin veya bedellerinin zaman zaman Müşteri'ye iade edilmesi, senetlerin Müşteri hesabından tahsile verilmiş olunması ve sair durumlar kesinlikle bu rehin hakkından vazgeçme anlamında olmayacaktır.	and any other cause and relationship, and that the Bank has the right of barter, deduct, internal transfer, and lien. The Agreement shall also constitute a pledge agreement for the pledge of policies, bills, and cheques and their value. Refunding of promissory notes given to the Bank or their value to the Customer from time to time, collection of promissory notes from the Customer's account, and other circumstances shall not constitute a waiver of this pledge right.
14.3. Banka, kambiyo senetlerinin vadesinde ödenmemesi halinde bunları protesto etmeye, ihbar/ihtarda bulunmaya ve rücu haklarını kullanmaya mezun ve yetkilidir.	14.3. If the bills of exchange are not paid in due time, the Bank is authorized and qualified to make a protest, to give notice/warn, and to exercise its right of recourse.
14.4. Banka'ya tahsile verilen kambiyo senetlerinin sıhhatinin kontrolü Müşteri'nin sorumluluğunda olup; kambiyo senetlerinin yasal unsurları taşımamasından veya bunlarda yer alan tahrifat veya sahteciliklerden ve bu hususların kontrolünden Banka sorumlu değildir.	14.4. It is the Customer's responsibility to check the authenticity of the bills of exchange given to the Bank for collection; the Bank shall not be responsible for the failure of the bills of exchange to bear the legal requirements or for any falsifications or forgeries contained therein and the control of these matters.
14.5. Kambiyo senetlerinin zayiinden dolayı ödeme yasağı, iptal ile ilgili dava ve sair yasal işlemler Müşteri tarafından gerçekleştirilecektir.	14.5. Prohibition of payment due to loss of bills of exchange, lawsuits, and other legal proceedings related to cancellation shall be carried out by the Customer.
14.6. Kambiyo senetlerindeki unsurların eksik bırakılması, ciro silsilesinin tam olmamasından kambiyo senetlerinin vadelerinin dolmasından 15 gün öncesinden Banka'ya teslim edilmemiş olunmasından, kambiyo senedinin muhabir banka aracılığı ile tahsil edilmesinin gerektiği durumlarda bu işlem için yeterli olacak bir süre öncesinden kambiyo senetlerinin Banka'ya verilmemiş olunmasından dolayı bedellerinin tahsil edilememesi, protesto edilememesi, karşılıksız şerhinin yazılmamış olunmasından dolayı Banka sorumlu değildir.	14.6. The Bank shall not be liable in case the elements in the bills of exchange are left incomplete, the endorsement sequence is not complete, the bills of exchange expire, the bills of exchange are not delivered to the Bank 15 days in advance, and, in cases where the bills of exchange must be collected from the correspondent bank could not be collected, due to the fact that the bills of exchange have not been given to the Bank for a period of time sufficient for this transaction, protested, or the annotation of dishonored is not written.
15. MUACCELİYET, TEMERRÜT VE BORÇLARIN ÖDENMESİ	15. DUE, DEFAULT AND PAYMENT OF DEBTS
15.1. Muaccel olan borçların ödenmemesi hâlinde, Banka tarafından Müşteri'ye noter kanalıyla ihtarname gönderilerek 15 iş günü süre verilmesi ve 15 iş günü içerisinde borcun Müşteri tarafından ifa edilmemesi durumunda Müşteri temerrüde düşmüş olacak, kanun ve Sözleşme' deki temerrüdün sonuçlarına ilişkin tüm hükümler uygulanacaktır.	15.1. In case of non-payment of due debts, the Bank shall send a notice to the Customer granting a period of 15 business days through a notary public and if the debt is not fulfilled by the Customer within 15 business days, the Customer shall be in default and all provisions of the law and the Agreement regarding the consequences of default shall apply.



15.2. Fiili ödeme tarihindeki kur, vade tarihindeki kurun altında olursa Müşteri ve diğer sorumlular borcunu, fiili ödeme tarihindeki kurdan ödeyeceğini; kabul ve taahhüt eder.	15.2. The Customer and other responsible parties accept and undertake that they shall pay the debt at the exchange rate on the actual payment date in case the exchange rate on the actual payment date is lower than the maturity date.
15.3. Müşteri, BHS tahtında temerrüde düşmesi halinde, temerrüdün doğduğu tarihten itibaren borcunu Banka'ya ödeyeceği tarihe kadar geçecek günler için fiili masrafları geçmemek kaydıyla Geç Ödeme Cezası ve buna ilişkin vergileri ödemeyi kabul, beyan ve taahhüt eder. Taraflar arasında oran konusunda yazılı bir mutabakat yoksa hesaplamının yapıldığı tarihte Bankanın finansman işlemlerine (tüketici işlemleri dâhil) uyguladığı en yüksek cari akdi kâr payı (kârlılık) oranlarının %50 fazlasına kadar bir oran esas alınır.	15.3. The Customer accepts, declares, and undertakes to pay the Late Payment Penalty and related taxes, in case he/she defaults for the debts arising from the Agreement, provided that the costs do not exceed the actual costs for the days that will elapse from the date of default until the date of payment of the debt to the Bank. In case there is no written agreement between the parties on the rate, a rate up to 50% more than the highest current contractual profit share (profitability) rates applied by the Bank to financing transactions (including consumer transactions) at the date of calculation shall be taken as the basis.
16. MASRAF, KOMİSYON, SİGORTA GİDERLERİ, VERGİ VE FONLAR 16.1. Banka, iş bu sözleşme konusu işlemler ve hizmetler ile ilgili olarak işlem anında yürürlükte bulunan oranlarda ve tutarlarda ve mer'î mevzuatta belirlenen usul ve kurallara uygun olmak şartıyla masraf, ücret ve komisyon talep etmeye yetkilidir.	16. COSTS, COMMISSIONS, INSURANCE EXPENSES, TAXES AND FUNDS 16.1. The Bank is authorized to charge expenses, fees, and commissions in relation to the transactions and services subject to this Agreement at the rates and amounts in force at the time of the transaction and in accordance with the procedures and rules set forth in the applicable legislation.
16.2. Müşteri, yasal mevzuat çerçevesinde, işbu sözleşme konusu işlemler ile ilgili her türlü masraf, vergi ve sigorta primlerinin kendisine ait olduğunu; bu ödemeler ile Banka'nın komisyon, ücret ve her türlü alacağını kendi hesabından virman yapmak sureti ile resen tahsile yetkili olduğunu ve bu borçlarının teminatını teşkil etmek üzere Banka'nın yurt içinde ve dışındaki bütün şubelerinde adına açılmış ve açılacak her türlü hesaplarının bakiyelerinin ve doğmuş ve doğacak her türlü alacağının, Bankada bulunan veya herhangi bir zaman ve şekilde bulunabilecek olan bütün senetler ve emtiayı temsil eden belgeler, konşimentolar, hisse senetleri ve tahviller ile diğer kıymetli evrak, mal ve eşyalarının üzerinde Banka'nın hapis hakkı bulunacağını ve bunlar ile bütün alacaklarının ve hesaplarının Banka'ya rehnedilmiş olduğunu, Banka'nın alacaklarını kendisine ihbarda bulunarak bunlarla takas ve mahsuba yetkili olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder.	16.2. The Customer accepts, declares, and undertakes that all expenses, taxes, and insurance premiums related to the transactions subject to this Agreement shall be borne by the Customer within the framework of the legal legislation, that the Bank is authorized to ex officio collect these payments and commissions, fees, and all kinds of receivables, by making a internal transfer from his/her own account, and to constitute the collateral of these debts, the Bank shall have the right of lien on the balances of all kinds of accounts opened and to be opened in its name in all branches of the Bank in Turkey and abroad and all kinds of receivables that have arisen and will arise, all bills and documents representing commodities, bills of lading, share certificates and bonds and other negotiable instruments, goods and properties that are or may at any time and in any way be existing in the Bank, and that these and all of his/her receivables and accounts are pledged to the Bank and that the Bank is



	authorized to clear and deduct his/her receivables by giving notice to him/her.
16.3. Müşteri, Banka'nın işbu sözleşme konusu işlemler ve hizmetler nedeniyle doğmuş/doğacak alacaklarını, Banka'nın talebi üzerine derhal ödemeyi kabul ve taahhüt eder. Aksi takdirde yasalara aykırı olmamak üzere ödeme tarihine kadar geçecek günler için Banka'da cari kısa vadeli kredilere uygulanan kâr payı oranının yüzde elli fazlası üzerinden hesaplanacak tutarda temerrüt ödemeyi kabul ve taahhüt eder	16.3. The Customer agrees and undertakes to pay the Bank's receivables incurred/to be incurred due to the transactions and services subject to this Agreement immediately upon the Bank's request. Otherwise, the Customer agrees and undertakes to pay a default payment in an amount which shall be computed over fifty percent more than the profit share rate applied to the current short-term credits at the Bank for the days that will elapse until the date of payment, provided that it is not contrary to the law.
16.4. Müşteri, Banka'nın 30 (otuz) gün önceden Müşteri'ye bildirimde bulunarak, yürürlükteki mevzuat çerçevesinde Müşteri'den tahsil edilen kâr payı, masraf ve komisyon oranlarını ve miktarlarını değiştirebileceğini, söz konusu yükümlülüklerle ilişkin oranlar ve tutarlar ile ilgili güncel bilgiye Banka şubeleri, Banka internet (web) adresi ve telefon bankacılığı ile de ulaşılabilirliğini kabul etmektedir. Mevzuatta aksi açıkça öngörülmediği sürece 30 (otuz) günlük sürenin dolmasından itibaren 15 (on beş) gün içerisinde ilgili ürün veya hizmetten vazgeçtiğine ilişkin iptal talebini Banka'ya iletmediği takdirde Müşteri bu değişiklikleri kabul etmiş sayılacaktır.	16.4. The Customer agrees that the Bank may change the rates and amounts of dividends, expenses, and commissions collected from the Customer within the framework of the legislation in force by notifying the Customer 30 (thirty) days in advance, and that up-to-date information regarding the rates and amounts of such obligations may be accessed through the Bank's branches, the Bank's internet (web) address and telephone banking. Unless otherwise explicitly stipulated in the legislation, the Customer shall be deemed to have accepted these changes unless he/she submits his/her cancellation request to the Bank within 15 (fifteen) days after the expiration of the 30 (thirty) day period.
16.5. Müşteri, ayrıca talebi alınması kaydıyla onaya bağlı bildirim ücretini / ücretlerini de ödeyeceğini kabul eder.	16.5. The Customer also agrees to pay the notification fee(s) subject to approval, provided that the request is received.
17. BANKA'NIN REHİN, TAKAS VE MAHSUP HAKKI Bankanın bu sözleşmeden doğmuş veya doğacak alacaklarının teminatını teşkil etmek üzere, Müşterinin Banka'nın nezdindeki her türlü hesaplarının bakiyelerinin ve doğmuş ve doğacak her türlü alacağının; adına gelecek ve kendisi tarafından yapılacak EFT/ havale tutarlarının, Müşteri'ye ait olup da Banka'da bulunan bütün senetler ve emtiayı temsil eden belgeler, konşimentolar, hisse senetleri ve tahviller, hamiline ve nama yazılı mevduat sertifikaları, bunların kuponları ve diğer kıymetli evrak, Banka'nın emanetine alınan ve alınacak veya Banka nezdinde bulunabilecek sermaye piyasası araçlarının, altın, mal ve eşyaların üzerinde Banka'nın hapis hakkı vardır. Bunlar Bankaya rehinli olup,	17. THE BANK'S RIGHTS FOR PLEDGE, LIEN, BARTER, CLEARING As a guarantee for the Bank's receivables due or to be due from this agreement, the Bank shall have the right for retention over, the balances of all kinds of accounts of the Customer with the Bank and all kinds of receivables that have arisen and will arise, EFT/ money order amounts to be received on his/her behalf and to be made by him/her, all bills and documents representing commodities, bills of lading, share certificates and bonds, bearer and registered deposit certificates, their coupons and other negotiable instruments belonging to the Customer and held with the Bank, and the capital market instruments, gold, goods, and properties that have been or will be taken into the custody of the Bank or that may be held by



Müşterinin temerrüdü halinde Türk Borçlar Kanunu'nda düzenlenen takas ve mahsup hükümleri kapsamında, takas/mahsup edilir	the Bank. These are pledged to the Bank and in the event of default of the Customer, these shall be barter/deduct within the scope of the clearance and deduction provisions of the Turkish Code of Obligations.
18. SÖZLEŞME'NİN SÜRESİ VE SÖZLEŞME'NİN FESHİ 18.1. Bu Sözleşme, süresizdir. Taraflar, sözleşmeyi 30 (otuz) gün önceden yazılı veya kalıcı veri saklayıcısı aracılığıyla bildirimde bulunarak feshetme hakkına sahiptir. Mevzuatın belirli bir süre öncesinden bildirim öngördüğü fesih halleri için bu sürelere uyulur.	18. TERM OF THE AGREEMENT AND TERMINATION OF THE AGREEMENT 18.1. This Agreement shall be indefinite. The parties shall have the right to terminate the Agreement by giving 30 (thirty) days prior notice in writing or through a permanent data storage device. For termination cases where the legislation stipulates a certain period of notice, these periods shall be complied with.
18.2. Banka, bu Sözleşme hükümlerine veya Taraflar arasındaki diğer sözleşme hükümlerine aykırılık, Müşteri'nin Banka'ya olan borçlarını ödememesi veya ödemeyeceğinin anlaşılması, Müşteri'nin diğer bir işlem nedeniyle hakkında icra takibi başlaması veya üçüncü kişilerce hakkında/haklarında yasal takibe geçildiğinin, Müşteri'nin iflas ettiğinin veya vefat ettiğinin öğrenilmesi durumunda; herhangi bir neden belirtmeksizin hesapları dondurabilir veya kullanıma kapatabilir.	18.2. The Bank may freeze or close the accounts without stating any reason in case of breach of the provisions of this Agreement or other agreements between the Parties, in case the Customer does not pay or it is understood that the Customer will not pay its debts to the Bank, enforcement proceedings are initiated against the Customer due to another transaction, or it is found out that legal proceedings have been initiated against the Customer by third parties, the Customer is bankrupt, or deceased.
18.3. Banka, bu Sözleşme'ye konu hizmetlerden tümünü veya bir kısmını haklı olarak ve/veya yerel ve/veya OECD, FATCA ve benzeri bir yabancı mevzuattan kaynaklanan sebeplerle, Müşteri'ye bildirim yapmak suretiyle sona erdirmeye veya değiştirmeye yetkili olup, Müşteri bu değişikliklere uymayı kabul eder.	18.3. The Bank shall be authorized to terminate or change all or some of the services subject to this Agreement for justified reasons and/or for reasons arising from local and/or OECD, FATCA, and similar foreign legislation by notifying the Customer and the Customer agrees to comply with such changes.
19. Hesap kapaması Müşteri'nin talebi ile olabileceği gibi Banka'nın kendi politikası gereği ve/veya yerel ve/veya OECD, FATCA gibi benzeri bir yabancı mevzuattan kaynaklanan sebeplerle, iadeli taahhütlü mektupla bildirerek, Müşteri adına açılan hesapların bazılarını veya tamamını kapatabilir, kesebilir, ürün ve/veya hizmetlerini durdurabilir veya Sözleşme'yi feshedebilir. Bu durumda, Banka'nın Müşteri'ye karşı hiçbir sorumluluğu olmayacaktır.	19. Account closure may be at the request of the Customer or due to the Bank's own policy and/or for reasons arising from local and/or foreign legislation such as OECD and FATCA. The Bank may close some or all of the accounts opened in the name of the Customer, discontinue the products and/or services or terminate the Agreement by notifying the Customer by registered and reply paid letter. In this case, the Bank shall have no liability to the Customer.
20. ZAMANAŞIMI 20.1. Müşteri'nin, Banka'nın emanetinde bulunan hisse senedi, tahviller, yatırım fonu katılma belgeleri, çek karnesi teslim edilmemiş olsa dahi çek karnesi	20. PRESCRIPTION 20.1. The Customer's shares, bonds, investment fund participation certificates, checkbooks in the custody of the Bank, checkbook, even if the checkbook has



verdikleri müşterileri adına açılan hesaplarında bulunan fonlar, havale bedelleri, alacak ve emanetlerin zamanaşımı süresi sonuna kadar işleyecek getirileri de dahil olmak üzere her türlü emanet ve alacaklardan hak sahibinin en son talebi, işlemi, herhangi bir yazılı talimatı tarihinden başlayarak 10 (on) yıl içinde aranmayanlar zamanaşımına uğrar.	not been delivered, funds, money order fees, receivables, and deposits in the accounts opened on behalf of the Customer and, including the returns to be accrued until the end of the statute of limitation, the last request and transaction of the right holder from all kinds of deposits and receivables, those that are not requested within 10 (ten) years starting from the date of any written instruction shall expire by limitation.
20.2. Bankalar, bir takvim yılı içinde zamanaşımına uğrayan ve tutarı 250 (ikiyüzelli) Türk Lirası ve üzerindeki her türlü emanet ve alacakların hak sahiplerini, başvuruda bulunmadıkları takdirde hesaplarının Fon'a devredileceği hususunda, izleyen takvim yılının Ocak ayı sonuna kadar iadeli taahhütlü mektupla uyarır.	20.2. The Bank shall warn the beneficiaries in respect of all kinds of deposits and receivables amounting to or exceeding 250 (two hundred and fifty) Turkish Liras, which become barred by prescription within a calendar year, by registered and reply-paid letter by the end of January of the following calendar year that their accounts shall be transferred to the Fund unless they make an application.
20.3. Söz konusu emanet ve alacaklar ile tutarı 250 (ikiyüzelli) Türk Lirası'nın altındaki her türlü emanet ve alacaklar Şubat ayının başından itibaren Banka'nın internet sitesinde liste halinde dört ay müddetle ilan edilir. Banka, söz konusu listelerin kendi internet sitesinde ilan edildiği hususunu, Şubat ayının on beşinci gününe kadar ülke genelinde yayım yapan ve ilan talebi tarihinde Basın İlan Kurumu listelerindeki tirajı en yüksek ilk beş gazeteden ikisinde Basın İlan kurumu aracılığıyla iki gün süreyle ilan eder. İnternet sitelerinde ilan edilen listeler, Banka tarafından eş zamanlı olarak ayrıca Kuruluş Birliklerine ve Fon'a gönderilir. Kuruluş Birlikleri ve Fon, bu listeleri Mayıs ayının sonuna kadar konsolide edilmiş olarak kendi internet sitesinde yayınlar.	20.3. Such deposits and receivables and all kinds of deposits and receivables with an amount below 250 (two hundred and fifty) Turkish Lira shall be announced as a list on the Bank's website for a period of four months from the beginning of February. The Bank shall announce the publication of the said lists on its website for two days until the fifteenth day of February via two of the top five newspapers with the highest circulation in the lists of the Press Advertisement Agency on the date of the announcement. The lists announced on the websites are also sent simultaneously by the Bank to the Associations of Institutions and the Fund. The Associations of Institutions and the Fund shall publish these consolidated lists on their websites by the end of May.
20.4. İlan edilen zamanaşımına uğramış her türlü emanet ve alacaklardan Haziran ayının on beşinci gününe kadar hak sahibi veya mirasçılığı tarafından aranmayanlar, her türlü getirileri ile birlikte Haziran ayı sonuna kadar Fon'un TCMB'deki veya Fon Kurulu tarafından belirlenecek bankalar nezdindeki hesaplarına devredilir. Banka, bu durumu, hak sahiplerinin kimlik bilgileri, adresleri ve haklarının her türlü getirileri ile birlikte ulaştıkları tutarlar gösterilmek suretiyle düzenlenecek bir liste ile devir tarihinden itibaren bir hafta içerisinde Fon'a bildirmekle yükümlüdür.	20.4. All kinds of deposits and receivables barred by prescription that are not sought by the beneficiaries or their heirs by the fifteenth day of June shall be transferred to the Fund's accounts at the CBRT or with banks to be determined by the Fund Board by the end of June, together with all kinds of returns. The Bank is obliged to notify the Fund of this situation within one week following the date of transfer with a list to be prepared by showing the identity information, addresses, and all kinds of returns of the right holders and the amounts they have reached.



20.5. Ergin olmayanlar adına ve yalnızca bunlara ödeme yapılmak kaydıyla açtırılan hesaplarda, zamanaşımı süresi, kişinin ergin olduğu tarihte işlemeye başlar. Yetkili merciler tarafından üzerine bloke konulan hesaplarda zamanaşımı süresi blokenin konulduğu tarihte durur. Zamanaşımı süresi, hesaptaki blokenin kaldırıldığı tarihten itibaren işlemeye devam eder.	20.5. For accounts opened in the name of minors and only for making payments to them, the statute of limitations shall run on the date the person becomes an adult. For accounts blocked by the competent authorities, the statute of limitations shall be interrupted on the date of blockage. The statute of limitations shall continue to run as of the date of removal of the block on the account.
21. MÜŞTERİ BEYANLARI 21.1. Müşteri, 5549 sayılı Suç Gelirlerinin Aklanmasının ve Terörün Finansmanının Önlenmesi Hakkında Kanun tahtında “gerçek faydalanıcı” olduğunu, Banka nezdinde bu sıfatla kendi adına ve hesabına hareket ettiğini; tüzel ya da gerçek başka kişi adına ya da hesabına hareket etmediğini beyan eder. Başka kişi adına ya da hesabına hareket edilen hallerde, Müşteri, 5549 sayılı Kanun’un 15. maddesi ve ilgili diğer Mevzuat düzenlemelerine uygun olarak, adına/hesabına işlem yapılan tüzel ya da gerçek kişinin kimlik bilgileri ile bu işlemlerin gerçekleştirilmesi için yetki durumunu tevsik eden bilgi ve belgeleri işlem gerçekleştirilmeden önce yazılı olarak Banka’ya bildirmeyi kabul ve taahhüt eder.	21. CUSTOMER DECLARATIONS 21.1. The Customer declares that he is the “real beneficiary” under Law No. 5549 on the Prevention of Laundering Proceeds of Crime and Financing of Terrorism and that he/she acts in the capacity of his/her own behalf/account with the Bank; he/she does not act on behalf/account of another legal or natural person. In cases where the Customer acts on behalf or account of another person, the Customer agrees and undertakes to notify the Bank in writing, in accordance with Article 15 of Law No. 5549 and other relevant legislation, the identity information of the legal or natural person on whose behalf/account the transactions are made, with the information and documents verifying the authorization status for the realization of these transactions before the transaction is carried out.
21.2. Müşteri, Sözleşme’nin yürürlükte olacağı süre içerisinde yürürlükte olan her türlü mevzuata uygun davranacağını, faizsiz bankacılık prensiplerine aykırı talep ve hak iddiasında bulunmayacağını, Sözleşme konusu bankacılık hizmet, ürün ve işlemlerini kullanırken istisnasız her türlü mevzuat hükümleri dairesinde hareket edeceğini, bu hükümlere aykırılık durumunda Banka tarafından Sözleşme’nin feshi de dahil olmak üzere muacceliyet ve temerrüde ilişkin hükümlerinin uygulanacağını ve hesaplarının kapatılabileceğini kabul etmektedir.	21.2. The Customer agrees that he/she shall act in accordance with all kinds of legislation in force during the period in which the Agreement is in effect and that he/she shall not make any request or claim contrary to the principles of interest-free banking, act in accordance with the provisions of all kinds of legislation without exception while using the banking services, products and transactions subject to the Agreement, and in case of breach of these provisions, that the provisions regarding acceleration and default, including termination, shall be applied by the Bank and their accounts may be closed.
21.3. Müşteri, Sözleşme’nin imzalanması sırasında ya da sonrasında Banka tarafından sunulması istenilen tüm belgeleri süresinde ve eksiksiz olarak temin edecektir. Müşteri, Sözleşme’deki hizmetlerden yararlanmak için Banka’ya verdiği tüm bilgilerin doğru ve eksiksiz olduğunu beyan eder. İbrazi istenilen belgelerin yabancı dilde yazılmış olması durumunda Banka tarafından istenilen belgelerin	21.3. The Customer shall provide all documents requested by the Bank during or after the signing of the Agreement, in a timely and complete manner. The Customer declares that all the information he has given to the Bank in order to benefit from the services in the Agreement are correct and complete. In case the documents required to be submitted are written in a foreign language, notarized translations of the



noterce tasdikli tercümelerini istenebilir. Müşteri, Banka'ya vermiş olduğu bilgilerde meydana gelebilecek telefon, adres, unvan, nev'i değişikliği, medeni durum, yasaklılık, kısıtlama, yetki ve yetkili değişikliği, vekâletten azil gibi değişiklikler ile tüm başvuru formlarında yer alan bilgiler ve bunlarla sınırlı olmaksızın her türlü değişiklikleri derhal Banka'ya yazılı olarak bildirmek ve değişikliğe ilişkin Banka tarafından talep edilecek usulüne uygun olarak düzenlenmiş belgeleri sunmak zorundadır. Banka, tüm işlemlerinde Müşteri tarafından yatırılan para ve kıymetli evrak ve sair varlığın kaynağının gösterilmesini ya da kanıtlanmasını talep edebilir. Müşteri, Sözleşme kapsamında yapacağı işlemler ile ilgili olarak Banka tarafından yürürlükteki 5549 sayılı Suç Gelirlerinin Aklanmasının Önlenmesi Hakkında Kanun, 6415 sayılı Terörizmin Finansmanının Önlenmesi Hakkında Kanun ve 7262 sayılı Kitle İmha Silahlarının Yayılmasının Önlenmesine İlişkin Kanun ve bu düzenlemeler ile bağlantılı oluşturulan sair düzenlemeler ile bunların yerine geçecek mevzuat hükümleri tahtında kendisinden istenebilecek her türlü gerekli bilgi ve belgeleri ibraz etmeyi kabul eder. Banka'ya yatırılmış ve yatırılacak varlıklar mutlaka gerçek sahipleri adına ve hesabına yatırılmalıdır. Müşteri, kendisi tarafından verilen bilgi ve belgelerin doğruluğuna güvenerek işlem yapan Bankası'nın, bilgilerin eksik, hatalı ya da yanlış olmasından kaynaklanan bir zararının oluşması hâlinde, bu zarardan sorumlu olacaktır.	documents may be requested. The Customer must promptly notify the Bank in writing of any changes such as telephone, address, title, type, marital status, prohibition, restriction, change of authority and authorization, dismissal from power of attorney, and the information contained in all application forms, including but not limited to such changes and in addition the customer has to submit the duly issued documents to be requested by the Bank regarding these changes. The Bank may request that the source of the money, valuable papers, and other assets deposited by the Customer be shown or proven in all its transactions. Under the current Law No. 5549 on the Prevention of Laundering Proceeds of Crime, Law No. 6415 on the Prevention of the Financing of Terrorism, and Law No. 7262 on the Prevention of the Proliferation of Weapons of Mass Destruction and other regulations established in connection with these regulations and the provisions of the legislation to replace them; customer agrees to submit all necessary information and documents that may be requested by the Bank regarding the transactions to be performed under the Agreement. Assets deposited or to be deposited with the Bank must be deposited in the name and account of their rightful owners. The Customer shall be liable for the damage caused by the Bank, which operates by relying on the accuracy of the information and documents provided by the Customer, due to incomplete, wrong, or incorrect information.
21.4. Müşteri ayrıca "Suç Gelirlerinin Aklanması", "Terörün Finansmanı", "Rüşvet ve Yolsuzluk", "Kitle İmha Silahlarının Yayılması", "Yabancı Hesaplar Vergi Uyumuna (FATCA, CRS) ilişkin ulusal ve uluslararası mevzuat ve sözleşme hükümleri ile MASAK, Yabancı Varlıkları Kontrol Ofisi/The Office of Foreign Assets Control (OFAC), Birleşmiş Milletler (UN), European Union (EU) ve diğer ülkelerin benzer kurum ve kuruluşların ilke, karar ve uygulamaları gereği talep edilecek bilgi ve belgeleri de Banka'ya sunmakla yükümlüdür.	21.4. Customer is also obliged to submit the requested information and documents to the Bank in accordance with national and international legislation and agreement provisions regarding "Laundering of Proceeds of Crime", "Financing of Terrorism", "Bribery and Corruption", "Proliferation of Weapons of Mass Destruction", "Foreign Accounts Tax Compliance" (FATCA, CRS) and principles, decisions and practices of MASAK, Foreign Assets Control Office (OFAC), United Nations (UN), European Union (EU) and similar institutions/organizations of other countries.
21.5. Müşteri, Türkiye, Amerika Birleşik Devletleri, Birleşik Krallık, Birleşmiş Milletler, Avrupa Birliği ve benzeri ülke ve kurumlarca uluslararası mevzuat ve ambargo düzenlemeleri gereğince yasaklı kabul	21.5. The Customer agrees and undertakes that he/she shall not carry out any transactions related to persons, institutions, parties, and countries that are deemed prohibited by Turkey, the United States of America,



edilen kişi, kurum, taraf ve ülkelerle ilgili hiçbir işlemi Banka aracılığıyla gerçekleştirmeyeceğini kabul ve taahhüt eder. Müşteri, bu taahhüdünde yer alan hususlara aykırı bir işlem talebinde bulunmayacağını, ancak böyle bir işlem talebinde bulunduğu tamamen Banka'nın takdir ve yetkisinde olmak üzere tespit edilirse, bu işlem talebinin Banka tarafından reddedilebileceğini, Banka'yı yaptırımlar, ticari ambargo/sınırlamalar tahtında herhangi bir hukuki tedbir, kınama, ceza riskine maruz bırakabilecek tüm durumların yaptırım/ambargo riski kapsamında değerlendirildiğini bildiğini ve Banka veya işleme katılan diğer bankaların, yaptırım/ambargo veya tabi oldukları yaptırım kuralları nedeni ile işleme aracılık etmemesi, işlemi reddetmesi, havale bedelini iade etmesi, geç iade etmesi veya iade etmeyerek blokede tutması vb. durumlarda Banka'nın herhangi bir şekilde sorumlu tutulamayacağını ve tüm sorumluluğun kendisine ait olacağını peşinen, kabul, beyan ve taahhüt eder.

the United Kingdom, the United Nations, the European Union, and similar countries and institutions in accordance with international legislation and embargo regulations, through the Bank. The Customer accepts, declares, and undertakes in advance that he/she shall not request a transaction contrary to the issues in this commitment, but if it is determined by the discretion and authority of the Bank, that he/she requested such a transaction, this transaction request may be rejected by the Bank, that he/she is aware that all situations that may expose the Bank to the risk of any legal measures, reprimands or penalties under sanctions, trade embargo/restrictions are considered within the scope of sanction/embargo risk and that the Bank cannot be held responsible in any way and all responsibility belongs to him/herself in cases where the bank or other banks participating in the transaction do not mediate the transaction, reject the transaction, return the money order fee, return it late, or block it by not returning it due to sanctions, embargoes or the sanction rules they are subject to.

22. GİZLİLİK VE BİLGİ/BELGE PAYLAŞIMI

22.1. Müşteri ve kefil/kefiller, Banka'nın T.C. Merkez Bankası, Sermaye Piyasası Kurulu, Tapu Sicil Müdürlükleri, Vergi Daireleri gibi Resmî Kuruluşlar ile Türkiye'de ve/veya yurt dışında faaliyet gösteren Bankalar, finansman şirketleri ve özel finans kurumlarından bilgi ve belge talep edip almasına, kendilerinin; 5411 sayılı Kanun kapsamındaki müşteri sırrı, Türk Ticaret Kanunu kapsamındaki ticari sır ve ilgili mevzuatta gizliliği özel olarak korunan bilgi ve belgelerinin sayılan kurum ve kuruluşlar ile üçüncü kişilerle paylaşmasına muvafakat ettiklerini kabul ve beyan ederler. Ayrıca Müşteri, adına kayıtlı bulunan cep telefonlarına Banka tarafından her türlü konularda SMS başta olmak üzere diğer yollarla bilgilendirme yapılmasına muvafakat ettiğini beyan etmiştir.

22. CONFIDENTIALITY

AND INFORMATION/DOCUMENT SHARING

22.1. The Customer and its guarantor(s) accept and declare that Bank requests and receives information and documents from the Central Bank, Capital Markets Board, Land Registry Offices, Official Institutions such as Tax Offices and banks operating in Turkey and/or abroad, financing companies and private finance institutions and they themselves consent to the sharing of customer secrets within the scope of Law No. 5411, trade secrets within the scope of the Turkish Commercial Code, and information and documents whose confidentiality is specially protected in the relevant legislation, with the listed institutions, organizations and third parties. In addition, the Customer has declared that he/she consents to be informed by the Bank on all kinds of issues by other means, primarily by SMS, to the mobile phones registered in his/her name.

23. E-POSTA VE FAKS TALİMATLARI

23.1. Banka Müşteri'yi kapsamını ve içeriğini belirlemek tamamen kendi inisiyatifinde olan

23. INSTRUCTIONS VIA E-MAIL AND FAX

23.1. The Bank may provide the Customer with the convenience of sending instructions via e-mail and/or



işlemlerle ilgili olarak e-posta ve/veya faksla talimat iletme kolaylığından yararlanabilir. Banka e-posta ve/veya faksla iletilen talimatı yerine getirmeyi herhangi bir sebep belirtmeksizin reddedebilir. Müşteri, Banka'nın bu şekilde işlem tesis etmemek hususundaki takdiri ile herhangi bir hak ve/veya zarar tazmini iddiasında bulunmayacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.	fax regarding the transactions, the scope and content of which is entirely under its own initiative. The bank may refuse to fulfill the instruction sent by e-mail and/or fax without giving any reason. The Customer accepts, declares, and undertakes that he shall not claim any right and/or compensation for damages at the discretion of the Bank not to establish such a transaction.
23.2. Müşteri Banka 'ya e-posta ve/veya faksla talimat iletmesinden kaynaklanabilecek tüm risklerin farkında olduğunu, bu sebeple hatalı ya da eksik tesis edilen işlemlerden dolayı Banka'nı herhangi bir sorumluluğu olmadığını hususunu kabul ve beyan eder. Müşteri, bu tür talimatlara ilişkin bütün olumsuzlukları kabul ederek bundan doğacak sorumlulukları üstlenmiştir. Müşteri, Banka 'da sağlanan kolaylıktan yararlanırken aşağıdaki hususları yerine getirecektir: • Müşteri Banka'ya hangi e-posta adresinden ve/veya faks numarasından talimat ileteceğini önceden işbu Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi'nin ilgili bölümünde bildirecektir. Müşteri, yalnız yetkililer tarafından Banka'ya e-posta ve/veya faksla talimat iletilmesi için gerekli tedbirleri almayı, yetkililerin yetki kullanım şekli ile ilgili gerekli bilgi ve belgeleri eksiksiz, güncel ve doğru bir şekilde, bütün sayfaları Müşteri'nin yetkilileri tarafından imzalanacak ve orijinal nüshası derhal teyit için Banka'ya gönderilecek bir üst yazı ile iletecektir. Belirtilen yetkililerin, yetki şekli, süreleri ve sınırı ile ilgili olarak tüm sorumluluk Müşteri'ye ait olup, yetkisi sona eren ya da belirtilen işlemleri yapmak hususunda yetkisi olmayan personelinin ve/veya firma sahiplerinin bu şekildeki talimatlardan kaynaklanan zarar, ziyan, kar kaybı ve her ne ad ve nam altında olursa olsun meydana gelen giderlerden Banka'nın herhangi bir sorumluluğunun bulunmadığını peşinen kabul ve beyan eder. • Müşteri, iş bu madde kapsamında sağlanan kolaylıktan yararlanırken yürürlükteki mevzuatın hükümlerine aynen uyacaktır. Banka, Müşteri'nin e-posta ve/veya faksla talimatını aldığı anda, yukarıdaki madde uyarınca gönderilen yazılı teyidi beklemeksizin e-posta ve/veya faksla talimatı asıl	23.2. The Customer accepts and declares that he/she is aware of all the risks that may arise from sending instructions to the Bank by e-mail and/or fax, and therefore the Bank is not responsible for any incorrect or incomplete transactions. The Customer accepts all the negativities related to such instructions and assumes the responsibilities arising from this. While benefiting from the convenience provided by the Bank, the Customer shall fulfill the following matters: • The Customer shall inform the Bank in advance from which e-mail address and/or fax number he will send instructions, in the relevant section of this Banking Services Agreement. The Customer accepts and declares in advance that he/she shall only take the necessary measures to send instructions to the Bank by e-mail and / or fax by the authorities, and that he/she shall submit the necessary information and documents regarding the authority usage of the authorities in a complete, up-to-date and correct manner, with a cover letter, all pages of which shall be signed by the Customer's officials and the original copy shall be sent to the Bank for immediate confirmation. The Customer shall be solely reliable for the authority, duration and limit of the specified authorities, and he/she accepts and declares in advance that the bank shall not be liable for damages, losses, loss of profit, and expenses incurred under any form or label which occurred due to the instructions from the personnel and/or owners of the company, whose authority is terminated or who do not have authority to carry out the procedures. • The Customer shall fully comply with the provisions of the applicable legislation while benefiting from the convenience provided under this article. When the Bank receives the Customer's e-mail and/or fax instruction, it may fulfill the instruction by accepting the e-mail and/or fax instruction as the original without waiting for the written confirmation sent



kabul ederek talimatı yerine getirebilir. Müşteri'nin e-posta ve/veya faksla ilettiği talimatın orijinal nüshasının bilahare Banka'ya göndermemiş olması Banka'nın e-posta ve/veya faksla talimat uyarınca yaptığı işlemi geçersiz ve hükümsüz kılmayacağı gibi bu nedenle Banka'ya herhangi bir sorumluluk yüklenemez. Banka Müşteri tarafından e-posta ve/veya faksla gönderilen talimat uyarınca, Müşteri adına Müşteri'nin yetkililerince imzalanmış çek, senet vesair kıymetli evraka dayalı olarak Müşteri'nin Banka'daki hesabını borçlandırabilir veya bu hesaba alacak kaydedebilir. E-posta ve/veya faksın Banka'ya bildirilen e-posta adresinden ve/veya faks numaradan çekilmiş olması yeterlidir.	pursuant to the above article. The fact that the original copy of the instruction sent by the Customer by e-mail and/or fax is not subsequently sent to the Bank shall not render the Bank's transaction made pursuant to the instruction by e-mail and/or fax invalid and void, and the Bank cannot be held liable for this reason. In accordance with the instruction sent by the Customer by e-mail and/or fax, the Bank may debit or credit the Customer's account at the Bank based on checks, promissory notes and other valuable documents signed by the Customer's officials on behalf of the Customer. It is sufficient for the e-mail and/or fax to be received from the e-mail address and/or fax number notified to the Bank.
23.3. Banka'nın, Müşteri'nin iş bu madde kapsamında ilettiği talimatlara ilişkin olarak herhangi bir imza teyidi ya da incelemesi yapma yükümlülüğü bulunmamaktadır. Müşteri, mail ile iletilen taranmış kopyaların orijinallerinin imzaları ile ilgili teyidi yaptığını, bu sebeple uğradığı zarar, ziyan, kar kaybı ve her ne ad ve nam altında olursa olsun meydana gelen giderlerden Banka'nın herhangi bir sorumluluğunun bulunmadığını peşinen kabul ve beyan eder.	23.3. The Bank is under no obligation to confirm or review the signature of the Customer's instructions within the scope of this article. The Customer accepts and declares in advance that he/she confirms the signatures of the originals of the scanned copies sent by e-mail, and that the Bank is not responsible for any loss, damage, loss of profit or expenses incurred under any form or label.
23.4. Banka, bu madde tahtında iletilen talimatlara ilişkin olarak bilgi ve iletişim sistemleri kaynaklı sorunlardan, eksikliklerden, belirgin olmayan el yazısı ve/veya imzalardan, bilgi ve iletişim sistemlerinde ister Müşteri'nin kullanmış olduğu ister Banka'nın ve/veya Banka personelinin kullanmış olduğu teknik ekipman ya da ekipmanlardan kaynaklanan aksaklıklardan sorumlu değildir. Ayrıca, Müşteri bu bilgi ve iletişim sistemleri kullanılmak suretiyle yapılan işlemlerde dolandırıcılık riskinin bulunduğunu ve bu risklere karşı gerekli önlemleri alma yükümlülüğünün Müşteri'ye ait olduğunu peşinen kabul ve beyan eder. Banka, bu tür fiillerin sonucunda tesis ettiği işlemlerden her ne nam ve ad altında olursa olsun sorumlu tutulmayacaktır.	23.4. Regarding the instructions conveyed under this article, Bank is not responsible for problems, deficiencies, indistinct handwriting and/or signatures arising from information and communication systems and from technical equipment used by customer or Bank and/or Bank personnel in information and communication systems. In addition, the Customer accepts and declares in advance that there is a risk of fraud in transactions made using these information and communication systems and that it is the Customer's responsibility to take the necessary measures against these risks. The Bank shall not be held responsible for the transactions established as a result of such acts, under any form or label.
24. KANUNİ İKAMETGÂH VE TEBLİGAT ADRESLERİ Banka'nın tebligat adresi Ticaret Sicili'nde kayıtlı olan merkez adresidir. Müşteri, iş bu Sözleşme'de yer alan hususların yerine getirilmesi ve gerekli tebligatların yapılabilmesi için bu Sözleşme'de yazılı	24. LEGAL RESIDENCE AND NOTIFICATION ADDRESSES The Bank's notification address is the central address registered in the Trade Registry. The Customer accepts, declares and undertakes that he/she has determined his/her address in Turkey as written in this



Türkiye içindeki adresini yasal ikametgâh olarak belirlediğini, kabul, beyan ve taahhüt eder. Müşteri, işbu Sözleşme'nin imza tarihi itibarıyla yasal ikametgah olarak belirtilen bu adresinin Merkezi Nüfus İdaresi Sistemi'ne (MERNİS) kayıtlı olan güncel adresi olduğunu, iş bu adresi İcra ve İflas Kanunu'nun 21. maddesi ve 148/a maddesi hükümleri saklı kalmak kaydıyla kanuni ikametgah olarak kabul ettiğini; belirtilen yerde adres yazılmaması halinde Merkezi Nüfus İdaresi Sistemi'ne (MERNİS) kayıtlı olan güncel son adresinin muhtarlıkta kaydı bulunmasa bile yasal ikametgahı olduğunu, Banka tarafından bu adrese gönderilecek her türlü tebligatın iade edilmeyip Tebligat Kanunu'nun 21. maddesinin hakkında uygulanmasını, Merkezi Nüfus İdaresi Sistemi'ne (MERNİS) kayıtlı olan yeni bir kanuni ikametgah belirlemesi halinde, bu yeni adresini derhal Noter aracılığıyla Banka'ya bildirmeyi, bildirmediği takdirde Banka tarafından, iş bu Sözleşme'de yazılı olan veya gönderim tarihi itibarıyla Merkezi Nüfus İdaresi Sistemi'ne (MERNİS) kayıtlı olan güncel son adresine gönderilecek her türlü tebligatın bu adrese ulaştığı tarihte kendisine tebliğ edilmiş sayılacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.	Agreement as a legal residence in order to fulfill the issues in this Agreement and to make the necessary notifications. The Customer accepts, declares and undertakes that this address specified as legal residence as of the signature date of this Agreement is his/her current address registered in the Central Population Administration System (MERNIS), this address as his/her legal residence, without prejudice to the provisions of Article 21 and Article 148 / a of the Execution and Bankruptcy Law, that his/her last current address registered in the Central Population Administration System (MERNIS) is his/her legal residence in case the address is not written in the specified place, even if it is not registered in the mukhtar's office, that any notification sent by the Bank to this address is not returned, and that Article 21 of the Notification Law is applied, that he/she notifies the Bank immediately of his/her new address via Notary in case of determining a new legal residence registered in the Central Population Administration System (MERNIS), that any notification sent by the Bank to the last updated address written in this Agreement or registered in the Central Population Administration System (MERNIS) as of the date of delivery shall be deemed to have been delivered to him/her on the date it reaches this address if he/she does not notify.
25. SÖZLEŞME'NİN İMZALANMASI İLE İLGİLİ HUSUSLAR 25.1. Sözleşme bir bütün olup sadece imza hanesinin bulunduğu son sayfasının imzalanmış olması yeterli kabul edilir. Sadece bir veya birkaç sayfanın imzalanmış veya imzalanmamış olması hâlinde dahi bu imza hangi sayfada bulunursa bulunsun Sözleşme' de belirtilen tüm işlem ve ilişkiler için geçerli olacaktır. Müşteri ve diğer tüm ilgililer tüm bu hususları kabul, beyan ve taahhüt ederler.	25. MATTERS ON THE SIGNING OF THE AGREEMENT 25.1. The Agreement is a whole and it is deemed sufficient provided that only the last page containing the signature line is signed. Even if only one or a few pages are signed or unsigned, this signature shall be valid for all transactions and relationships specified in the Agreement, regardless of which page it is found on. The Customer and all other relevant parties accept, declare, and undertake all these matters.
25.2. Sözleşme, Tarafların karşılıklı ve birbirine uygun rıza ve beyanlarıyla bugün imzalanmış; Sözleşme'nin bir örneği usulüne uygun olarak Müşteri'ye teslim edilmiştir. Sözleşme' de veya ayrıca, yazılı bir yürürlük tarihi belirlenmemiş ise imza tarihi itibarıyla yürürlüğe girmiştir. Bu sözleşme	25.2. The Agreement has been signed today with the mutual and appropriate consents and declarations of the Parties; a copy of the Agreement has been duly delivered to the Customer. If a written effective date is not specified in the Agreement or separately, it has entered into force as of the signing date. This



iki dilde düzenlenmiş olup, iki versiyon da eşit hukuki statüdedir. Türkçe ve İngilizce versiyonlar arasında herhangi bir farklılık durumunda Türkçe versiyon öncelikli olarak değerlendirilecektir.	Agreement is drafted in two languages, having equal legal force. In cases of any discrepancies in the Turkish and English texts, the Turkish text shall prevail.
Sözleşme Tarihi: MÜŞTERİ: Adı, Soyadı: Unvanı: Adresi : E-Posta Adresi: Faks: İmza:	Agreement Date : CUSTOMER : Name and Surname: Title: Address: E-Mail Address: Fax: Signature:
GOLDEN GLOBAL YATIRIM BANKASI A.Ş.	
<i>Türkiye dışında bir ülkede vergi mükellefiyeti var mı?</i> ☐ Evet ☐ Hayır Cevap “Evet” ise “FATCA/CRS Formu” alınması gerekmektedir.	<i>Is there a tax liability in a country other than Turkey?</i> ☐ Yes ☐ No If the answer is “Yes”, “FATCA/CRS Form” must be taken.
“MÜNFERİT” Yetkili Ortak Hesap İse; Münferit yetkili ortak hesabımızdaki tüm meblağ ve tahakkuk edecek kâr payları ile ilgili her türlü tasarruf işlemlerinin, diğer hesap sahiplerinin muvafakatine lüzum olmaksızın her bir hesap sahibinin münferit imzası ile yapılacağını kabul ve beyan ederiz.	In case of “INDIVIDUAL” Authorized Joint Account; We accept and declare that all disposal transactions regarding the entire amount in our individual authorized joint account and the dividends to be accrued shall be carried out with the individual signature of each account holder, without the consent of the other account holders.
1. Hesap Sahibi Adı, Soyadı: Ortaklık Payı:	1. Account Holder Name, Surname: Partnership Share:



İmza:	Signature:
2. Hesap Sahibi Adı, Soyadı: Ortaklık Payı: İmza:	2. Account Holder Name, Surname: Partnership Share: Signature:
3. Hesap Sahibi Adı, Soyadı: Ortaklık Payı: İmza:	3. Account Holder Name, Surname: Partnership Share: Signature:
“MÜŞTEREK” Yetkili Ortak Hesap İse; Müşterek yetkili ortak hesabımızdaki tüm meblağ ve tahakkuk edecek kâr payları ile ilgili her türlü tasarruf işlemlerinin, birlikte atacağımız imzamız ile veyahut müştereken tayin edeceğimiz vekil marifetiyle yapılacağını kabul ve beyan ederiz.	
1. Hesap Sahibi Adı, Soyadı: Ortaklık Payı: İmza:	1. Account Holder Name, Surname: Partnership Share: Signature:
2. Hesap Sahibi Adı, Soyadı: Ortaklık Payı: İmza:	2. Account Holder Name, Surname: Partnership Share: Signature:
3. Hesap Sahibi Adı, Soyadı: Ortaklık Payı: İmza:	3. Account Holder Name, Surname: Partnership Share: Signature:



İmzalı imza kartonu sayfasını tarayınız. Müşteri, “Sözleşme’nin bir nüshasını elden teslim aldım.” ifadesini kendi el yazısı ile aşağıdaki imza alanına yazmalıdır.	Please scan the signed signature cardboard page. The Customer should write the statement "I have received a copy of the Agreement by hand" in his own handwriting in the signature field below.
---	---



Ek-1

MÜŞTERİ BİLGİ FORMU

Müşteri Bilgileri

Kişi Numarası		Müşteri Numarası	
---------------	--	------------------	--

Ticari Bilgileri

Vergi No		Vergi Dairesi	
Adı			
Kuruluş Yeri		Kuruluş Tarihi	
Sicil Memurluğu		Ticaret Sicil No	
Kuruluş Tipi		Yasal Kuruluş Tipi	
Sektör NACE Kodu – Adı			
Fon Kaynağı			

İletişim Bilgileri

Tebliğat Adresi			
Sabit Telefon		Faks	
E-Posta Adresi			

FATCA Bilgileri

Müşteri Gelirleri Aktif Faaliyetlerinden Mi Kaynaklanıyor?		Müşteri Finansal Bir Kuruluş Mu?	
		GIIN	
FATCA İstisna			

APPENDIX 1

CUSTOMER INFORMATION FORM

Customer Information

Person Number		Customer number	
---------------	--	-----------------	--

Commercial Information

Tax number		Tax Administration	
Name			
Location of Organization		Date of Foundation	
Registrar's Office		Trade Register No	
Foundation Type		Legal Foundation Type	
Sector NACE Code Name			
Funding Source			

Contact information

Address for Service			
Landline phone		Fax	
E-mail Address			

FATCA Information

Does Customer Revenues Originate From Active Activities?		Is the Customer a Financial Foundation ?	
		GIIN	
FATCA Exception			



Yetkili Bilgileri

TC Kimlik No			
Ad Soyad			
Tebliğat Adresi			
Sabit Telefon		Faks	
Cep Telefonu		E-Posta Adresi	

Yukarıdaki bilgilerin doğruluğunu kabul, beyan ve taahhüt ederim.

İşbu form, Bankanız ile aramızda akdedilmiş bulunan Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi, Banka Kartları ve Kredi Kartları Sözleşmesi başta olmak üzere, diğer akdedilmiş ve akdedilecek tüm sözleşme ve protokollerin eki ve ayrılmaz parçası niteliğindedir.

Tarih :

Kaydeden :

MÜŞTERİ

(kaşe+imza)

Authorized Person Information

TR Identification number			
Name Surname			
Correspondence Address			
Landline Phone		Fax	
Mobile Phone		E-mail Address	

I accept, declare, and undertake that the above information is correct. This form is an annex and an integral part of all other agreements and protocols that have been or shall be concluded, especially the Banking Services Agreement, Bank Cards and Credit Cards Agreement concluded between you and your Bank.

Date :

Registrant :

CUSTOMER

(stamp+signature)



Ek-2

APPENDIX 2

**KİŞİSEL VERİLERİN İŞLENMESİNE İLİŞKİN
AÇIK RIZA METNİ**

Golden Global Yatırım Bankası A.Ş. tarafından bilgime sunulan “Bankacılık Hizmet Sözleşmesi Kişisel Verilerin Korunmasına İlişkin Aydınlatma Metni” içerisinde detaylı olarak açıklandığı üzere;

- Ürün veya hizmetlerin pazarlama süreçlerinin planlanması/icrası,
- Müşteri memnuniyeti ve tecrübesine yönelik aktivitelerin planlanması veya gerçekleştirilmesi,
- Kişiyi özel pazarlama veya tanıtım aktivitelerinin tasarlanması veya icrası,
- Pazarlama amacıyla veri analitiği çalışmalarının yapılması,
- Bankamızın sunduğu ürün ve hizmetlere bağlılık oluşturulması veya artırılması süreçlerinin planlanması veya icrası,
- Yurt dışında bulunabilecek üçüncü kişilerle (iştirakler, ana ortaklar, iş ortakları, kanunen yetkili taraflar vb.)

paylaşılmasına ve işlenmesine açık rıza veriyorum.

Ad Soyad:
TCKN/VKN:
Tarih:

İmza:

**EXPLICIT CONSENT ON PROCESSING OF
PERSONAL DATA**

As explained in detail in the “Banking Services Agreement Enlightenment Text on Personal Data Protection Law” submitted to my information by Golden Global Yatırım Bankası A.Ş.;

I explicitly consent to be shared and processed;

- Planning/executing the marketing processes of products or services,
- Planning or realization of activities for customer satisfaction and experience,
- Designing or executing personalized marketing or promotional activities,
- Conducting data analytics studies for marketing purposes,
- Planning or executing the processes of creating or increasing loyalty to the products and services offered by our bank,
- With third parties that may be located abroad (affiliates, main partners, business partners, legally authorized parties, etc.).

Name Surname:

TR ID No/Tax ID No:

Date:

Signature:



Ek-3 HASSAS VERİ VEYA SIR NİTELİĞİNDE VERİ İÇEREN EKSTRE, DEKONT, HESAP ÖZETİ BİLGİLERİNİN E-POSTA ADRESİNE VEYA CEP TELEFONUNA İLETİLMESİNE İLİŞKİN TALEP FORMU Bankaların Bilgi Sistemleri ve Elektronik Bankacılık Hizmetleri Hakkında Yönetmeliği uyarınca hassas veri veya sır niteliğinde veri içeren Bankamız nezdindeki hesaplarıma ait ekstre,dekont,hesap özeti gibi bilgilerin 01/07/2020 tarihinden itibaren e-posta, SMS ile gönderilmeyecek olması nedeniyle bu bilgilerin daha güvenli olan Bankamızın elektronik dağıtım kanalları üzerinden alınması yönünde tarafıma/tarafımıza bilgilendirme yapılmış olup, Bankanız nezdindeki hesaplarıma ait ekstre,dekont,hesap özeti bilgilerinin aşağıda beyan ettiğim e-posta adresime ve cep telefonuma gönderilmesini kabul ettiğimi beyan ederim. MÜŞTERİNİN: Adı-Soyadı : E-Posta Adresi : KEP Adresi : Cep Telefonu : Tarih : İmza : 	APPENDIX 3 REQUEST FORM FOR SENDING ACCOUNT STATEMENT, RECEIPT AND ACCOUNT SUMMARY INFORMATION CONTAINING SENSITIVE DATA OR SECRET DATA TO EMAIL ADDRESS OR MOBILE PHONE Pursuant to the Regulation on Banks' Information Systems and Electronic Banking Services, due to the fact that information such as account statements, receipts, and account summary of my accounts at your bank, which contain sensitive data or confidential data, shall not be sent via e-mail or SMS as of 01/07/2020, I/we have been informed that this information shall be obtained through your Bank's electronic distribution channels, which are more secure, and I declare that I agree to send the account statement, receipt and account summary information of my accounts with your bank to my e-mail address and the mobile phone that I have declared below. CUSTOMER: Name-Surname : E-mail address : KEP Address : Mobile phone : Date : Signature :
--	---



Ek-4

CRS Kişisel Beyan Formu (Gerçek Kişiler ve Gerçek Kişi Ticari İşletmeleri İçin)

OECD Ortak Raporlama Standartları gereğince Golden Global Yatırım Bankası A.Ş.'nin müşterilerinden vergi bilgilerini alması gerekmektedir. Lütfen müşteri beyan formunu doldurunuz. Nasıl doldurulması gerektiğinden emin olmadığınız durumlarda vergi danışmanınızla iletişime geçiniz. Bilgilerinizin yerel vergi makamlarına raporlanabileceğini unutmayınız.

Başka bir ülkede vergi mukimi olmanız durumunda, bilgileriniz T.C. Gelir İdaresi Başkanlığı'na (GİB) raporlanabilecektir. Ayrıca, bu bilgiler GİB tarafından da ilgili ülkelerin yetkili otoriteleri ile paylaşılabilecektir.

Vergisel açıdan başka bir ülkede mukim olup olmadığınızı beyan eden hesap sahibinin, bu durumunu destekleyen ek belgeleri talep halinde Bankamıza derhal ve her halükarda 30 gün içinde ibraz etmesi gerekmektedir.

A. VERGİ MUKİMİ OLUNAN ÜLKE BİLGİLERİ

Türkiye Cumhuriyeti ve A.B.D. dışındaki bir ülkede vergi mukimi misiniz? (Lütfen "Evet" veya "Hayır"ı işaretleyiniz)

- ☐ Evet
☐ Hayır

"Evet" işaretlemeniz durumunda, lütfen vergi mukimi olunan ülke veya ülkeleri aşağıda yer alan ilgili alanda belirtiniz. Eğer vergi mukimi olunan ülke, Vergi Kimlik Numarası (VKN) veya bunun yerine geçen bir numara sağlıyor ise lütfen ilgili alanı doldurunuz.

Eğer VKN veya bunun yerine geçen bir numaranız mevcut değilse aşağıda bulunan sebeplerden birini seçiniz.

A- Vergi mukimi olduğunuz ülkede VKN veya benzeri bir numara tahsis edilmemektedir.

B- Vergi mukimi olduğunuz ülkenin yasaları uyarınca VKN veya benzeri bir numaranın temin edilmesi zorunlu değildir.

C- VKN veya benzeri bir numara başka nedenlerden dolayı alınamamaktadır. (Bu seçeneği

APPENDIX 3

CRS Personal Declaration Form (For Natural Persons and Natural Person Commercial Enterprises)

In accordance with the OECD Common Reporting Standards, Golden Global Yatırım Bankası A.Ş. must obtain tax information from its customers. Please fill out the customer declaration form. If you are unsure of how to fill it out, contact your tax advisor. Note that your information may be reported to local tax authorities.

If you are a tax resident in another country, your information may be reported to the Turkish Revenue Administration (TRA). In addition, this information may be shared by the TRA with the competent authorities of the relevant countries.

The account holder, who declares whether he/she is a resident of another country in terms of taxation, must submit additional documents supporting this situation to our Bank immediately upon request and under any circumstances within 30 days.

A. TAX RESIDENCY COUNTRY INFORMATION

Are you a tax resident in a country other than the Republic of Turkey and the USA? (Please tick "Yes" or "No")

- ☐ Yes
☐ No

In case you checked "Yes", please indicate the country or countries where the tax residence is located in the relevant field below. If the tax-resident country provides a Tax Identification Number (TIN) or a substitute number, please fill in the relevant field.

If you do not have a TIN or a substitute number, choose one of the reasons below.

A- There is no TIN or similar number allocated in the country where you are a tax resident.

B- The requirement to provide a TIN or similar number is not mandatory under the regulations of the country in which you are a tax resident.

C- TIN or a similar number cannot be obtained for other reasons. (If you have selected this option, explain in the table below why you could not receive a TIN.)



İşaretlediyseniz hangi sebeple VKN alamadığınızı aşağıdaki tabloda açıklayınız.)

Vergi Mukimi Olunan Ülke	Vergi Kimlik Numarası(VKN)/ VKN Yerine Geçen Numara	VKN mevcut değilse yukarıda açıklanan A,B veya C sebeplerinden hangisi olduğunu yazınız
1		
2		
3		

C seçeneğini işaretlediyseniz lütfen aşağıdaki alana VKN temin edememe sebebinizi yazınız.

B. BİLDİRİM VE İMZA

Bu form aracılığıyla vermiş olduğum kişisel bilgilerimin, uluslararası bilgi paylaşımı anlaşmaları çerçevesinde yabancı vergi otoriteleri ve yerel otoriteler ile Banka tarafından paylaşılmasına muvafakat ettiğimi kabul, beyan ve taahhüt ediyorum. Vermiş olduğum kişisel bilgilerimde ve buna ilişkin belgelerde değişiklik olması halinde en geç 30 gün içerisinde Banka'yı bilgilendireceğimi kabul ediyorum. Bu form aracılığıyla verdiğim kişisel bilgilerin tarafımda kontrol edildiğini, tam, doğru ve güvenilir olduğunu, Banka tarafından da kontrol edilebileceğini kabul ediyorum.

Adı ve Soyadı / İmza :

Tarih:

Country of Tax Resident	Tax Identification Number (TIN) / Substitute Number for TIN	If the TIN is not available, write down which of the reasons described above (A, B or C)
1		
2		
3		

If you selected option C, please write your reason for not being able to obtain a TIN in the field below.

B. NOTICE AND SIGNATURE

I accept, declare, and undertake that I consent to the sharing of the personal information I have provided through this form by the Bank with foreign tax authorities and local authorities within the framework of international information-sharing agreements. I agree that I shall inform the Bank at the latest within 30 days in case of any change in the personal information that I have provided and the related documents. I accept that the personal information I have provided through this form is reviewed by myself, is complete, correct, and reliable, and may also be reviewed by the Bank.

Name and Surname / Signature:

Date:



Ek-5

CRS KİŞİSEL BEYAN FORMU - (Tüzel Kişiler İçin)

OECD Ortak Raporlama Standartları gereğince Golden Global Yatırım Bankası A.Ş.'nin müşterilerinden vergi bilgilerini alması gerekmektedir. Lütfen müşteri beyan formunu doldurunuz. Nasıl doldurulması gerektiğinden emin olmadığınız durumlarda vergi danışmanınızla iletişime geçiniz. Bilgilerinizin yerel vergi makamlarına raporlanabileceğini unutmayınız.

Başka bir ülkede vergi mukimi olmanız durumunda, bilgileriniz T.C. Gelir İdaresi Başkanlığı'na (GİB) raporlanabilecektir. Ayrıca, bu bilgiler GİB tarafından da ilgili ülkelerin yetkili otoriteleri ile paylaşılabilecektir.

Vergisel açıdan başka bir ülkede mukim olup olmadığınızı beyan eden hesap sahibinin, bu durumunu destekleyen ek belgeleri talep halinde Bankamıza derhal ve her halükarda 30 gün içinde ibraz etmesi gerekmektedir.

1. MÜŞTERİ TANIMLAMA

Müşteri Numarası	
Müşteri Unvanı	
VKN	
Adresi	
İlçe/İl/Ülke	
Posta Kodu	

2. VERGİ MUKİMİ OLUNAN ÜLKE BİLGİLERİ

Türkiye Cumhuriyeti ve A.B.D. dışındaki bir ülkede vergi mukimi misiniz? (Lütfen "Evet" veya "Hayır"ı işaretleyiniz)

- ☐ Evet
☐ Hayır

"Evet" işaretlemeniz durumunda, lütfen vergi mukimi olunan ülke veya ülkeleri aşağıda yer alan ilgili alanda belirtiniz. Eğer vergi mukimi olunan ülke, Vergi Kimlik Numarası (VKN) veya bunun yerine geçen bir numara sağlıyor ise lütfen ilgili alanı doldurunuz.

APPENDIX 5

**CRS PERSONAL DECLARATION FORM-
(for Legal Persons)**

In accordance with the OECD Common Reporting Standards, Golden Global Yatırım Bankası A.Ş. is required to obtain tax information from its customers. Please fill out the customer declaration form. If you are unsure of how to fill it out, contact your tax advisor. Note that your information may be reported to local tax authorities.

If you are a tax resident in another country, your information may be reported to the Turkish Revenue Administration (TRA). In addition, this information may be shared by the TRA with the competent authorities of the relevant countries.

The account holder, who declares whether he/she is a resident of another country in terms of taxation, must submit additional documents supporting this situation to our Bank immediately upon request and under any circumstances within 30 days.

1. CUSTOMER IDENTIFICATION

Customer Number	
Customer Title	
TIN	
Address	
District/Province/Country	
Post Code	

2. TAX RESIDENCY COUNTRY INFORMATION

Are you a tax resident in a country other than the Republic of Turkey and the USA? (Please tick "Yes" or "No")

- ☐ Yes
☐ No

In case you checked "Yes", please indicate the country or countries where the tax residence is located in the relevant field below. If the tax residency country provides a Tax Identification Number (TIN) or a substitute number, please fill in the relevant field.



Eğer VKN veya bunun yerine geçen bir numaranız mevcut değilse aşağıda bulunan sebeplerden birini seçiniz.

A- Vergi mukimi olduğunuz ülkede VKN veya benzeri bir numara tahsis edilmemektedir.

B- Vergi mukimi olduğunuz ülkenin yasaları uyarınca VKN veya benzeri bir numaranın temin edilmesi zorunlu değildir.

C- VKN veya benzeri bir numara başka nedenlerden dolayı alınamamaktadır. (Bu seçeneği işaretlediyseniz hangi sebeple VKN alamadığınızı aşağıdaki tabloda açıklayınız.)

Vergi Mukimi Olunan Ülke	Vergi Kimlik Numarası(VKN)/ VKN Yerine Geçen Numara	VKN mevcut değilse yukarıda açıklanan A,B veya C sebeplerinden hangisi olduğunu yazınız
1		
2		
3		

C seçeneğini işaretlediyseniz lütfen aşağıdaki alana VKN temin edememe sebebinizi yazınız.

3. ŞİRKETİN ANA AKTİVİTESİ FİNANSAL KURULUŞ

- ☐ CRS katılımcısı olmayan bir ülkede kurulmuş ve başka bir finansal kuruluş tarafından yönetilen yatırım kuruluşu ise (Lütfen “Kontrol Eden Kişi Formu” doldurunuz)
- ☐ Yatırım kuruluşu ise
- ☐ Diğer finansal kuruluşlardan ise

If you do not have a TIN or a substitute number, choose one of the reasons below.

A- There is no TIN or similar number allocated in the country where you are a tax resident.

B- The requirement to provide a TIN or similar number is not mandatory under the regulations of the country in which you are a tax resident.

C- TIN or a similar number cannot be obtained for other reasons. (If you have selected this option, explain in the table below why you could not receive a TIN.)

Tax Residency Country	Tax Identification Number (TIN) / Substitute Number for TIN	If the TIN is not available, write down which of the reasons described above (A, B or C)
1		
2		
3		

If you selected option C, please write your reason for not being able to obtain a TIN in the field below.

3. MAIN ACTIVITY OF THE COMPANY FINANCIAL INSTITUTION

- ☐ Investment institution established in a country that is not a CRS participant and managed by another financial institution (Please fill in the “Controlling Person Form”)
- ☐ Investment institutions
- ☐ Other financial institutions



FİNANSAL OLMAYAN KURULUŞ

Aktif Finansal Olmayan Kuruluş

- ☐ Önceki takvim yılından veya diğer uygun hesap döneminden olan brüt gelirlerinin %50'sinden az miktarının pasif gelirlerden oluşması ve önceki takvim yılında ve diğer uygun hesap döneminde elinde bulundurduğu varlıkların %50'sinden azının pasif gelirlerin elde edilmesi için kullanılması, ya da bu amaç için elde tutulması durumunda
- ☐ Hisselerinin düzenli olarak, kurulu menkul kıymetler borsasında alım satımı yapılan bir kurum olması, ya da hisselerinin kurulu menkul kıymetler borsasında düzenli olarak alım satımı yapılan bir Kurum ile ilişkili olması
- ☐ Uluslararası örgütler, devlet kurumu, merkez bankası veya vergiden muaf kamuya yararlı dernek veya organizasyonlar ve bunların tamamen sahibi olduğu organizasyonlar ise
- ☐ Kuruluş aşamasında olan ya da gelir elde etmeyen bir kuruluş ise
- ☐ Diğer(belirtiniz):

Pasif Finansal Olmayan Kuruluş

- ☐ Önceki takvim yılından veya diğer uygun hesap döneminden olan brüt gelirlerinin %50'sinden fazlası pasif gelirlerden oluşuyor ve önceki takvim yılında veya diğer uygun hesap döneminde elinde bulundurduğu varlıkların %50'sinden fazlası pasif gelirlerin elde edilmesi için kullanılması, ya da bu amaç için elde tutulması durumunda (Bu şartlar taşınmıyor olsa dahi prensip olarak aktif olmayan tüm kuruluşlar, pasif kabul edilmektedir.)

*Eğer "Pasif Finansal Olmayan Kuruluş" işaretlediyseniz, lütfen "Kontrol Eden Kişi Formu" doldurunuz.

Yukarıda beyan ettiğim bilgilerin doğru ve tam olduğunu teyit ediyorum.

- Formda bilgileri yer alan şirket adına imzalama yetkim olduğu
- Formda adı geçen şirketin formda listelenen ülkeler dışında herhangi bir ülkede vergi mükellefi olmadığını onaylıyorum. Son olarak, şirketin bu formda yer alan bilgilerini sözleşmesel bir ilişkisinin olduğu/ileride olacağı diğer Golden Global Yatırım

NON-FINANCIAL INSTITUTION

Active Non-Financial Institution

- ☐ Less than 50% of its gross income from the previous calendar year or other eligible accounting period consists of passive income, and less than 50 % of the assets held in the previous calendar year and other eligible accounting period are used to generate passive income or being held for that purpose
- ☐ Associated with an institution whose shares are regularly traded on an established stock exchange, or with an institution whose shares are regularly traded on an established stock exchange
- ☐ International organizations, government agency, central bank or tax-exempt public benefit associations or organizations and organizations that are wholly owned by them
- ☐ An organization that is in the establishment phase or does not generating revenue
- ☐ Other (Please specify):

Passive Non-Financial Institution

- ☐ More than 50% of its gross income from the previous calendar year or other eligible accounting period is passive income, and more than 50% of assets held in the previous calendar year or other eligible accounting period are used or held for passive income generation (In principle, all inactive Institutions are considered passive even if these conditions are not met).

*If you have marked "Passive Non-Financial Institution", please fill in the "Controlling Person Form".

I certify that the information I have declared above is correct and complete.

- I am authorized to sign on behalf of the company whose information is on the form.
- I confirm that the company named on the form is not a tax resident in any country other than the countries listed on the form. Finally, I authorize Golden Global Yatırım Bankası A.Ş. to disclose the information contained in this form to other affiliates of Golden Global Yatırım Bankası A.Ş. with which Golden Global Yatırım Bankası A.Ş. has/shall have a



Bankası A.Ş. iştirakleri ile paylaşabilmesi için Golden Global Yatırım Bankası A.Ş.'yi yetkilendiriyorum. Ayrıca, bu formda yer alan bilgilerde herhangi bir değişiklik olması durumunda 30 gün içinde Golden Global Yatırım Bankası A.Ş.'yi bilgilendireceğim.

MÜŞTERİ

UNVANI :

VKN :

TARİH :

İMZA :

KONTROL EDEN KİŞİ BEYAN FORMU (EK:1)

CRS düzenlemeleri kapsamında, kontrol eden kişi, kurum üzerinde kontrol yetkisi olan gerçek kişileri ifade eder.

- ☐ Aşağıdaki niteliklerden herhangi birine sahip gerçek kişiler kontrol eden kişi olarak değerlendirilir:
- ☐ İşletme paylarının %25'i veya daha fazlasına sahip olma
- ☐ İşletme paylarının %25'i veya daha fazlasına sahip olmama durumlarında dahi işletmede alınan kararların doğrudan veya dolaylı olarak nihai kontrolü,
- ☐ İşletmede üst düzey temsil yetkisine sahip olma

A.KONTROL EDEN KİŞİ BİLGİLERİ

Adı/ Soyadı	
Adresi	
İlçe/İl/Ülke	
Doğum Yeri/Ülke	
Doğum Tarihi	

contractual relationship. In addition, I shall inform Golden Global Yatırım Bankası A.Ş. within 30 days in case of any change in the information contained in this form.

CUSTOMER

TITLE:

TIN :

DATE :

SIGNATURE :

DECLARATION FORM OF CONTROLLING PERSON (Appendix: 1)

Within the scope of the CRS regulations, the controlling person refers to the natural persons who have control over the entity.

- ☐ Natural persons with any of the following qualifications are considered controlling persons:
- ☐ Own 25% or more of business shares
- ☐ Direct or indirect final control of the decisions made in the enterprise, even if the company does not own 25% or more of the shares of the enterprise,
- ☐ Having high-level representation authority in the enterprise

A. CONTROLLING PERSON INFORMATION

Name and Surname	
Address	
District/Province/ Country	
Place of Birth/Country	
Date of Birth	



B. VERGİ MUKİMİ OLUNAN ÜLKE BİLGİLERİ

Türkiye Cumhuriyeti ve A.B.D. dışındaki bir ülkede vergi mukimi misiniz? (Lütfen “Evet” veya “Hayır”ı işaretleyiniz)

- ☐ Evet
☐ Hayır

“Evet” işaretlemeniz durumunda, lütfen vergi mukimi olunan ülke veya ülkeleri aşağıda yer alan ilgili alanda belirtiniz. Eğer vergi mukimi olunan ülke, Vergi Kimlik Numarası (VKN) veya bunun yerine geçen bir numara sağlıyor ise lütfen ilgili alanı doldurunuz.

Eğer VKN veya bunun yerine geçen bir numaranız mevcut değilse aşağıda bulunan sebeplerden birini seçiniz.

A- Vergi mukimi olduğunuz ülkede VKN veya benzeri bir numara tahsis edilmemektedir.

B- Vergi mukimi olduğunuz ülkenin yasaları uyarınca VKN veya benzeri bir numaranın temin edilmesi zorunlu değildir.

C- VKN veya benzeri bir numara başka nedenlerden dolayı alınamamaktadır. (Bu seçeneği işaretlediyseniz hangi sebeple VKN alamadığınızı aşağıdaki tabloda açıklayınız.)

Vergi Mukimi Olunan Ülke	Vergi Kimlik Numarası(VKN)/ VKN Yerine Geçen Numara	VKN mevcut değilse yukarıda açıklanan A,B veya C sebeplerinden hangisi olduğunu yazınız

C seçeneğini işaretlediyseniz lütfen aşağıdaki alana VKN temin edememe sebebinizi yazınız.

B. TAX RESIDENTIAL COUNTRY INFORMATION

Are you a tax resident in a country other than the Republic of Turkey and the USA? (Please tick “Yes” or “No”)

- ☐ Yes
☐ No

If you tick "Yes", please specify the country or countries of tax resident in the relevant field below. If the tax resident country provides a Tax Identification Number (TIN) or a substitute number, please fill in the relevant field.

If you do not have a TIN or a substitute number, choose one of the reasons below.

A- There is no TIN or similar number allocated in the country where you are a tax resident.

B- The requirement to provide a TIN or similar number is not mandatory under the regulations of the country in which you are a tax resident.

C- TIN or a similar number cannot be obtained for other reasons. (If you have selected this option, explain in the table below why you could not receive a TIN.)

Country of Tax Resident	Tax Identification Number (TIN) / Substitute Number for TIN	If the TIN is not available, write down which of the reasons described above (A, B or C)

If you selected option C, please write your reason for not being able to obtain a TIN in the field below.



C. BİLDİRİM VE İMZA Bu form aracılığıyla vermiş olduğum kişisel bilgilerimin, uluslararası bilgi paylaşımı anlaşmaları çerçevesinde yabancı vergi otoriteleri ve yerel otoriteler ile Banka tarafından paylaşılmasına muvafakat ettiğimi kabul, beyan ve taahhüt ediyorum. Vermiş olduğum kişisel bilgilerimde ve buna ilişkin belgelerde değişiklik olması halinde en geç 30 gün içerisinde Banka'yı bilgilendireceğimi kabul ediyorum. Bu form aracılığıyla verdiğim kişisel bilgilerin tarafımda kontrol edildiğini, tam, doğru ve güvenilir olduğunu, Banka tarafından da kontrol edilebileceğini kabul ediyorum. Adı ve Soyadı / İmza Tarih:	C. NOTICE AND SIGNATURE I accept, declare, and undertake that I consent to the sharing of the personal information I have provided through this form by the Bank with foreign tax authorities and local authorities within the framework of international-information sharing agreements. I agree that I shall inform the Bank within 30 days at the latest in case of any change in the personal information that I have provided and the related documents. I accept that the personal information I have provided through this form is reviewed by myself, is complete, correct, and reliable, and may also be reviewed by the Bank. Name and Surname / Signature Date:
TANIMLAR Eğer vergi mukimi olduğunuz ülke mukimlerine VKN tanımlamıyor ise, bu alana ilgili ülkedeki vergi kurumuna kendinizi tanıtabileceğiniz eşdeğer bilgiyi (sosyal güvenlik numarası, kimlik numarası vb.) giriniz. VKN veya eşdeğerini sağlayamadığınız durumda sunulan seçeneklerden birini işaretlemeniz ve sebebini açıklamanız gerekmektedir. Finansal Kuruluş İlgili mevzuatlar uyarınca «finansal kuruluş» kapsamına; 1. Mevduat kuruluşu, 2. Saklama kuruluşu, 3. Yatırım kurumu, 4. Belirli sigorta şirketi girmektedir. Mevduat Kuruluşu İşletmenin aktivitelerinin bir parçası olarak mevduat kabul eden finansal kuruluşlar bu kapsamdadır. Saklama Kuruluşu İşlerinin önemli bir kısmı olarak başkalarının hesabına finansal varlık bulunduran finansal kuruluşlar bu kapsamdadır. Eğer başkalarının	DEFINITIONS If your tax resident country does not define TIN to its residents, enter the equivalent information (social security number, identity number, etc.) so that you may introduce yourself to the tax authority of the relevant country in this field. If you are unable to provide a TIN or its equivalent, you must tick one of the options and explain the reason. Financial Institution In accordance with the relevant legislation, "financial institution" shall include the following, 1. Depository institution, 2. Custodian institution, 3. Investment institution, 4. Specific insurance company. Deposit Institution Financial institutions that accept deposits as part of their business activities are within this scope. Custody Institution Financial institutions that hold financial assets for the account of others as a significant part of their business are within this scope. An institution is considered to hold financial assets for the account of others as a



hesabına bulundurulmuş finansal varlıklara ve ilgili finansal hizmetlere atfedilebilen kurumun brüt geliri kurumun toplam brüt gelirinin en az yüzde 20'sine denk geliyor ise kurumun, işlerinin önemli bir kısmı olarak başkalarının hesabına finansal varlık bulundurduğu kabul edilmektedir.

Yatırım Kurumu

Bir kurum;

- Para piyasası araçları (çekler, senetler, mevduat sertifikaları, türev ürünler, vb.) ticareti,
- Döviz ticareti,
- Döviz, faiz oranı ve endeks araçları ticareti,
- Devredilebilir menkul kıymetler ticareti,
- Vadeli emtia ticareti,
- Bireysel ve toplu portföy yönetimi, veya
- Başka şekilde diğer kişiler adına fonların veya paranın yatırımı, yönetimi veya işletimi faaliyet veya işlemlerinden bir veya birkaçını müşterisi adına veya onun için bir iş olarak yürütmekteyse veya bir iş olarak yürüten bir kurum tarafından yönetilmekteyse bir yatırım kurumu olarak tanımlanır.

Belirli Sigorta Şirketi

Bir sigorta şirketinin ürünlerinin nakdi değer sigorta sözleşmesi veya düzenli ödeme sözleşmesi olarak sınıflandırılması veya ödemelerin bu tür sözleşmeler uyarınca yapılması durumunda, bu şirket «belirli sigorta şirketi» olarak değerlendirilir.

Nakdi değer sigorta sözleşmesi, 50.000 Dolardan fazla nakit değere sahip sigorta sözleşmesini ifade eder. Ancak, nakdi değer sigorta sözleşmesi, iki sigorta şirketi arasındaki tazminat reasürans sigortasını kapsamaz. Düzenli ödeme sözleşmesinin Türk sigortacılık mevzuatındaki karşılığı "yıllık gelir sigortası"na tekabül etmekte ve kişilerin bireysel emeklilik sisteminden ve diğer kaynaklardan sağladığı birikimleri karşılığında ömür boyu veya belirli bir süre için düzenli irat ödemesi yapmayı öngören sigortaları içermektedir.

Sigorta brokerliği yapan şirketler ile sigorta acenteleri belirli sigorta şirketi olarak değerlendirilmez.

Katılımcı Olmayan Yabancı Finansal Kuruluş (KOFK)

Bir finansal kuruluş, FATCA düzenlemeleri uyarınca ABD ile hükümetler arası anlaşma imzalamayan bir ülkede bulunması ve kuruluşun kendisinin de IRS ile anlaşma imzalamamış olması halinde KOFK olarak sınıflandırılacaktır. Ayrıca bazı finansal kuruluşlar mevcut bir hükümetler arası anlaşmanın uygulanması

significant part of its business if the gross income of the institution attributable to the financial assets held for the account of others and related financial services corresponds to at least 20 percent of the total gross income of the institution.

Investment Institution

An institution is defined as an investment institution in the following situations;

- Trading money market instruments (cheques, promissory notes, certificates of deposit, derivatives, etc.),
- Currency trading,
- Foreign exchange, interest rate, and index instruments trading,
- Transferable securities trading,
- commodity futures trading,
- Individual and collective portfolio management, or
- Carries on, or is managed by an entity that carries on, as a business for or on behalf of its client, one or more of the activities or operations of investing, managing, or operating funds or money on behalf of other persons.

Specific Insurance Company

An insurance company is considered a "specific insurance company" if its products are classified as cash-value insurance contracts or periodic payment contracts, or if payments are made pursuant to such contracts.

A cash-value insurance contract refers to an insurance contract with a cash value of more than \$50,000. However, the cash value insurance contract does not cover indemnity reinsurance insurance between two insurance companies. The equivalent of the regular payment contract in the Turkish insurance legislation corresponds to "annuity insurance" and includes the insurance that envisages making regular annuity payments for life or for a certain period in return for the savings obtained by individuals from the private pension system and other sources.

Insurance brokerage companies and insurance agents shall not be considered specific insurance companies.

Non-Participating Foreign Financial Institution (NPFFI)

A financial institution shall not be classified as an NPFFI if it is located in a country that has not signed



sırasında ciddi uyumsuzluk göstermesi nedeniyle IRS (Amerika Gelir İdaresi) tarafından KOFK olarak sınıflandırılabilirler.

Aktif Finansal Olmayan Yabancı Kuruluş (FOYK)

Aktif FOYK'lar, gelir unsurları ve faaliyet konuları ağırlıklı olarak ticari, zirai veya serbest meslek faaliyetleri gibi aktif nitelikteki faaliyetlerden oluşan kurumlardır. Bir şirketin aktif FOYK olabilmesi için aşağıdaki şartlardan herhangi birini sağlaması gerekmektedir:

1. Önceki takvim yılına ait olan brüt gelirlerinin %50'sinden azı pasif gelirlerden oluşan ve önceki takvim yılında elinde bulundurduğu varlıkların %50'sinden azı pasif gelir sağlayan veya sağlamak amacıyla tutulan varlıklardan oluşan FOYK'lar,
2. Hisse senetleri düzenli olarak kurulu menkul kıymetler piyasasında işlem gören FOYK'lar ile hisse senetleri kurulu menkul kıymetler piyasasında düzenli olarak alım satımı yapılan bir kurumun ilişkili kurumu olan FOYK'lar,
3. Bir ABD toprağında (Puerto Rico, Samoa, Guam vb.) örgütlenmiş ve tüm alacak sahipleri bu ABD toprağında iyi niyetli mukim (vergiden kaçınma amacıyla mukim olmayan) olan FOYK'lar,
4. ABD devleti dışında bir devlet ya da eyalet, il, ilçe, belediyeyi içerecek şekilde böyle bir devletin politik altbölümü veya bunların bir görevini ifa eden bir kamu kurumu, bir uluslararası örgüt, ABD dışı emisyon merkez bankası,
5. Tüm faaliyeti önemli ölçüde; bir finansal kuruluşun işlerinden farklı iş veya ticaretle iştigal eden bir ya da daha fazla iştirakin çıkarılmış hisse senetlerini tamamen veya kısmen elinde tutmak veya bunlara finansman ve hizmet sağlamaktan ibaret olan kurumlar (yatırım fonları, yatırım araçları hariç olmak üzere),
6. Yeni faaliyete başlayan, daha önceden bir işletme geçmişine sahip olmayan ve bir finansal kuruluşun işlerinden farklı bir iş yürütme niyetiyle varlıklara sermaye yatıran kurum (ilk kurulma tarihinden itibaren 24 ay boyunca),
7. Son beş yıl içinde bir finansal kuruluş olma niteliğini taşımayan kurumlar tasfiyeye halindeki kurumlar (tasfiye süresi boyunca),

an intergovernmental agreement with the United States under FATCA regulations and the organization itself has not signed an agreement with the IRS. In addition, some financial institutions may be classified as NPFFI by the IRS due to serious non-compliance with the implementation of an existing intergovernmental agreement.

Active Non-Financial Foreign Entity (NFFE)

Active NFFEs are institutions whose income elements and fields of activity mainly consist of activities of an active nature such as commercial, agricultural, or self-employment activities. A company must meet any of the following conditions in order to be an active NFFE:

1. NFFEs whose gross income for the previous calendar year is less than 50% of passive income and less than 50% of the assets held in the previous calendar year are assets that generate passive income or are held to provide passive income,
2. NFFEs whose stocks are regularly traded in the established securities market, and NFFEs, which are the associated institutions of an institution whose stocks are regularly traded in the established securities markets,
3. NFFEs organized in a US territory (Puerto Rico, Samoa, Guam, etc.) and all creditors are bona fide resident (non-resident for tax avoidance purposes) of that US territory,
4. A state or political subdivision of such state, including state, province, county, municipality, or a public agency performing a function thereof, an international organization, a non-US emissions central bank, other than the US state,
5. Significantly all its activity; Institutions that consist of holding or providing financing and services to one or more subsidiaries who are engaged in business or trade other than the business of a financial institution, in whole or in part (except for mutual funds, investment instruments),
5. Institutions substantially all of their activities consist of engaging in a business or trade different from the business of a financial institution, holding, in whole or in part, the issued shares of one or more subsidiaries, or providing financing and services to them
6. An institution that is newly operating, does not have a previous operating background, and invests capital in assets with the intention of operating a business



8. Esas olarak finansal kuruluş olmayan, ilişkili kurumlar ile veya ilişkili kurumlar için finansman ve finansal riskten koruma işlemleri yürüten ve ilişkili kurum olmayan herhangi bir kuruma finansman veya finansal riskten koruma hizmeti sağlamayan kurumlar,

9. Mukim olduğu ülkede özellikle dini, hayır, bilim, sanat, kültür, atletizm veya eğitim amacıyla kurulmuş ve faaliyetine devam eden ya da bir meslek örgütü, iş derneği, ticaret odası, işçi örgütü, tarım ve bahçivanlık örgütü, sivil dernekler veya özellikle sosyal refahı artırmak amacıyla faaliyet gösteren örgütler aşağıdaki şartları sağladıkları durumda:

- Mukim olduğu ülkede gelir vergisinden muaf olması,
- Gelirleri/varlıkları üzerinde mülkiyet veya intifa hakkı bulunan hissedar/üye bulunmaması,
- Yürürlükteki yerel mevzuatın veya örgütün belgelerinin, örgütün gelirlerinin veya varlıklarının hayır kurumu olmayan bir kurum ya da gerçek kişi yararına kullanılmasına izin vermemesi,
- Yürürlükteki yerel mevzuatın veya örgütün belgelerinin, örgütün tasfiyesi veya feshi halinde tüm malvarlığının resmi bir kuruma veya kar amacı gütmeyen başka bir örgüte dağıtılmasını ya da ilgili ülkenin politik altbölümüne intikalini gerektirmesi

Pasif Gelir

1. Türev ve eşdeğer gelirler
2. Faiz ve eşdeğer gelirler
3. Kar payı ve eşdeğer gelirler
4. Kuruluşun ana aktivitesi veya çalışanlarının katıldığı herhangi bir işten elde edilenler dışında telif hakları ve lisans ücretleri
5. Rant ve eşdeğer kira sözleşmesi
6. Vadeli opsiyon veya benzer bir finansal varlığın satışından elde edilen kazanç ya da kayıp
7. Döviz satışından elde edilen net kazanç
8. Swaplardan elde edilen net kazanç
9. Nakdi değer sigorta sözleşmelerinden alınan tutar
10. Sigorta sözleşmeleri, yıllık sözleşmeler veya eşdeğer sözleşmeler karşılığında sigorta şirketlerinden elde edilen tutar

Yukarıdakiler gerçek ekonomik aktivite sonucunda elde ediliyor ise pasif gelir olmaktan çıkar. Esas faaliyet konusu finansal varlıkların kiralınması, kredilendirme, finansal kiralama gibi pasif karakterli

different from that of a financial institution (for 24 months from the date of initial establishment),

7. Institutions that do not qualify as a financial institution in the last five years, institutions in liquidation (during the liquidation period),

8. Institutions that are not primarily financial institutions, that carry out financing and hedging transactions with or for related institutions, and do not provide financing or hedging services to any non-related institution,

9. An organization established and continuing its activities in the country of residence, in particular for religious, charitable, scientific, artistic, cultural, athletic, or educational purposes, or a professional organization, business association, chamber of commerce, labor organization, agricultural and horticultural organization, civic association, or an organization which operates in particular for the promotion of social welfare, provided that it meets the following conditions:

- Being exempt from income tax in the country of residence,
- Absence of shareholders/members with ownership or usufruct rights over their income/assets,
- The local legislation in force or the documents of the organization do not allow the income or assets of the organization to be used for the benefit of a non-charitable institution or natural person,
- In case of liquidation or dissolution of the organization, the applicable local legislation or documents of the organization require that all assets be distributed to an official institution or other non-profit organization or transferred to the political subdivision of the relevant country.

Passive Income

1. Derivative and equivalent income
2. Interest and equivalent income
3. Dividend and equivalent income
4. Royalties and license fees other than those derived from the main activity of the organization or any work in which its employees participate
5. Annuity and equivalent lease agreement
6. Gain or loss from the sale of a future option or similar financial asset
7. Net income from the sale of foreign currency
8. Net profit from swaps
9. Amount received from cash value insurance contracts



unsurlardan oluşan kurumların ve borsada çeşitli menkul kıymetlerin, forward sözleşmelerinin, opsiyon sözleşmelerinin ya da diğer benzer finansal araçların düzenli olarak kendi adına alım satımını yapan kurumların elde ettiği gelirler pasif gelir sayılmaz.

Pasif Finansal Olmayan Yabancı Kuruluş (FOYK)
Aktif FOYK olma şartlarından herhangi birini taşımayan FOYK'lar pasif FOYK'tur. Bununla birlikte ilgili ABD Hazine Düzenlemeleri uyarınca stopaj yapan yabancı ortaklık ya da stopaj yapan yabancı trust olmayan FOYK'lar da pasif FOYK olarak değerlendirilecektir

Kontrol Eden Kişi

Bir kurum üzerinde kontrole sahip gerçek kişileri ifade eder. Trust bakımından bu terim, kurucuyu, trustee'leri, hamiyi(varsa), lehdarları veya lehdarlar sınıfını ve trust üzerinde en üst düzeyde etkin kontrole sahip diğer herhangi bir gerçek kişiyi ve trust dışındaki teşekküller bakımından ise, yukarıdakilere eşdeğer veya benzer görevlerde bulunan kişileri ifade eder. «Kontrol eden kişiler» terimi, Mali Eylem Görev Gücü Tavsiyelerine uygun biçimde yorumlanmaktadır. Tedbirler Yönetmeliği'nde «gerçek faydalanıcı»nın yükümlü nezdinde adına işlem yapılan gerçek kişi, tüzel kişi veya tüzel kişiliği olmayan teşekkülleri kontrolünde bulunduran ya da bunlara ait hesap ya da işlemin nihai faydalanıcısı durumunda olan gerçek kişi veya kişileri ifade ettiği belirtilmekte ve tüzel kişiliğin % 25'i aşan hisseye sahip ortakları gerçek faydalanıcı olarak belirlenmektedir.

Ortaklık payındaki yeterli yüzde oranını her ülke ayrıca belirlemekte olup Türkiye için %25'tir. Tedbirler Yönetmeliği ve Mali Eylem Görev Gücü Tavsiyeleri ile uyumlu şekilde:

- Tüzel kişiliğin % 25'i aşan hisseye sahip gerçek kişi ortakları,
- Tüzel kişiliğin % 25'i aşan hisseye sahip gerçek kişi ortağının gerçek faydalanıcı olmadığından şüphelenilmesi veya bu oranda hisseye sahip gerçek kişi ortak bulunmaması durumunda, tüzel kişiliği nihai olarak kontrolünde bulunduran gerçek kişi,
- Kontrol eden kişinin bu şekilde tespit edilemediği durumlarda ise ticaret siciline kayıtlı en üst düzey icra yetkisine sahip gerçek kişi ya da kişiler üst düzey yönetici sıfatıyla kontrol eden kişi olarak kabul edilirler.

10. Amount received from insurance companies in exchange for insurance contracts, annual contracts, or equivalent contracts

If the abovementioned are obtained as a result of real economic activity, it ceases to be a passive income. Income which is generated by institutions whose main field of activity consists of passive elements such as leasing of financial assets, lending, financial leasing, and institutions that regularly buy and sell various securities, forward contracts, option contracts, or other similar financial instruments on their own behalf in the stock market are not considered passive income.

Passive Non-Financial Foreign Entity (NFFE)

NFFEs that do not meet any of the conditions of being an active NFFE are passive NFFEs. However, foreign partnerships that apply stoppage in accordance with the relevant US Treasury Regulations or NFFEs without foreign trusts that apply stoppage shall also be considered as passive NFFEs.

Controlling Person

It refers to natural persons who have control over an institution. In terms of trust, the term means the founder, trustees, bearer (if any), beneficiaries or class of beneficiaries, and any other natural person with the highest degree of effective control over the trust, and in respect of entities other than the trust, persons holding positions equivalent to or similar to the above. The term "controllers" is interpreted in accordance with the Financial Action Task Force Recommendations. In the Measures Regulation, the "real beneficiary" is identified as the natural person or persons who control the natural person entities, legal person entities, or entities without legal personality on whose behalf the transaction is made, or who are the ultimate beneficiary of the account or the transaction, and shareholders of the legal entity with more than 25% of the shares.

The adequate percentage of the partnership share is determined separately by each country and for Turkey it is 25%. In line with the Measures Regulation and the Financial Action Task Force Recommendations:

- Natural person partners with shares exceeding 25% of the legal entity,

- If it is suspected that the natural person partner with a share exceeding 25% of the legal entity is not the



Yasal Not

Uluslararası vergi düzenlemeleri (FATCA ve CRS), bu düzenlemelere ilişkin imzalanan ülkelerarası anlaşmalar ve oluşturulan yerel düzenlemeler, Golden Global Yatırım Bankası A.Ş.'yi hesap sahiplerinden vergi yükümlülüklerine ve FATCA-CRS sınıflandırmalarına ilişkin bazı bilgileri almakla yükümlü kılmaktadır. Golden Global Yatırım Bankası A.Ş. bu konuda hesap sahiplerine vergi danışmanlığı hizmeti veremez. Bu formun nasıl doldurulacağından emin olmadığınız durumlarda lütfen vergi danışmanınız ile iletişime geçiniz. Formda belirtilen bilgilerin tamlığından ve doğruluğundan hesap sahibi sorumludur. İhtiyaç duyulduğu veya talep edildiği durumda ek belge, bilgi veya formun Golden Global Yatırım Bankası A.Ş.'ye verilmesinden hesap sahibi sorumludur. Golden Global Yatırım Bankası A.Ş. bu formda sağlanan bilgilerin doğruluğunun kontrolünden sorumlu değildir.

Beyan Formunun Geçerliliği

Golden Global Yatırım Bankası A.Ş., herhangi bir bilgi değişikliğine istinaden değişiklikten sonra 30 gün içinde hesap sahibi Golden Global Yatırım Bankası A.Ş.'yi bilgilendirmedeği ve beyan formunu güncellemediği sürece, bu beyan formunu geçerli kabul edecektir.

natural beneficiary or if there is no natural person partner holding such a share, the natural person who ultimately controls the legal entity,

c. In cases where the controlling person may not be identified in this way, the natural person or persons with the highest executive competence registered in the trade registry are considered as the controlling person in the capacity of a senior manager.

Legal Note

International tax regulations (FATCA and CRS), international agreements signed, and local regulations regarding these regulations oblige Golden Global Yatırım Bankası A.Ş. to obtain some information from account holders regarding tax liabilities and FATCA-CRS classifications. Golden Global Yatırım Bankası A.Ş. cannot provide tax consultancy services to account holders in this regard. If you are unsure of how to fill out this form, please contact your tax advisor. The account holder is responsible for the completeness and accuracy of the information specified in the form. The account holder is responsible for providing additional documents, information or forms to Golden Global Yatırım Bankası A.Ş. when needed or requested. Golden Global Yatırım Bankası A.Ş. is not responsible for checking the accuracy of the information provided in this form.

Validity of the Declaration Form

Golden Global Yatırım Bankası A.Ş. shall accept this declaration form as valid unless the account holder informs Golden Global Yatırım Bankası A.Ş. and updates the declaration form within 30 days after any information change.





**GOLDEN GLOBAL
BANK**

BHS.2023.V1.0001.EN

A: Büyükdere Cad. No: 127 Astoria B/17 Blok Kat: 6 Şişli / İstanbul / Türkiye
W: www.goldenglobalbank.com.tr - T: +90 212 215 26 41